McGill University Libraries
3 101 926 851 D

MCGILL UNIVERSITY MUSIC LIBRARY

ML42
M6C5

Concert Programs 1997-1998

SEPT. - JUNE

Clara Lichtenstein Hall

(42)

Concert Programs 1997-1998

Clara Lichtenstein Hall

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 8 septembre 1997
20 h 00

Récital final de licence

Monday, September 8, 1997
8:00 p.m.

Licentiate Final Recital

BRIAN BOWLEY, ténor / tenor

Élève de / Student of William Neill

DANA NIGRIM, piano

R. STRAUSS
(1864-1949)

Ich trage meine Minne, Op. 32, no. 1
Heimkehr, Op. 15, no. 5
Traum durch die Dämmerung, Op. 29, no. 1
Ständchen, Op. 17, no. 2

E. CHAUSSON
(1855-1899)

La Fleur des Eaux, Op. 19
Le Temps des Lilas, Op. 19

Entracte — Intermission

G. FINZI
(1901-1956)

Dies Natalis
2. Rhapsody
3. The Rapture
4. Wonder
5. The Salutation

F.P. TOSTI
(1846-1916)

Addio

G. ROSSINI
(1792-1868)

La Promessa
L'Orgia
La Danza

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Brian Bowley pour l'obtention d'une licence en musique.
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Brian Bowley for a Licentiate in Music.

Free Admission

Entrée libre

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 17septembre 1997
à 18 h 45

Récital final de baccalauréat

Wednesday, September 17, 1997
6:45 p.m

Bachelor of Music Final Recital

CLAUDE LACROIX, mezzo-soprano
Élève de / Student of Bernard Turgeon
TERESA TURGEON, piano

ROGER QUILTER (1877-1953)
- Weep you no more, Op. 12
- My Life's Delight, Op. 12
- The Faithless Shepherdess, Op. 12

GEORGE HANDEL (1685-1759)
- Alma mia (de / from *Floridante*)

SYLVIA RICKARD (1937-)
- Nootka Love Song
- Chant to the Firefly
- Prayer to the Young Cedar
- Drums of my Father

ERIK SATIE (1866-1925)
- Ludions
  - Air du Rat
  - Spleen
  - La Grenouille Américaine
  - Air du Poéte
  - Chanson du Chat

Entracte / Intermission

CHARLES GOUNOD (1818-1893)
- Que fait-tu blanche tourterelle
(de / from *Romeo et Juliette*)

GUSTAV MAHLER (1860-1911)
- Liebst du um Schönheit
- Blicke mir nicht in die Lieder
- Ich bin der Welt abhanden gekommen
- Um Mitternacht

MANUEL DE FALLA (1876-1946)
- Siete Canciones Populares Españolas
  - El Pano
  - Seguidilla
  - Asturiana
  - Jota
  - Nana
  - Cancion
  - Polo

Cet examen fait partie des éreuves imposées à Claude Lacroix pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Claude Lacroix for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Free Admission

Entrée libre

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 17septembre 1997
à 20 h 00

Wednesday, September 17, 1997
8:00 p.m

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

JULIANA MOLINARI, mezzo-soprano
Élève de / Student of William Neill
ROBIN WHEELER, piano

Extraits de / Excerpts from *Giulio Cesare* — GEORGE F. HANDEL (1685-1759)
- Svegliatevi nel core
- Cara speme
- La giustizia

Funf lieder, Op. 15 — RICHARD STRAUSS (1864-1949)
- Madrigal
- Winternacht
- Lob des Leidens
- Aus den Liedern der Trauer
- Heimkehr

Cinque Canciones Negras — XAVIER MONTSALVATGE (1912-)
- Cuba dentro de un piano
- Punto de Habanera (Siglo XVIII)
- Chevere
- Cancion de cuna para dormir a un negrito
- Canto Negro

Entracte / Intermission

Le Travail du Peintre — FRANCIS POULENC (1899-1963)
- Pablo Picasso
- Marc Chagall
- Georges Braque
- Juan Gris
- Paul Klee
- Joan Miro
- Jacques Villon

Three Sonnets from the Portuguese — THOMAS PASATIERI (1945-)

Cet examen fait partie des éreuves imposées à Juliana Molinari pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Juliana Molinari for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 29 septembre 1997
à 15 h 30 h

Monday, September 29, 1997
3:30 p.m.

CONFÉRENCE / LECTURE

Faculty of Music Doctoral Colloquium

avec / with

Professor Daniel Heartz,

de l' / of the

University of California, Berkeley

Gluck's *Iphigénie en Aulide* (1774-1775)
Reception and Revision

Bienvenue à tous

All are welcome

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 30 septembre 1997
à 16 h 30

Tuesday, September 30, 1997
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Élèves de / Students of Tom Plaunt

Lieder ohne Worter, op. 67 no. 1

FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY
(1809-1847)

Kirsty Gillies

Sonate en mi majeur /
Sonata in E major

DOMENICO SCARLATTI
(1685-1757)

Peggy Wu

Wohltemperierte Klavier, Bd. I (extrait / excerpt)
Prélude en la bémol majeur / in A flat major

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Erin Hansen

Sonatine (1915)

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

Jane Watson

Sonate, op. 26 (1801) (extraits / excerpts)
en la bémol majeur / in A flat major
I Andante
IV Allegro

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Roxanne Lemieux

Impromptus, D. 899
3. Andante
2. Allegro

FRANZ PETER SCHUBERT
(1797-1828)

Susanna Guthmann

Barcarolle, op. 60

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Jeri-Mac Astolfi

Goyescas (1911) (extrait / excerpts)
Quejas ó la Maja y el Ruiseñor

ENRIQUE GRANADOS
(1867-1916)

Hiroya Miura

Concerto, K. 414
en la majeur / in A major
Allegro
Andante
Allegretto

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Lee Houghton
accompagnée par / accompanied by
Jeri Mae Astolfi

Six Moments Musicaux, op. 16 (1896) (extraits / excerpts)
III Andante
V Adagio
IV Presto

SERGEI RACHMANINOFF
(1873-1943)

Marina Kolbas

Entrée libre

Free Admission

Pollack Concert Hall
Salle de concert Pollack

Le lundi 6 octobre 1997
à 20 h

Monday, October 6, 1997
8:00 p.m.

555 Sherbrooke Street West
(Métro McGill)

398-4547

Série des professeurs de McGill

McGill Faculty in Concert

WINSTON PURDY, baryton / baritone
MICHAEL MCMAHON, piano

Lieder d'après des poèmes de Joseph von Eichendorff
Lieder on poems by Joseph von Eichendorff

FÉLIX MENDELSSOHN
(1809-1847)

Trois lieder / Three Songs
- Das Waldschloss, op. post.
- Nachtlied, opus 71, n° 6
- Wanderlied, opus 57, n° 6

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Liederkreis, opus 39
- In der Fremde
- Intermezzo
- Walkdesgespräch
- Die Stille
- Mondnacht
- Schöne Fremde
- Auf einer Burg
- In der Fremde
- Wehmut
- Zwielicht
- Im Walde
- Frühlingsnacht

Entracte -- Intermission

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Cinq lieder / Five Songs
- In der Fremde, opus 3, n° 5
- Lied, opus 3, n° 6
- Mondnacht, opus 6?
- Anklänge, opus 7, n° 3
- Parole, opus 7, n° 2

HUGO WOLF
(1860-1903)

Cinq lieder / Five Songs
- Der Freund (1888)
- Nachruf (1880)
- Der Musikant (1888)
- Verschwiegene Liebe (1888)
- Nachtzauber (1887)

Admission: $5

Frais de service : 5 $

BILLETTERIE
555, rueSherbrooke O.
du lundiau vendredi
de midi à 18 h
398-4547

BOX OFFICE
555 Sherbrooke St. W.
open Monday to Friday
noon to 6:00 p.m.
398-4547

Renseignements:
398-4547 ou 398-5145

Information:
398-4547 or 398-5145

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 9 octobre 1997
à 14 h 00 h

Thursday, October 9, 1997
2:00 p.m.

Conférence / Lecture

sur la poésie sonore du XXe siècle comme base narrative compositionelle

on twentieth century sound poetry as a narrative basis for composition

Interprétation/Performance

Ursonate

de/ by **Kurt Schwitters**

(Version intégrale pour voix solo: quarante minutes)

(complete version for voice solo: forty minutes)

donnée par / given by

Christopher Butterfield

Le compositeur-interprète Christopher Butterfield est également professeur de composition à l'Université de Victoria (Colombie-Britannique). Cette conférence/performance comportera une analyse de son oeuvre *Jappements à la lune* d'après la poésie sonore du poète québécois Claude Gauvreau. Cette oeuvre sera interprétée le 9 octobre 1997 à la SMCQ (salle Pierre-Mercure, 20 h).

Composer/performer Christopher Butterfield is also Professor of Composition at the University of Victoria (British Columbia). The lecture/performance will include a discussion of his work *Jappements à la lune* set to sound poems by Quebec poet Claude Gauvreau. This work will be performed on October 9, 1997 at the SMCQ (Salle Pierre-Mercure, 20 h 00.)

Bienvenu à tous

All are welcome

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 14 octobre 1997
à 16 h 30

Tuesday, October 14, 1997
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XL
JURIED PIANO RECITAL XL

Chromatische Fantasie und Fuge, BWV 903 (1720-23) — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Justine McIntyre
(Classe de / Class of Louis-Philippe Pelletier)

Sonate, op. 26 (1801) — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
en la bémol majeur / in A flat major
I Andante
IV Allegro

Roxanne Lemieux
(Classe de / Class of Tom Plaunt)

Ballade, op. 47 (1841) — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
en la bémol majeur / in A flat major

Andrea Lew
(Classe de / Class of Luba Zuk)

Goyescas (1911) (extrait / excerpt) — ENRIQUE GRANADOS (1867-1916)
Quejas ó la Maja y el Ruiseñor

Hiroya Miura
(Classe de / Class of Tom Plaunt)

L'Isle joyeuse (1904) — CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)

Roselle Wu
(Classe de / Class of Charles Reiner)

Six Moments Musicaux, op. 16 (1896) (extraits / excerpts) — SERGEI RACHMANINOFF (1873-1943)
3. Andante cantabile
5. Adagio sostenuto
4 Presto

Marina Kolbas
(Classe de / Class of Tom Plaunt)

(verso / over)

Fantasien, op. 116 (Vienne, 1891-2)

1. Capriccio - Presto energico
2. Intermezzo - Andante
3. Capriccio - Allegro passionato
4. Intermezzo - Adagio
5. Intermezzo - Andante con grazia
6. Intermezzo - Andante teneramente
7. Capriccio - Allegro agitato

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Gregory Millar
(Classe de / Class of Kenneth Woodman)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 15 octobre 1997
à 15 h 00 h

Wednesday, October 15, 1997
3:00 p.m.

CONFÉRENCE / LECTURE

avec / with

Federico Ibarra

Director del Taller Piloto de Composición
de la Escuela Nacional de Música
de la Universidad Autónoma de México

Panorama de musique latino-américaine du XXième siècle / Panorama of XXth Century Latin American Music

Bienvenue à tous

All are welcome

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 20 octobre 1997
à 19 h 00

Monday, October 20, 1997
7:00 p.m.

CLASSE DE MAÎTRE / MASTERCLASS

Moshe Hammer, violon / violin

Autrefois violon solo de l'Orchestre symphonique de Kitchener-Waterloo / Former Kitchener-Waterloo Orchestra concertmaster

Concerto de violon / Violin Concerto — **JEAN SIBELIUS** (1865-1957)

Louise Alexander

Classe de / Class of Denise Lupien

Sonata, Op. 12 No. 1
en ré majeur / in D major — **LUDWIG VAN BEETHOVEN** (1770-1827)

Simon Boivin

Classe de / Class of Denise Lupien

Concerto de violon / Violin Concerto — **JULIUS CONUS** (1869-1942)

Marianne Dugal

Classe de / Class of Richard Roberts

Concerto de violon / Violin Concerto — **PIOTR TCHAIKOVSKY** (1840-1893)

Charles Pilon

Classe de / Class of Tom Williams

Admission générale: 5$ à la porte
Entrée libre pour les étudiants et le personnel de la Faculté de musique.

General admission: $5 at the door
Free admission for music students and staff of the Faculty of Music.

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 21 octobre 1997
à 16 h 30

Tuesday, October 21, 1997
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XLI
JURIED PIANO RECITAL XLI

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Partita, BWV 827
en la mineur / in A minor
Fantasia
Allemande
Courente
Sarabande
Burlesca
Scherzo
Gigue

Lee Houghton
(Classe de / Class of Tom Plaunt)

FRANZ PETER SCHUBERT
(1797-1828)

Impromptu, D899
en mi bémol majeur / in E flat major
Allegro

Susanna Guthmann
(Classe de / Class of Tom Plaunt)

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonate, op. 28 (1801)
en ré majeur / in D major
Allegro
Andante
Scherzo: Allegro vivace
Rondo: Allegro ma non troppo

Christine Couture
(Classe de / Class of Marina Mdivani)

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

Mikrokosmos, volume VI (extrait / excerpt)
From the diary of a fly
Minor seconds, Major sevenths

Laura Revil
(Classe de / Class of Dale Bartlett)

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Ballade, op. 23 (1835)
en sol mineur / in G minor
Largo; Moderato

Alicja Bazinska
(Classe de / Class of Luba Zuk)

Miroirs (Paris 1904-05) (extrait / excerpt)
Noctuelles

MAURICE RAVEL
(1875-1937)

Nadine Thiru-Chelvam
(Classe de / Class of Marina Mdivani)

Venezia e Napoli (1861)
1. Gondoliera
2. Canzone
3. Tarantella

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Iulia Mitnitskaya
(Classe de / Class of Marina Mdivani)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 22 octobre 1997
à 20 h 00

Wednesday, October 22, 1997
8:00 p.m

MUSIQUE MEXICAINE POUR PIANO / MEXICAN MUSIC FOR PIANO

Federico Ibarra, piano

3 piezas para piano	ERNESTO ELORDUY (1855-1913)
Scherzino mexicano	MANUEL M. PONCE (1882-1948)
2 Preludios para piano	CARLOS CHÁVEZ (1899-1978)
Carteles 1. Volantín 2. Noche	BERNAL JIMÉNEZ (1910-1956)
3 piezas para piano	JOSÉ PABLO MONCAYO (1912-1958)
Jaliciense	BLAS GALINDO (1910-1993)
Bagatelas	LEONARDO VELÁZQUEZ (1935-)
Para Alicia	MANUEL ENRÍQUEZ (1928-1994)
Simurg	MARIO LAVISTA (1943-)
Sonata IV para piano	FEDERICO IBARRA (1946-)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 30 octobre 1997
à 20 h 00

Thursday, October 30, 1997
8:00 p.m.

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Classe de / Class of Tom Plaunt

de / from Klavierstück, op. 118 (1893)
Allegro non assai
Andante teneramente

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Kirsty Gillies

de / from Preludes, Livre / Bk. I (1910)
La fille aux cheveux de lin
Ménestrels

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Peggy Wu

Turn out the Stars

BILL EVANS
(1930-1980)

Bryn Roberts

Partita, BWV 827
en la mineur / in A minor
Fantasia
Allemande
Courente
Sarabande
Burlesca
Scherzo
Gigue

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Lee Houghton

de / from Sonata, op. 26
en la bémol majeur / in A flat major

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Nancy Gloutnez

(verso / over)

Sonata, Hoh. XVI/34, (1781/82?)
en mi mineur / in E minor
Presto
Adagio
Vivace molto

FRANZ JOSEF HAYDN
(1732-1809)

Susanna Guthmann

de / from Estampes (1903)
Pagodes

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Roxanne Lemieux

Wohltemperierte Klavier, Bd. I (extrait / excerpt)
Prelude et / and Fugue en sol majeur / in G major, BWV 860

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Michael Esch

Sonata, Hoh. XVI/20, (1771)
en do mineur / in C minor
Moderato
Andante con moto
Finale: Allegro

FRANZ JOSEF HAYDN
(1732-1809)

Michael Esch

An Artist's Neighbourhood (1996)

BOYD MACDONALD

Christine Van der Kooy

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 31 octobre 1997
à 20 h 00

Friday, October 31, 1997
8:00 p.m

Classe d'interprétation de musique du XXe siècle/ XXth Century Performance Practice

Direction artistique / Artistic Direction, **alcides lanza**

Basta! [1982] — FOLKE RABE

Seth Quistad, trombone

Cellar Song for five voices — EMMETT WILLIAMS

Melanie Adams, voix / voice
Casey Smith, voix / voice
Les Nerling, voix / voice
Hélène Raymond, voix / voice
Mélanie Bilodeau, voix / voice

Extrait de / excerpt from In the Woods, after a painting by Cornelia Foss Wainscot Pond [1995] — TORU TAKEMITSU

Sean McInnis, guitarre / guitar

Aria [1958] — JOHN CAGE

Frances Farrell, voix / voice

Projections [1950] — MORTON FELDMAN

Simon Turner, violoncelle / cello

Conversation [1993] — CHARLES SMALL

Seth Quistad, trombone ténor / tenor trombone
Trevor Dix, trombone basse / bass trombone

Cannibal Caliban [1972] — FRANCIS SCHWARTZ

Frances Farrell, voix / voice
Vincent Dodier, clarinette / clarinet
Nigel Edmonton-Boehm, violoncelle / cello
Young-Won Park, piano
Margaret Parkin, chef / conductor

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 3 novembre 1997
à 9 h 00

Monday, November 3, 1997
9:00 a.m.

CLASSE DE MAÎTRE / MASTERCLASS

Vladimir Feltsman, piano

En collaboration avec le / In cooperation with the Ladies Morning Musical Club

Prélude et Fugue en mi bémol mineur, 1er Livre
Prelude and Fugue in E flat minor, Book I

J.S. BACH
(1685-1750)

Alicia Basinska
Classe de / Class of Luba Zuk

Sonata en si bémol majeur
Sonata in B flat major

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Christine Vanderkooy
Classe de / Class of Tom Plaunt

Sonata en ré majeur, Op. 28
Sonata in D major, Op. 29

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Christine Couture
Classe de / Class of Marina Mdivani

Admission générale: 5$ à la porte
Entrée libre pour les étudiants et le personnel de la Faculté de musique.

General admission: $5 at the door
Free admission for music students and staff of the Faculty of Music.

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 3 novembre 1997
à 19 h 30

Monday, November 3, 1997
7:30 p.m.

CAROLINE DEROME, FLÛTE / FLUTE

Élève de / Student of Timothy Hutchins

Suite française / French Suite, no. 3, BWV 814 — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
- Allemande
- Menuet

Caroline Derome, flûte / flute
Mélanie Bilodeau, guitare / guitar

Sérénade, op. 127 — MAURO GIULIANI (1781-1829)
pour flûte et guitare / for flute and guitar
- [Allegro]
- Alegretto con variazione
- Alegro

Caroline Derome, flûte / flute
Mélanie Bilodeau, guitare / guitar

Entracte / Intermission

Partita — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
- Alemande
- Corrente
- Sarabande
- Bourrée anglaise

Concerto — CARL NIELSON (1865-1931)
- Allegro moderato
- Allegretto

Caroline Derome, flûte / flute
Anne-Marie Denoncourt, piano

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 4 novembre 1997
à 16 h 30

Tuesday, November 4, 1997
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XLII
JURIED PIANO RECITAL XLII

Étude, op. 10, no. 8 (1833) en fa majeur / in F major — **FRÉDÉRIC CHOPIN** (1810-1849)
Allegro

Ballade, op. 47 (1841) en la bémol majeur / in A flat major
Allegretto

Maya Delich-Popovich
(Classe de / Class of Marina Mdivani)

Albumblatt, op. 117 en mi mineur / in E minor — **FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY** (1809-1847)

Nocturne, op. 19 no. 4 en do dièse mineur / in C sharp minr — **PEOTR TCHAIKOVSKY** (1840-1893)

Eric Nye
(Classe de / Class of Marina Mdivani)

de / from Ludus Tonalis (1942) — **PAUL HINDEMITH** (1895-1963)
Praeludium
Fuga Prima en do, Lentement / in C, Slow
Fuga Quinta en mi, Vite / in E, Fast

Jeremy Thompson
(Classe de / Class of Marina Mdivani)

Estampes (1903) — **CLAUDE DEBUSSY** (1861-1918)
1. Pagodes
2. Soirée dans Grenade
3. Jardins sous la pluie

Jessica Yen
(Classe de / Class of Dorothy Morton)

(verso / over)

de / from Études, op. 10 (1833)
3. Lento, ma non troppo
4. Presto
5 Vivace

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Kristopher Epps
(Classe de / Class of Dorothy Morton)

Sonata , Hoh. XVI/34 (1781/82?)
en mi mineur / in E minor
Presto
Adagio
Vivace molto

FRANZ JOSEF HAYDN
(1732-1809)

Susanna Guthmann
(Classe de / Class of Tom Plaunt)

Étude, op. 8, no. 12 (St. Petersburg, 1894)
en ré dièse mineur / in D sharp minor

ALEXANDER SCRIABIN
(1872-1915)

Maria Andonian
(Classe de / Class of Louis-Philippe Pelletier)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 5 novembre 1997
à 20 h 00

Wednesday, November 5, 1997
8:00 p.m.

ATELIERS DE MUSIQUE ANCIENNE / EARLY MUSIC ENSEMBLES

Hank Knox, directeur / director

Amor me poingt Claudin
Douce mémoire P. SANDRIN

Elisabeth Lefebvre,
Norah Rendall,
Tanya Wolf,
Natalie Michaud, ***flûte à bec / recorder***

Neun Deutsche Arien G. F. HANDEL
Meine Seeele hört im Sehen
Süße Stille

Maggie White, ***soprano***
Frauke Jürgensen, ***hautbois baroque / baroque oboe***
Traci Whitelaw, ***basson baroque / baroque bassoon***
Colin Langille, ***clavecin / harpsichord***

Two Daughters of this Aged Stream are we H. PURCELL

Mélanie Rouleau, ***soprano***
Kristin Bertrand, ***soprano***
Mary O'Keeffe, ***clavecin / harpsichord***

Seek not to know H. PURCELL
Halleluja, Stark und Macht **(BWV 21)** J.S. BACH

Björn Christian Kuhn, ***ténor***
Alex Kehler, ***violon baroque / baroque violin***
Olivier Fortin, ***clavecin / harpsichord***

Pause - Break

Save me O God W. BYRD
Salve Regina L. MORENZIO
Dolcissiomo uscignolo C. MONTEVERDI

Nancy Washeim, ***soprano***
Claudine Ledoux, ***mezzo-soprano***
Peter Phoa, ***alto***
Jean-Sebastien Allaire, ***tenor***
Stefan Fehr, ***bariton / baritone***

Sonate en trio en mi mineur / Trio Sonata in e minor G.P. TELEMANN
Largo - Allegro
Affettuoso - Vivace

Cathy Norris, ***flûte / flute***
Chris Palameta, ***hautbois / oboe***
Peter Butler, ***clavecin / harpsichord***

Arion A. CAMPRA
Cantate pour soprano et simphonie

Casey Prescott, ***ténor***
Kim Reine, ***flûte baroque / baroque flute***
Dorothea Ventura, ***clavecin / harpsichord***

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 8 novembre 1997
10 h 00 - 13 h 00
14 h 00 - 18 h 00

Saturday, November 8, 1997
10:00 a.m. - 1:00 p.m.
2:00 p.m. - 6:00 p.m.

CLASSE DE MAÎTRE / MASTERCLASS

Peter Lloyd, flute

PETER LLOYD a débuté ses études à Londres au Royal College of Music et les a poursuivies à Paris avec Fernand Caratgé. Il s'est perfectionné par la suite avec Jean-Pierre Rampal, Geoffrey Gilbert et Marcel Moyse. Il a commencé sa carrière professionnelle comme membre du Scottish National Orchestra. Après avoir joué avec l'orchestre Philharmonic de la BBC, il est devenu flûte-solo du London Symphony en 1967, poste qu'il a tenu durant vingt ans. Il fit alors partie du quintette à vent Barry Tuckwell, des London Virtuosi et des English Taskin Players, avec lesquels il se produit encore régulièrement en concert. Il a récemment présenté le premier d'une série d'enregistrements consacrés à la musique française pour la flûte. Cette série s'ajoutera à sa discographie de quintettes à vent et de concertos de Siegmeister et de John Williams. Il a d'abord enseigné au Royal Scottish Academy et par la suite au Royal Northern School à Manchester et au Guildhall School de Londres. Il est actuellement professeur de flûte à l'Université de Manchester, Angleterre.

PETER LLOYD studied in London at the Royal College of Music before continuing his studies in Paris with Fernand Caratge. Subsequently, he worked with Jean-Pierre Rampal, Geoffrey Gilbert and Marcel Moyse. He began his professional career with the Scottish National Orchestra after which he played with the BBC Philharmonic and then was appointed as Principal Flute with the London Symphony in 1967, a position he held for twenty years. During this time he became a member of the Barry Tuckwell Wind Quintet, the London Virtuosi and English Taskin Players with whom he still performs regularly. He has recently recorded the first of a series of discs devoted to French flute music to add to albums of wind quintets and concertos by Siegmeister and John Williams. His first teaching appointment was at the Royal Scottish Academy. He then taught at the Royal Northern School in Manchester and at the Guildhall School in London. He is now Professor of Flute at Manchester College of Music, England.

Twelve performers of intermediate and advanced levels from the Faculty of Music will perform.

Auditeur: 25$ la journée; 15$ une session
Payable à la porte.
Entrée libre pour les étudiants et le personnel de la Faculté de musique.

Auditor: $25 for the day; $15 for one session
Payable at the door
Free admission for music students and staff. of the Faculty of Music.

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 10 novembre 1997
à 15 h 00 h

Monday, November 10, 1997
3:00 p.m.

CONFÉRENCE / LECTURE

Cort Lippe

avec / with

Marc Couroux, piano

Music for Piano and Computer

Cort Lippe studied composition with Larry Austin in the USA. He spent a year in Florence, Italy, studying Renaissance music and three years in Utrecht, The Netherlands, at the Instituut voor Sonologie working with G.M. Koenig and Paul Berg in the fields of computer and formalized music. He lived eleven years in Paris, where he worked three years at the Centre d'Études de Mathématique et Automatique Musicales, directed by I. Xenakis, while following Xenakis' course on formalized music at the University of Paris, and eight years at the Institut de Recherche et Coordination Acoustique/Musique, founded by P. Boulez, where he developed real-time musical applications and gave courses on new technology in composition. He has followed composition and analysis seminars with various composers including Boulez, Donatoni, K. Huber, Messiaen, Penderecki, Stockhausen and Xenakis and has written for all major ensemble formations. His works have received numerous international composition prizes and have been premiered at major festivals in North and South America, Europe and the Far East. His music is recorded by ADDA, Apollon, CBS-Sony, Centaur, SEAMUS, MIT Press, Harmonia Mundi, and Neuma. Presently, he teaches composition and directs the Hiller Computer Music Studios at the University at Buffalo-SUNY.

Bienvenue à tous

All are welcome

McGill

Faculty of Music, Schulich School of Music

555 Sherbrooke Street West, Montreal, Quebec, H3A 1E3

Phone: 514 398-4535 Fax: 514 398-8061

Email: music.reception@mcgill.ca

Web: www.mcgill.ca/music

Monday, November 10, 2008

8:00 p.m.

CONFÉRENCE / LECTURE

Cort Lippe

avec / with

Marc Couroux, piano

Music for Piano and Computer

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 11 novembre 1997
à 16 h 30

Tuesday, November 11 1997
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XLIII
JURIED PIANO RECITAL XLIII

Wohltemperierte Klavier I (extrait / excerpt)
Prélude et Fugue en fa dièse mineur, BWV
Prelude and Fugue in F sharp minor, BWV

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Clarissa Colley
(classe de / class of Eugene Plawutsky)

Ludus Tonalis (1942) (extraits / excerpts)
Interludium, Very broad
Fuga octavo en ré /in D, With strength

PAUL HINDEMITH
(1895-1963)

David Bergeron
(classe de / class of Marina Mdivani)

Ludus Tonalis (1942) (extrait / excerpt)
Interludium, Pastorale moderato
Fuga tertia en fa / in F, Andante

PAUL HINDEMITH
(1895-1963)

Widmung

ROBERT SCHUMANN / FRANZ LISZT
(1810-1856) / (1811-1886)

Sarah Hasegawa
(classe de / class of Marina Mdivani)

Sonata, D664, (Steyr? 1819)
en la majeur / in A major
Allegro moderato
Andante
Allegro

FRANZ PETER SCHUBERT
(1797-1828)

Melanie Yin
(classe de / class of Louis-Philippe Pelletier)

(verso / over)

Vier Klavierstücke, op. 119 (Vienna, 1893) (extraits / excerpts) — **JOHANNES BRAHMS** (1833-1897)

1. Intermezzo: Adagio
2. Intermezzo: Andantino un poco agitato

Patrick Valiquet
(classe de / class of Eugene Plawutsky)

Six Dances dans un rythme bulgare
Six Dances in Bulgarian Rhythm — **BELA BARTOK** (1881-1945)

Hye-Rim Song
(classe de / class of Marina Mdivani)

Sonata I, op. 2 (Pennsylvania, 1952) (extrait / excerpt) — **ALBERTO GINASTERA** (1916-1983)

3 Adagio molto appassionato
4 Ruvido ed ostinato

Jennifer Loveless
(classe de / class of Eugene Plawutsky)

Valses nobles et sentimentales (1911) — **MAURICE RAVEL** (1875-1937)

1. Modéré - très franc
2. Assez lent - avec une expression intense
3. Modéré
4. Assez animé
5. Presque lent - dans un sentiment intime
6. Vif
7. Moins vif
8. Épilogue: Lent

Christine Couture
(classe de / class of Marina Mdivani)

Scherzo, op. 20 (Paris? 1830)
en si mineur / in B minor — **FRÉDÉRIC CHOPIN** (1810-1849)

Gregory Millar
(classe de / class of Kenneth Woodman)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 13 novembre 1997
à 15 h 00

Thursday, November 13, 1997
3:00 p.m.

Julia Hambleton, clarinette / clarinet

Élève de / Student of Michael Dumouchel

Dominique Roy, piano

Sonata no. 1, op. 120
Allegro appassionato
Andante un poco Adagio
Allegretto grazioso
Vivace

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Fantaisie - Pièces op. 73
Fantasy - Pieces, op. 73
Zart und mit Andruck (Delicamente e con espressione)
Lebhaft, leicht (Vivace, leggero)
Rasch und mit Feuer (Allegro con brio)

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Sonata
Allegro tristamente
Romanza
Allegro con fuoco

FRANCIS POULENC
(1899-1963)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 14 novembre 1997
à 20 h 00

Friday, November 14, 1997
8:00 p.m.

RÉCITAL D'ÉTUDIANTS / STUDENT RECITAL

Sonata, Op. 167
Allegretto
Allegro animato
Lento
Molto allegro

CAMILLE SAINT-SAËNS
(1835-1921)

Jason Pan, clarinette / clarinet
Hugh Cawker, piano

Las canciones populares
Las morillas de Jaen
Las reyes de la baraja
Nana de Sevilla
Sevillanas del Siglio XVIII

FREDERICO GARCIA LORCA

Stefano Urro, basse-bariton / bass-baritone
Huberte Lanteigne, piano

Pause - Break

Scaramouche: saxophone et réduction pour piano
Scaramouche: saxophone and piano reduction
Vif
Modéré
Brazileira

DARIUS MILHAUD
(1892-1974)

Aria

JACQUES IBERT
(1890-1962)

Jasmin Lalande, saxophone alto / alto saxophone
Michael Woytiuk, piano

La regata veneziana

GIOACHINO ROSSINI
(1792-1868)

Annette Betanski, soprano
Lynette Wahlstrom, piano

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 17 novembre 1997
à 20 h 00

Monday, November 17, 1997
8:00 p.m.

ATELIERS DE MUSIQUE ANCIENNE / EARLY MUSIC ENSEMBLES

Hank Knox, directeur / director

assisté par / assisted by
Valerie Kinslow, Betsy MacMillan, Natalie Michaud

The Cries of London — ORLANDO GIBBONS (1583-1625)

Alex Kehler, Betsy MacMillan, *dessus de viole / treble viol*
Guillaume Saucier, Elin Söderström, Lorne Shapiro, *basse de viole / bass viol*
Nancy Washeim, Caroline Ledoux, *soprano*
Peter Phoa, *ténor / tenor*
Stefan Fehr, *baryton / baritone*
Olivier Laquerre, *basse / bass*

Der Herr ist groß
Erhöre mich, wenn ich rufe — HEINRICH SCHÜTZ (1585-1672)

Juanita Marchand, Jacinthe Thibault, *soprano*
Lorne Shapiro, *viole de gambe / viola da gamba*
Ghislaine Deschambault, *clavecin / harpsichord*

Quatuor en Sol majeur (Wotq 94) — CARL PHILIPP EMANUEL BACH (1714-1782)

Johanne Couture, *clavecin / harpsichord*
Hélène Lévesque, *flûte baroque / baroque flute*
Marguerite Schabas, *alto baroque / flute baroque*

Pause-Break

Pan et Syrinx — M. P. DE MONTÉCLAIR
Cantate pour soprano et simphonie

Penni Clarke, *soprano*
Chloe Meyers, *violon baroque / baroque violin*
Elin Söderström, *viole de gambe / viola da gamba*
Kola Owolabi, *clavecin / harpsichord*

Aure — ABBATE AGOSTINO STEFFANI (1654-1728)

Cari Burdett, *alto*
Stefano Urro, *bass*
Connie Tsui, *clavecin / harpsichord*

Domine, dominus noster — L. O. VIZANA
Come dolce — CLAUDIO MONTEVERDI
Heute ist christus der Herr geboren — HEINRICH SCHÜTZ

Aoife Nally, Annie Frédéric Vézina, *soprano*
Glenn Keays, *alto*
Claude Nadeau, *clavecin / harpsichord*

Entrée libre — ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 18 novembre 1997
à 17 h 00

Tuesday, November 18, 1997
5:00 p.m.

Sage Firman, flûte / flute

Élève de / Student of Timothy Hutchins

Hugh Cawker, piano

Concerto, K.314 en ré majeur / in D major — WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)
- Allegro aperto
- Adagio ma non troppo
- Rondeau – Allegro
  (cadenzas by Karlheinz Stockhausen)

Entracte / Intermission

Moments, op. 47 — ROBERT MUCZYNSKI (n./b. 1929)
- Allegro
- Andante sostenuto
- Allegro con spirito

Late at Night — GENE DINOVI
tirée de la Suite scandinave / from the Scandinavian Suite
arr. par / arr. by Sage Firman

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 19 novembre 1997
à 20 h 00

Wednesday, November 19, 1997
8:00 p.m.

Recital de clavecin / Harpsichord Recital

Hank Knox, directeur / director

Invention No. 3 en ré majeur / D major — **J.S. Bach**
Suite en sol majeur / G major — **H. Purcell**
- Prelude
- Allemande
- Courante
- Menuet

Jonathan Addleman
(classe de / class of Johanne Couture)

Prelude en mi majeur / in E major — **J.S. Bach**
Prélude no. 4 — **F. Couperin**
Suite en fa majeur / in F Major — **L. Couperin**
- Allemande Grave
- Courante
- Sarabande
- Branle de Basque
- Chaconne

Ghislaine Deschambault
(classe de / class of Hank Knox)

Prélude No. 7 — **F. Couperin**
Pièces en la — **J.P. Rameau**
- Prélude
- Allemande

Mary O'Keeffe
(classe de / class of Hank Knox)

Sonate en si mineur / B minor — **D. Scarlatti**
Sonate en ré majeur / D major

Dorothéa Ventura
(classe de / class of Hank Knox)

My Ladye Nevells Grounde — **W. Byrd**
Suite en mi-bémol majeur / E flat major — **J.S. Bach**
- Allemande
- Courante
- Sarabande
- Gavotte
- Air
- Menuet
- Gigue

Sonia Lee
(classe de / class of Hank Knox)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 22 novembre 1997
à 15 h 00

Saturday, November 22, 1997
3:00 p.m.

Sarah Eckman & Vanessa Holroyd, flûtes / flutes

Élèves de / Students of Timothy Hutchins

avec la participation de / with the particpation of

Hugh Cawker, piano
Sage Firman, Jerome Laflamme, flûtes / flutes
Brian Zanier, trompette / trumpet

Sonata (1930)
Allegro moderato e con grazia
Adagio
Allegro vivace

WALTER PISTON
(1894-1976)

Night Soliloquy (1936)

KENT KENNAN
(n./b.1913)

Vanessa Holroyd, flûte / flute

The Unanswered Question (1906)

CHARLES IVES
(1874-1954)

Entracte – Intermission

Kokopeli

KATHERINE HOOVER

Vanessa Holroyd, flûte / flute

Sonate / Sonata, op. 23 (1987)

LOWELL LIEBERMANN
(n./b.1961)

Sarah Eckman, flûte / flute

Entrée libre

Free Admission

McGill

Faculté de musique
555, rue Sherbrooke Ouest, Montréal

Faculty of Music
555 Sherbrooke Street West

Le lundi 24 novembre 1997

Monday, November 24, 1997

CLASSES DE MAÎTRE / MASTERCLASSES

LAURENT VERNEY, alto / viola

à 9 h 00, salle C617 / 9:00 a.m., Room C617

JEAN-CLAUDE PENNETIER, piano

à 11 h 00, salle Pollack / 11:00 a.m., Pollack Hall

ROLAND PIDOUX, violoncelle / cello

à 11 h 30, salle C617 / 11:30 a.m., Room C617

REGIS PASQUIER, violon / violin

à 11 h 30, salle C201 / 11:30 a.m., Room C201

Quatre classes de maître: répertoire solo et de musique de chambre
(en collaboration avec le Ladies Morning Musical Club)

Four masterclasses in solo and chamber repertoire
(in cooperation with the Ladies Morning Musical Club)

Admission générale: 5$ à la porte
Entrée libre pour les étudiants et le personnel de la Faculté de musique.

General admission: $5 at the door
Free admission for music students and staff of the Faculty of Music.

faculté de musique université **McGill University** Faculty of Music

The Clara Lichtenstein Recital Hall

GEMS: Group of the Electronic Music Studio
presents

the studio exchange

electroacoustic music series [1997-1998]

compositions from the
Department of Sonology, Kunitachi College [Japan]
CalArts EMS [California]

Lundi, 24 Novembre, 1997, Monday - 20h00

programme

fusion [1977-80], for piano and tape	*[8:30]*	*Serge Perron [SOCAN]*
Phlogiston [1996], for tape	[8:30]	Shu Matsuda [JASRAC]
SPROI [1979], for analog synthesizer	[10:00]	Hal D'Alby [ASCAP]
Three Short Pieces [1980]	[6:34]	Hal D'Alby
1. "Breathing in the fields"		
2. "I remember"		
3. "And I hear them calling"		
Concierto Irregular [1968], teatro musical *	[3:50]	Carles Santos [SGAE]
Homage for Peter Lampharis [1986]		Zack Settel [SACEM]
plectros II [1996-I], for piano and electronic sounds	*[4:37]*	*alcides lanza [SOCAN]*

piano: alcides lanza

**** Thanks to Prof. Tom Plaunt for the recording used during this concert.***

direction artistique: alcides lanza, Zack Settel
sonorisation: g.e.m.s., ems
technicien: Richard McKenzie

Entrée Libre/Free Admission

The Clara Lichtenstein Recital Hall
faculté de musique université **McGill University** Faculty of Music
555 Sherbrooke West, Montreal [Metro McGill]

fusion [1977-80], for piano and tape
The Canadian composer Serge Perron wrote Fusion at the McGill EMS. The piece calls for a new kind of virtuosity: the pianist is given several sets of chordal materials to improvise against the tape. The length of the improvisation is controlled by the different events on tape. [a.l.]

Phlogiston [1996], for tape
This piece was produced with granular synthesis algorithms running on the Ircam Signal Processing Workstation (ISPW) system. The work aims at generating an attractive noise, and a smooth transition of timbre. Shu Matsuda born in 1974, Japan, is a student of Takayuki Rai in a postgraduate course at the Department of Sonology, Kunitachi College, Tokyo. His work "Interactive Computer Music Performance System Edge" was presented in the ICMC '95 at Banff.

SPROI [~~1994~~ 1979], for analog synthesizer
This piece by Hal D'Alby was composed at the California Institute of the Arts, realized using the modular Buchla 200 series analog synthesizer over the course of six months, requiring several hundred hours of work. The sounds are synthetic in origin, and various tape manipulation techniques were employed to achieve certain results. "One of the sources of inspiration for SPROI was an epiphanal moment I had during which a memory of a very early experience with sound at night was vividly recalled in all its childlike wonderment." Formally, the piece is comprised of two contrasting sections, and is an examination of density gradients and their ebb and flow as a function of time.
Hal D'Alby is a composer, performer, and painter who, after a brief stint of ten years as a marketing executive in the world of scholarly publishing, has returned full-time to the realm of creativity. [H. D'A.]

Three Short Pieces [1980] , for tape
These short pieces, composed in 1980 at CalArts, reflect the composer's concerns about the dichotomy of stasis and change - how can movement toward a goal be convincingly expressed through essentially static blocks of sound? Each of the pieces, while having its own identity, stands as a smaller-scale representation of an aspect of the structure of the whole. The greater piece is layered with overlays of ABA and ABC patterns - ABA standing for stasis, circularity, recapitulation; ABC for movement, change, and goal orientation. [H.D'A.]

Concierto Irregular [1968]
Carles Santos [1940, Vinaroz, Spain], is an internationally known pianist, composer, film maker and singer. As part of the less than conventional artistic movements in Spain [particularly the ZAJ Group], he wrote Concierto Irregular with the collaboration of poet Joan Brossa. The many sketches of the work can conform a large scale theatre piece, lasting just under 2 hours. Carles Santos has performed in Montreal on several opportunities. Well remembered is his participation during the McGill Contemporary Music Festival [...around keyboards...], which took place in 1982.

Homage for Peter Lampharis [1986], for tape
This piece was composed in 1986 at CalArts. The composition combines concrete and electronic sound sources. It is an exploration of timbre and its occasional, if not frequent, harmonic implications. [Z.S.]

plectros II [1996-I], for piano and electronic sounds
alcides lanza composed plectros II while he was a student at the Columbia University Electronic Music Centre, under the guidance of Vladimir Ussachevsky. The 'plectros' series was started in 1962, and consists of four pieces - all sharing the same title - which offer a dualistic vision of piano works, mainly demonstrating the opposition of two different worlds of sounds - the normal piano playing contrasted with electroacoustic sounds, and the playing directly on the strings of the piano. [a.l.]

plectrum:
1. small piece of wood, metal, ivory, for plucking strings on music instruments.
2. an anatomical part resembling a plectrum in shape [from the Greek "plektron"]

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 25 novembre 1997
à 16 h 30

Tuesday, November 25 1997
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XLIV
JURIED PIANO RECITAL XLIV

Sonata, op. 26 (extrait / excerpt)
en la bémol majeur / in A flat major
Andante con Variazioni

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Nancy Gloutnez
(classe de / class of Tom Plaunt)

Prélude, BWV 851
en ré mineur / in D minor

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonata, K545 (extrait / excerpt)
en do majeur / in C major
Allegro

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Jennifer Fernandez
(classe de / class of Marina Mdivani)

Prélude et Fugue, BWV 871 (Wolhtemperierte Klavier, Bd. II, Leipzig 1744)
en do mineur / in C minor

JOHANN SEBASTIAN BACH

Années de Pèlerinage II (extrait / excerpt)
Canzonetta del Salvator Rosa (1848)

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Andrew Svoboda
(classe de / class of Marina Mdivani)

Sonata, op. 31, no. 2 (Vienna, 1802) (extraits / excerpts)
Largo; Allegro

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

David Lin
(classe de / class of Dorothy Morton)

Klavierstücke, op. 118 (1893) (extraits / excerpts)
1. Intermezzo en la mineur / in A minor
2. Intermezzo en la majeur / in A major
3. Romanze en fa majeur / in F major

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Lee Houghton
(classe de / class of Tom Plaunt)

(verso / over)

Ludus Tonalis (1942) (extraits / excerpts)
Interludium; Very broad
Fuga octava en ré / in D; With strength

PAUL HINDEMITH
(1895-1963)

Préludes I (1910) (extraits / excerpts)
Voiles (1862-1918)
Les sons et les parfums…

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Christine Couture
(classe de / class of Marina Mdivani)

Novellette, op. 21, no. 8 (1838)
en fa dièse mineur / in F sharp minor
Sehr lebhaft; Noch lebhafter; Hell und lustig;
Einfach und gesangvoll; Munter, nicht zu rasch….

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Melanie Yin
(classe de / class of Louis-Philippe Pelletier)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 25 novembre 1997
à 20 h 00

Tuesday, November 25, 1997
8:00 p.m.

RÉCITAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE / CHAMBER MUSIC RECITAL

Marcel Saint-Cyr, coordonnateur / coordinator

Trio pour cordes op. 3 en mi bémol / String Trio, op. 3 in Eb — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Allegro con Brio
Andante
Finale: Allegro

Rachel Moody, violon / violin
Kailey Kemp, alto / viola
Mate Perry, violoncelle / cello
(classe de / class of Marcel Saint-Cyr)

Quatuor pour cordes en la majeur, op. 18, no. 5 — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
String Quartet in A major, op. 18, no. 5
Allegro
Menuetto
Andante cantabile (variations)
Allegro

Rosemary Goss, violon / violin
Julie Lapierre, violon / violin
Sonya Probst, alto / viola
Elizabeth Da Costa, violoncelle / cello
(classe de / class of Tom Williams)

Pause - Break

Trio pour hautbois, cor et piano, op. 188 — CARL REINECKE (1824-1910)
Trio for oboe, horn and piano, op. 188
Allegro moderato
Scherzo: Molto vivace
Adagio
Finale: Allegro ma non troppo

François Goupil, hautbois / oboe
Louis-Philippe Marsolais, cor / horn
Zina Varosian, piano
(classe de / class of Timothy Vernon)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 26 novembre 1997
à 20 h 00

Wednesday, November 26, 1997
8:00 p.m.

Christine Couture, piano

Élève de / Student of Marina Mdivani

Sonata, op. 28 en ré majeur / Op. 28 in D major — **LUDWIG VAN BEETHOVEN** (1770-1827)
- Allegro
- Andante
- Scherzo (Allegro vivace); Trio
- Rondo (Allegro ma non troppo)

Préludes, 1er livre / Book I — **CLAUDE DEBUSSY** (1862-1918)
- II. Voiles (Modéré)
- IV. "Les sons et les parfums tournent dans l'air du soir" (Modéré)

Valses nobles et sentimentales — **MAURICE RAVEL** (1875-1937)
- I. Modéré – très franc
- II. Assez lent – avec une expression intense
- III. Modéré
- IV. Assez animé
- V. Presque lent – dans un sentiment intime
- VI. Vif
- VII. Moins vif
- VIII. Épilogue – Lent

Ludus Tonalis — **PAUL HINDEMITH** (1895-1963)
- Interludium (Très large / Very broad)
- Fuga octava en ré / in D (Avec puissance / With strength)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 27 novembre 1997
à 15 h 00

Thursday, November 27, 1997
3:00 p.m.

Talisker Consort

Lecture Recital

Performance Practice in the 16th and early 17th centuries

Peter Christensen, Advisor

The Talisker Consort
Ross Brownlee, Tenor Sackbut
Trevor Dix, Bass Sackbut
Erik Hongisto, Tenor and Alto Sackbut
Peter Jones, Tenor and Alto Sackbut
Seth Quistad, Tenor and Alto Sackbut
Cynthia Yuschysyn, Tenor Sackbut

With the assistance of the *Talisker Singers:*
Pascale Beaulieu, Kelly Hodson, Soprano
Marika Anthony-Shaw, Kristin Bertrand, Mezzo Soprano
Hugh Topham, Björn Kuhn, Tenor
Josh Hopkins, Baritone
Kevin Armstrong, Bass
Directed by Margaret Parkins

(verso / over)

Sonata Duodecima a6, L'Angioletta	Cesario Gussago (fl. 1599-1612)
Sonata Quarta a4, La Rizza	Cesario Gussago
Vecchie Letrose	Adrian Willaert (ca. 1490-1562)
Fors Seulment la Mort	Adrian Willaert
Fallax Gratia	Orlando de Lasso (1532-1594)
Ricercar del duodecimo tono	Andrea Gabrieli (1533-1586)
Sonata for three violins or other instruments	Giovanni Gabrieli (ca. 1553-6 -1612)
Labra Amorose e care	Giovanni Gabrieli
Ricercare del primo tono	Giovanni Palestrina (ca. 1525-1594)
Con L'Angelico Riso	Phillipe Verdelot (c 1470-1552)
Madonna io vamo et taccio	Phillipe Verdelot
De Vous Servir	Phillip Van Wilder (1500-1553)

With the Talisker Singers,
Directed by Margaret Parkins

Italia Mia	Phillipe Verdelot

With the Talisker Singers

Entrée libre *Free Admission*

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 27 novembre 1997
à 18 h 00

Thursday, November 27, 1997
6:00 p.m.

Récital de piano / Piano Recital

Élèves de / Students of Marina Mdivani

Christine Couture

Jeremy Thompson & Melanie Yin

Hye-Rim Song

David Bergeron

Sarah Hasegawa

Nadine Thiru-Chelvam

Maya Delich-Popovich

Sofia Kim

Andrew Svoboda

Erik Nye

Jennifer Fernandes

Mai-Khanh Bui-Duy

Alex Kim

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 27 novembre 1997
à 20 h 00

Thursday, November 27, 1997
8:00 p.m.

RÉCITAL DE LA CLASSE D'ACCOMPAGNEMENT DE PIANO
PIANO ACCOMPANYING CLASS RECITAL
Dale Bartlett, directeur / director

Concerto en mi mineur / in E minor (extraits / excerpts) — GEORG PHILIPP TELEMANN (1681-1767)
1. Andante
2. Allegro molto

François Goupil, hautbois / oboe
Christine Couture, piano

Concerto, Hob. VIIb/2 en ré / in D (extrait / excerpt) — FRANZ JOSEPH HAYDN (1732-1809)
2. Adagio

Jivko Gueorguiev, violoncelle / cello
Laura Revil, piano

Fantasiestücke, op. 73 (extraits / excerpts) — ROBERT SCHUMANN (1810-1856)
1. Zart und mit Ausdruck
3. Rasch und mit Feuer

Emily Chu, piano
Julia Hambleton, clarinette / clarinet
Patrick Valiquet, piano

Romanze, op. 85, en fa / in F — MAX BRUCH (1838-1920)

Kathia Robert, alto / viola
David Bergeron, piano

Si mes vers avaient des ailes — REYNALDO HAHN (1874-1947)

Bonjour, monsieur (de / from "*Pomme d'Api*") — JACQUES OFFENBACH (1819-1880)

Melanie Rouleau, soprano
Christine Couture, piano

Larghetto — EMMANUEL CHABRIER (1841-1894)

Christopher Chantson, cor / horn
Paula Dreyer, piano

(verso / over)

Smutna rzeka
Piosnka literska

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Jin Hee Choi, soprano
Alicja Basinka, piano

3 Dialogues (extrait / excerpt)
1. Andante grazioso

ROBERT FLEMING

Patricia Marchand, hautbois / oboe
Nancy Gloutnez, piano

Romance, op. 94, no. 2

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Patricia Marchand, hautbois / oboe
Sarah Hasegawa, piano

Sonata (extrait / excerpt)
1. Allegro moderato

BOHUSLAV MARTINŮ
(1890-1959)

Marie-Lynne Sauvé, flûte / flute
Jessica Yen, piano

Cornucopia, op. 95 (extraits / excerpts)
1. Andante con moto
2. Allegro vivo
3. Poco adagio
6. Presto non troppo

THOMAS DUNHILL
(1877-1946)

Christopher Chantson, cor / horn
Laura Revil, piano

Navarra, op. 33

PABLO DE SARASATE
(1844-1908)

Sai-Ly Heng-Miousse & Charles Pilon, violons / violins
Roxanne Lemieux, piano

Entrée libre

Free Admission

Studio **C420**

(remerciements à Prof. Pelletier)
Le vendredi 28 novembre 1997
à 16 h 30

Studio **C420**

(thanks to Prof. Pelletier)
Friday, November 28, 1997
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XLV
JURIED PIANO RECITAL XLV

Sonata, Hob. XVI/43 (1771-73) (extrait / excerpt)
en la bémol majeur / in A flat major
Moderato

FRANZ JOSEF HAYDN
(1732-1809)

Emily Chu
(classe de / class of Eugene Plawutsky)

Sonata, op. 27, no. 2 (1801)
en do dièse mineur / in C sharp minor
III. Presto

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Jana Stuart
(classe de / class of Dorothy Morton)

Dance of Vagharchabad
Toccatina

ARNO BABAJANIAN

Maral Ouzounian
(classe de / class of Dorothy Morton)

Drei Romanzen, op. 28 (1839)
Sehr markiert
Einfach
Sehr markiert:
Intermezzo I; Presto
Intermezzo II; Etwas langsamer

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Justine McIntyre
(classe de / class of Louis-Philippe Pelletier)

Étude, op. 10, no. 6 en mi bémol mineur / in E flat minor (1829-32)
Étude, op. 25, no. 9 en sol bémol majeur / in G flat major (1832-36)

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Paula Dreyer
(classe de /class of Luba Zuk)

(verso / over)

Drei Intermezzi, op. 117 (1892)
Andante moderato
Andante non troppo e con molto espressione
Andante con moto

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Krista Vincent
(classe de / class of Louis-Philippe Pelletier)

Prélude, op. 32, no. 12 (1910)
en sol dièse mineur / in G sharp minor

SERGEI RACHMANINOFF
(1873-1943)

Eugenia Kirjner
(classe de / class of Eugene Plawutsky)

Ludus Tonalis (1942) (extrait / excerpt)
Interludium et Fuga en la / in A

PAUL HINDEMITH
(1895-1963)

Maria Andonian
(classe de / class of Louis-Philippe Pelletier)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 29 novembre 1997
à 14 h 00

Saturday, November 29, 1997
2:00 p.m

KIRSTEN ZANDER, HAUTBOIS / OBOE
DIANE JENSEN, TROMPETTE / TRUMPET

Élèves de / Students of Theodore Baskin and Douglas Sturdevant

avec la participation de / with the participation of

Esther Gonthier, piano
Kelly DeVuyst, piano

et invitées spéciales / and special guests

Tessa Hamilton, cor / horn
Cynthia Yuschyshyn, trombone

Introduction, Thème et Variations, op. 102
pour hautbois et orchestre / for oboe and orchestra

JOHANN NEPOMUK HUMMEL
(1778-1837)

Legend
pour trompette et piano / for trumpet and piano

GEORGES ENESCO
(1881-1955)

Entracte - Intermission

Sonate (1922)
pour cor, trompette et trombone / for horn, trumpet and trombone
Allegro Moderato
Andante
Rondeau

FRANCIS POULENC
(1899-1963)

Diane Jensen, trompette / trumpet
Tessa Hamilton, cor / horn
Cynthia Yuschyshyn, trombone

L'Horloge de Flore / Flower Clock
pour hautbois et orchestre / for oboe and orchestra
3 heures (Galant de Jour)
5 heures (Cupidon Bleu)
10 heures (Cierge a Grandes Fleurs)
12 heures (Nyctanthe de Malabar)
17 heures (Belle de Nuit)
19 heures (Geranium Triste)
21 heures (Silène Noctiflore)

JEAN FRANÇAIX
(n. / b. 1912)

Carnival of Venice, Theme and Variations
pour trompette et piano / for trumpet and piano

HERBERT L. CLARKE

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 1 décembre 1997
à 16 h 30

Monday, December 1, 1997
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Élèves de / Students of Tom Plaunt

Wohltemperierte Klavier I (extrait / excerpt)
Prélude et Fugue en mi bémol majeur / in E flat major
JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Kirsty Gillies

Sonata, D664 (1819) en la majeur / in A major (extraits / excerpts)
2. Andante
3. Allegro
FRANZ PETER SCHUBERT (1797-1828)

Pei-Fen Wu

Sonata , op. 14, no. 2 en sol majeur / in G major (extrait / excerpt)
Allegro
LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

Erin Hansen

Sonata, op. 26 en la bémol majeur / in A flat major (extraits / excerpts)
II. Scherzo: Allegro molto
III. Marcia funebre sulla morte d'un Eroe; Maestoso
LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

Roxanne Lemieux

A little Jazz, no beer, no smoke...

Bryn Roberts

Nocturne, op. 62, no. 1 en si majeur / in B major
Andante
FRÉDÉRIC CHOPIN (1819-1849)

Fiona Jane Watson

(verso / over)

Sonata, no. 2, "Concord, Massachusetts" (1909-1915) (extraits / excerpts) — **CHARLES IVES** (1874-1954)
III. The Alcotts
IV. Thoreau

Lee Houghton

Images I (1905) — **CLAUDE DEBUSSY** (1862-1918)
Reflets dans l'eau
Hommage à Rameau
Mouvement

Susanna Guthmann

Chaconne en ré mineur / in D minor — **J. S. BACH / FERRUCCIO BUSONI** (1866-1924)

Jeri-Mae Astolfi

Dante Sonata — **FRANZ LISZT** (1811-1886)

Michael Esch

Concerto pour deux pianos / Concerto for Two Pianos (1932) — **FRANCIS POULENC** (1899-1963)
Allegro ma non troppo
Larghetto
Allegro molto

Marina Kolbas and **Alexia Preston**

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 1 décembre 1997
à 19 h 00

Monday, December 1, 1997
7:00 p.m

YOUNG-WON PARK, PIANO

Élève de / Student of Marina Mdivani

Fantasiestücke, op. 73 (1849)
pour clarinette et piano / for clarinet and piano
I. Zart und mit Ausdruck
II. Lebhaft, leicht
III. Rasch und mit Feuer

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Louise Campbell, clarinette / clarinet
Young-Won Park, piano

Polonaise Brillante, op. 3 (1829-30)
pour violoncelle et piano / for cello and piano
en do majeur / in C major
Introduction: Lento
Alla Polacca: Allegro con spirito

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Catherine Perron, violoncelle / cello
Young-Won Park, piano

Entracte - Intermission

Trio Élégiaque (À la mémoire de / In memory of Chaikovsky), op. 9, no. 2
pour violon, violoncelle et piano / for violin, cello and piano
en ré mineur / in D minor
I. Moderato
II. Quasi variazione: Andante
III. Allegro risoluto

SERGEI RACHMANINOFF
(1873-1943)

Simon MacDonald, violin / violin
Nigel Edmonton-Boehm, violoncelle / cello
Young-Won Park, piano

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 2 décembre 1997
à 20 h 30

Tuesday, December 2, 1997
8:00 p.m

RÉCITAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE / CHAMBER MUSIC RECITAL

Marcel Saint-Cyr, coordonnateur / coordinator

Quatuor pour flûte et trio à cordes, K.V. 171
Quartet for flute and string trio, K.V. 171
en do majeur / in C major
Allegro
Thema & Variazioni (Andantino)

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Annie Laflamme, flûte / flute
Simon-Philippe Allard, violon / violin
Capella Sherwood, alto / viola
Brigitte Mayes, violoncelle / cello

(classe de / class of Marcel Saint-Cyr)

Fantasia Concertante
pour flûte, violoncelle et piano / for flute, cello and piano
Allegro con brio
Andante con moto - Allegro vivace

CARL CZERNY
(1791-1857)

Boris Khodorkovsky, flûte / flute
Valdine Ritchie, violoncelle / cello
Yula Mitnitskaya, piano

(classe de / class of Marina Mdivani)

Trio pour violon, violoncelle et piano en si majeur, op. 8
Trio for violin, cello and piano in B major, op. 8
Allegro con brio
Scherzo: Allegro molto
Adagio
Allegro

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Julie Savard, violon / violin
Ryan Molzan, violoncelle / violin
Jana Stuart, piano

(classe de / class of Marcel Saint-Cyr & Timothy Vernon)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 3 décembre 1997
à 15 h 00

Wednesday, December 3, 1997
3:00 p.m

RÉCITAL DE QUINTETTES D'INSTRUMENTS À VENTS / WOODWIND QUINTET RECITAL

Bruce Bower & Jean Gaudreault, coordonnateur / coordinator

La Cheminée du Roi René — **DARIUS MILHAUD** (1892-1974)
- Cortège
- Aubade
- Jongleurs
- La Maousinglade
- Joutes sur L'Arc
- Chasse à Valabre
- Madrigal-Nocturne

Quintette d'instruments à vents / Woodwind Quintet — **ELLIOTT CARTER** (née en / b. 1908)
- Allegretto
- Allegro giocoso

The Anti-"Ladies-Club" Quintet
Vanessa Holroyd, flûte / flute
Patricia Marchand, hautbois / oboe
Louise Campbell, clarinette / clarinet
Karine Breton, basson / bassoon
Marie-Claude Breton, cor / horn

Entracte - Intermission

Quintette d'instruments à vents / Woodwind Quintet, op. 43 — **CARL NIELSON** (1865-1931)
- Allegro ben moderato
- Menuet
- Praeludium: Adagio

Sylvia Niedzwiecka, flûte / flute
François Goupil, hautbois / oboe
Mélanie Dumas, clarinette / clarinet
Christopher Mayer, basson / bassoon
Patricia Evans, cor / horn

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 4 décembre 1997
à 19 h 00

Thursday, December 4, 1997
7:00 p.m.

Récital du Conservatoire de musique de McGill / McGill Conservatory of Music Concerts

Alouette — **R. Melikian**
Concerto en sol majeur / in G Major — **F. Kuchler**
(Premier mouvement / First Movement)

Josianne Francoeur, violon / violin
(Élève de / Student of Lucine Belikian)
Lucine Belikian, piano

Prélude — **Tetzel**
Étude / Study , op.599, no.31 — **C. Czerny** (1791-1857)

Sean Cryer, piano
(Élève de / Student of Tina Kakabadze)

Andante — **J. Haydn** (1732-1809)

Chanson Triste — **Anonymus**

Alexandra Ecclissi, violon / violin
(Élève de / Student of Lucine Belikian)
Lucine Belikian, piano

Marche / March — **J.S. Bach** (1685-1750)

Rigaudon — **J.P. Rameau** (1683-1764)

Angela Leung, violon / violin
(Élève de / Student of Lucine Belikian)
Luciné Belikian, piano

Sonate , no. 2, en sol mineur / G minor — **G.F. Handel**
(Premier et deuxième mouvements / First and Second Movements) — (1685-1759)

Christiane Fra[illegible], violon / violin
(Élève de / Student of Lucine Belikian)
Luciné Belikian, piano

Étude / Study, op.599, no. 60 — **C. Czerny**
Knight Rupert — **R. Schumann** (1810-1856)

Marinée Kavoukjian, piano
(Élève de / Student of Tina Kakabadze)

Rondino — **T. Kenins**

Alexia Jensen, piano
(Élève de / Student of Viktorya Kasuto)

(verso / over)

Doctor Gradus ad Parnassum — **C. Debussy** (1862-1918)

Carmina Chan, piano
(Élève de / Student of Tina Kakabadze)

Invention no.8 en fa majeur / No. 8 in F Major — **J.S. Bach** (1685-1750)

Evening Song, Tarantella
(Extraits tirés de Musique pour enfants, / Selections from Music For Children, op.68) — **S. Prokofiev** (1891-1953)

Alejandro Kim, piano
(Élève de / Student of Marina Mdivani)

Danza Caracteristica — **L. Brouwer** (n./b.1939)

Asturias — **I. Albeniz** (1860-1909)

Timothy Dobby, guitare / guitar
(Élève de / Student of Nick DiTomaso)

Lento espressivo
The Horseman
(Extraits tirés de / Selections from "Album for the Young", op.68 — **R. Schumann** (1810-1856)

Mai-Khanh Bui-Duy, piano
(Élève de / Student of Marina Mdivani)

Quatuor à cordes / String Quartet op.1, no.1
(Premier, quatrième et cinquième mouvements / First, Fourth and Fifth Movements) — **J. Haydn** (1732-1809)

Yann Bonato De Angelis, violin
Yousef Ahou Moazam, violin
Sara Chalk, viola
Sacha Dyke, cello (Élève de / Student of Mhairi Thomson-Tessier)
(Préparée par / Coached by Jean Grimard)

Trois Impressions — **R. Sosa**
1- Les touches noires
2-Hommage à Debussy
3-Envol

Anita Ng, piano
(Élève de / Student of Viktorya Kasuto)

Nocturne, op.32, no.1 — **F. Chopin** (1810-1849)

Rhapsody, op.79, no.2 — **J. Brahms** (1833-1897)

Ramy Asselin, piano
(Élève de / Student of Carl Urquhart)

Body and Soul — **J. Green**
On Green Dolphin Street — **N. Washington & B. Kaper**

Min Jung Suh, piano
(Élève de / Student of Pierre François)
Pierre François, piano

Entrée libre — ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 8 décembre 1997
à 19 h 00

Monday, December 8, 1997
7:00 p.m.

Récital du Conservatoire de musique de McGill / McGill Conservatory of Music Recital

Surprise — **J.Haydn** (1732-1809)

Grand ourson, petit ourson — **L. Niamath** (n./b. 1939)

Mai-Anh Nguyen, piano
(Élève de / Student of Christiane Claude)

March — **J.S. Bach** (1685-1750)

May Song — **W. A. Mozart** (1756-1791)

Charles Frischman, violon / violin
(Élève de / Student of Luciné Belikian)
Luciné Belikian, piano

Sarabande — **A. Corelli** (1653-1713)

Les trompettes en marche — **B. Berlin** (n./b. 1907)

Kim Anh Nguyen, piano
(Élève de / Student of Christiane Claude)

Bagatelle — **A. Diabelli** (1781-1858)

Les petits chevaux de bois — **B. Berlin**

David Albertson, piano
(Élève de / Student of Christiane Claude)

Le Rouet — **H. Rubinstein**

Sarabande — **G. Tartini** (1692-1770)

Clara Chartré, violon / violin
(Élève de / Student of Luciné Belikian)
Luciné Belikian, piano

A Little Song, op.27, no.1 — **D. Kabalevsky** (1904-1987)

A Zoo for You: — **L Niamath**
Peacock (Paon); Penguins (Pingouins); Parrots (Perroquets)

Christine Dinh, piano
(Élève de / Student of Christiane Claude)

(verso / over)

Shepherd's Tune — **B. Bartok** (1881-1945)

Marche des Lutins — **B. Berlin**

Madeleine Boucher, piano
(Élève de / Student of Viktorya Kasuto)

Little Story — **S. Mayakapar**

Australian Suite: Oiseau Lyre; Kookaburra — **G. Fiala**

Jacqueline Lam, piano
(Élève de / Student of Christiane Claude)

Sonatina — **T. Attwood**

March of the Finger Snaps — **C. Poole**

Stephanie Boucher, piano
(Élève de / Student of Viktorya Kasuto)

Trois Miniatures: — **C. Pepin**

Marcato, Andante, Scherzo

Michael Alexander Beaton, piano
(Élève de / Student of Viktorya Kasuto)

Concerto en la mineur / in A minor — **A. Vivaldi** (1678-1741)

(Troisième mouvement / Third Movement)

Kathryn Janik, violon / violin
(Élève de / Student of Jean Grimard)

Nocturne — **A. Perry**

The Festive Dance — **Gurlitt**

Anne-Sophie Dutoy, piano
(Élève de / Student of Viktorya Kasuto)

Mini Suite No.1 — **G. Wuensch**

Prelude; Voices from the Past; Sad Song

Dominique Nguyen-Huy, piano
(Élève de / Student of Mary Plawutsky)

Quatuor à cordes / String Quartet, op.1, no.1 — **J. Haydn** (1732-1809)

(Premier, quatrième & cinquième mouvements / First, Fourth, & Fifth Movements)

Yann Bonato de Angelis, violon / violin
Ahou Yousefi-Moazam, violon / violin
Sara Chalk, alto / viola
Sasha Dyck, violoncelle / cello
(Jean Grimard, répétiteur / coach)

Fantasia en ré mineur / in D minor, Wq. 117, no.2 — **C.P.E Bach** (1714-1782)

Bulgarian Rhythm, no.113 — **B. Bartok** (1881-1945)

Jordan Pajel, piano
(Élève de / Student of Mary Plawutsky)

Bagatelles (extraits / excerpts) — **A. Tcherepnine** (1899-1977)

Patrick Zikry, piano
(Élève de / Student of Christiane Claude)

Adagio en ré majeur / in D Major — **B. Galuppi** (1706-1785)

Alla Tarantella en do mineur / in c minor, op.39, no.2 — **E. Macdowell** (1860-1908)

Jenilee Pajel, piano
(Élève de / Student of Mary Plawutsky)

Greetings — **M. Grandjany**
Prélude et / and Sonatina — **F.J Naderman**

Annabelle Renzo, harpe / harp
(Élève de / Student of Caroline Lizotte)

Intermezzo, op.118, no.2 — **J. Brahms** (1833-1897)

Elizabeth Nguyen-Huy, piano
(Élève de / Student of Mary Plawutsky)

Nocturne, op.72, no.1 — **F. Chopin** (1810-1849)

Valses — **M. Kymlicka** (n./b/1936)

Frederic Issid, piano
(Élève de / Student of Christiane Claude)

Entrée libre — ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 9 décembre 1997
à 11 h 00

Récital final de licence

Tuesday, December 9, 1997
11 a.m

Licentiate Final

PEMI PAULL, ALTO / VIOLA

Élève de / Student of Douglas McNabney

Sonate, op. 25 no. 1
pour alto / for viola solo

PAUL HINDEMITH
(1895-1963)

Pièce de concert / Concert pièce

GEORGES ENESCO
(1881-1955)

Sonate pour alto / Viola Sonata, op. 147

DIMITRI SHOSTAKOVICH
(1906-1975)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Pemi Paull pour l'obtention d'une licence en musique
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Pemi Paull for a Licentiate in Music.

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 9 décembre 1997
à 12 h 15

Tuesday, December 9, 1997
12:15 p.m

Récital final de baccalauréat

B.Mus. Final

MARGUERITE SCHABAS, ALTO / VIOLA

Élève de / Student of Douglas McNabney
Élise Desjardins, piano

Sonate, op. 25, no. 1, pour alto /for solo viola — **PAUL HINDEMITH** (1895-1963)
- Breit
- Sehr frisch
- Sehr langsam
- Rosendes Zeitmass, Wild. Tonschönheit ist Nebensache
- Langsam, mit viel Ausdruck

Concerto pour alto et orchestre / Concerto for viola and orchesta — **WILLIAM WALTON** (1902-1983)
- Andante comodo

Sonate, op. 120, no. 2, en mi bémol majeur / in E flat major — **JOHANNES BRAHMS** (1833-1897)
- Allegro amabile
- Allegro appasionato
- Andante con moto

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Marguerite Schabas pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Marguerite Schabas for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 9 décembre 1997
à 15 h 30

Récital demi-final de licence

Tuesday, December 9, 1997
3:30 p.m

Licentiate of Music Semi-Final Recital

MICHÈLE ROSSONG, COR / HORN

Élève de / Student of Jean Gaudreault
Esthère Gonthier, piano

Villanelle	**PAUL DUKAS** (1865-1935)
Sonate / Sonata	**BERNHARD HEIDEN** (n./b. 1910)
Hunter's Moon	**GILBERT VINTER**
Concertino	**LARS-ERIK LARSSON** (n./b. 1908)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Michèle Rossong pour l'obtention d'une licence en musique
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Michèle Rossong for a Licentiate in Music.

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 9 décembre 1997
à 1 h 15

Tuesday, December 9, 1997
1:15 p.m

Récital final de baccalauréat

B.Mus.Final

LENA FRANKHAUSER, ALTO / VIOLA

Élève de / Student of Douglas McNabney
Élise Desjardins, piano

Sonate, op. 25, no. 1, pour alto /for solo viola — **PAUL HINDEMITH** (1895-1963)
- Breit
- Sehr frisch
- Sehr langsam
- Rosendes Zeitmass, Wild. Tonschönheit ist Nebensache
- Langsam, mit viel Ausdruck

Concerto pour alto et orchestre / Concerto for viola and orchesta — **WILLIAM WALTON** (1902-1983)
- Andante comodo
- Vivo con molto preciso
- Allegro moderato

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Marguerite Schabas pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Marguerite Schabas for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

Salle C310

Le mardi 9 décembre 1997
14 h 00

Récital demi-final de baccalauréat

Room C310

Tuesday, December 9, 1997
2:00 p.m.

Bachelor of Music Semi-Final Recital

SAM CHUNG, bariton / baritone

Élève de / Student of Jan Simons

Lord God of Abraham (de / from *Elijah*)	FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY (1809-1847)
Recit. "I feel the Deity within" Air and Chorus, Arm, arm, ye brave!" (de / from *Judas Maccabaeus*)	GEORGE FRÉDÉRIC HANDEL (1685-1759)
de / from *Liederkreis*, op. 39 I. In der Fremde II. Intermezzo	ROBERT SCHUMANN (1810-1856)
Schäfers Klagelied, op. 3, no.1 Wanderers Nachtlied, op. 96, no. 3	FRANZ SCHUBERT (1797-1828)
Bella siccome un angelo (de / from *Don Pasquale*)	GAETANO DONIZETTI (1797-1848)
Le Colibri, op. 2, no. 7 Les Papillons, op. 2, no. 3	ERNEST CHAUSSON (1855-1899)
Avantd de quitter ces lieux (de / from *Faust*)	CHARLES GOUNOD (1818-1893)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Sam Chung pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Sam Chung for the degree of Bachalor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

Salle C310

Le mardi 9 décembre 1997
à 14 h 45

Récital demi-final de baccalauréat

Room C310

Tuesday, December 9, 1997
2:45 p.m

Bachelor of Music Semi-Final Recital

David Fry, basse / bass

Élève de / Student of William Neill

Paul Wyse, piano

Arise, ye subterranean winds
(de / from *The Tempest*)

HENRY PURCELL
(1659-1695)

Drei Lieder fûr Bass
- Grenzen der Menschheit (D. 716)
- Wie Ulfru fischt (D. 525)
- Der Wanderer (D. 493)

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Le Bestiaire
- Le Dromadaire
- La Chèvre du Thibet
- La Sauterelle
- Le Dauphin
- L"Écrevisse
- La Carpe

FRANCIS POULENC
(1899-1963)

Selections from *Arcobaleno* (1983*)
- Rosso
- Arancione
- Azzurro
- Indaco

ROCCO DIGIOVANNI
(n./b. 1924)

*This will be a "sneak preview" of sorts, with a world premiere of the entire work at a larger venue later in the coming year.

Cet examen fait partie des épreuves imposées à David Fry pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for David Fry for the degree of Bachelor of Music (Performance Major)..

Entrée libre

Free Admission

Salle C201

Le mardi 9 décembre 1997
à 15 h 45

Récital demi-final de baccalauréat

Room C201

Tuesday, December 9, 1997
3:45 p.m

Bachelor of Music Semi-Final Recital

Nikko Snyder, violoncelle / cello

Élève de / Student of Antonio Lysy

Caprice, op. 25, no. 3

ALFREDO CARLO PIATTI
(1822-1901)

Suite no. 4 en mi bémol majeur / in E flat major
Sarabande
Bourrée
Gigue

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Concerto no. 1, op. 107 (extraits / excerpts)
Deuxième, troisième et quatrième mouvements
Second, Third and Fourth Movements

DIMITRI SHOSTAKOVICH
(1906-1975)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Nikko Snyder pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Nikko Snyder for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

Salle C310

Le mardi 9 décembre 1997
à 16 h 15

Récital demi-final de baccalauréat

Room C310

Tuesday, December 9, 1997
4:15 p.m

Bachelor of Music Semi-Final Recital

Stefano Urro, baryton / baritone

Élève de / Student of Winston Purdy
Anne-Marie Denoncourt, piano

Les Papillons, op. 2, no. 3
La dernière feuille, op. 2, no. 4
Le Charme, op. 2, no. 2
Le Temps des lilas

ERNEST CHAUSSON
(1855-1899)

(de Lieder Eichendorff / from Eichendorff Lieder)
Der Mukikant
Nachtzauber
Heimweh

HUGO WOLF
(1860-1903)

Comnenie

MIKHAIL GLINKA
(1804-1857)

Air pour basse / Bass aria (de / from *The Four Note Opera* - 1973)

TOM JOHNSON
(n./b. 1939)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Stefano Urro pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Stefano Urro for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

Salle C201

Le mardi 9 décembre 1997
à 16 h 30

Récital demi-final de baccalauréat

Room C201

Tuesday, December 9, 1997
4:30 p.m

Bachelor of Music Semi-Final Recital

Elizabeth Da Costo, violoncelle / cello

Élève de / Student of Elizabeth Dolin

Dominique Roy, piano

No. 19 - Lohengrin

DAVID POPPER
(1843-1913)

Suite no. 2
Allemande
Courante
Gigue

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate, op. 69, en la majeur / in A major (extraits / excerpts)
1er mouvement / 1st movement
2e mouvement / 2nd movement

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Elizabeth Da Costa pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Elizabeth Da Costa for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 9 décembre 1997
à 19 h 00

Tuesday, December 9, 1997
7:00 p.m.

Récital du Conservatoire de musique de McGill / McGill Conservatory of Music Recital

Concerto no. 6
en sol mineur / in G minor — **A. Vivaldi** (1678-1741)

Mu En Fan, violin
(Élève de / Student of Lyudmila Deich)
Jadwiga Knott, piano

La nouvelle poupée dance
Le jeune homme joue de la cornemuse
Matin d'anniversaire — **J. Coulthard**

Philippe Bui, piano
(Élève de / Student of Christiane Claude)

Un coucou dans le bois — **A. Kranz**
Intérrogation, Taquineries — **P. Gallant** (n./b. 1950)

Ann Nguyen, piano
(Élève de / Student of Christiane Claude)

Bourrée en la mineur — **J.S. Bach** (1685-1750)

La Brume — **C. Poole**
L'ourse dans la Forêt, op.11, No.6 — **V. Blok**

Pierre Alexandre Gaudreau, piano
(Élève de / Student of Lise Goudreault)

Berceuse — **N. Metlov**
Allouette — **S. Polonsky**

Fabrizio Pantalone, violin
(Élève de / Student of Luciné Belikian)
Luciné Belikian, piano

Nocturne en sol mineur / in G minor — **E. Marsden**

Mila Bui, piano
(Élève de / Student of Christiane Claude)

March — **J.S. Bach** (1685-1750)

Rigaudon — **J.P. Rameau** (1683-1764)

Angela Leung, violin
(Élève de / Student of Luciné Belikian)
Gregory Chaverdian, piano

(verso / over)

Concertino en sol majeur / in G Major (Deuxième mouvement / Second Movement) — **F. Kuchler**
Cuckoo — **Swiss Folk Song**

Alexandre P.-Olaechea, violon / violin
Jean-Sébastien P.-Olaechea, violon / violin
(Élèves de / Students of Luciné Belikian)
Lucine Belikian, piano

Sonatina, op.151, No.1, en sol majeur / in G Major — **Diabelli**
(Andantino cantabile, Scherzo: Allegro) — (1781-1858)

Lilian Bui, piano
(Élève de / Student of Christiane Claude)

Les Bouffons — **Arbeau**
March, de / from *Judas Maccabeus* — **G.F. Handel**
(1685-1759)

Karlo Baldassarre, violon / violin
(Élève de / Student of Sylvie Allaire)
Katija Baldassarre, piano

March, de / from *The Peasants' Cantata* — **J.S. Bach**
(1685-1750)

Rigaudon — **J.P. Rameau**
(1683-1764)

Matthieu Storme, violon / violin
(Élève de / Student of Leo Siciliano)
Ian Smith, piano

Andantino — **A. Khachaturian**
Clowns — **D. Kabalevsky**

Jean -Sébastien P.-Olaechea, violon / violin
(Élève de / Student of Luciné Belikian)
Luciné Belikian, piano

Concerto en la mineur / in A minor (extraits / excerpts) — **A. Vivaldi**
(Deuxième et troisième mouvements / Second and Third Movements) — (1678-1741)

Clara Chartré, violon / violin
(Élève de / Student of Luciné Belikian)
Luciné Belikian, piano

Prélude en do mineur / in C minor — **J.S. Bach**
(arr. A. Mazza) (1685-1750)

Joseph Au-Yeung, marimba
(Élève de / Student of Aldo Mazza)

Sonata, op.49, no. 2 (extrait / excerpt) — **L. van Beethoven**
(Allegro ma non troppo) — (1770-1827)
Sonatine (extrait / excerpt) — **G. Fiala**
(Andantino melancolico)

Thien-Huong Huynh, piano
(Élève de / Student of Christiane Claude)

Concerto no.2 en sol majeur / in G major (extrait / excerpt) — **J. Haydn**
(Troisième mouvement / Third Movement) — (1732-1809)

Michelle Cheng, violon / violin
(Élève de / Student of Sylvie Allaire)
Ian Smith, piano

Songs and Dances from Latin America (extrait / excerpt) — **Milonga** (Argentina)
arr. **Y Rivaal & C. Garson**

Stacey Loewen, Annabelle Renzo, harpe / harp
(Élèves de / Students of Caroline Lizotte)

Concerto no. 2 en mi majeur / in E major (extrait / excerpt) — **J.S. Bach**
(Première mouvement / First Movement) — (1685-1750)

Timothy Lew, violon / violin
(Élève de / Student of Lyudmila Deich)
Andrea Lew, piano

Entrée libre — ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 10 décembre 1997
à 20 h 00

Wednesday, December 10, 1997
8:00 p.m.

Ensembles de Jazz du Conservatoire de McGill / McGill Conservatory Jazz Ensembles

Song For My Father — H. SILVER
Tune Up — M. DAVIS
Boogie Stop Shuffle — C. MINGUS

Combo #2
Richard Deslongchamps, saxophone ténor / tenor saxophone
Aron Doyle, trompette / trumpet
Paul Lamontagne, guitare / guitar
Daniel Eastcott, piano
David Newman, basse / bass
Mark Evin, batterie / drums
ARON DOYLE, DIRECTEUR / DIRECTOR

Moanin' — B. TIMMONS
A Night In Tunisia — D. GILLESPIE
Chimbé — K. NYS
Tholean Web — B. MAHAR

Combo #1
Greg Huish, saxophone alto / alto saxophone
Aaron Shragge, trompette / trumpet
Ben Odom, guitare / guitar
Michael Evin, piano
Adam Over, basse / bass
Jeremy MacCuish, batterie / drums
BILL MAHAR, DIRECTEUR / DIRECTOR

Nostalgia — F. NAVARRO
Speak No Evil — W. SHORTER
Moose The Mooche — C. PARKER
Wave — A.C. JOBIM

Combe #7
Marie-Annick Duhaime, voix / voice
Sylvie Goupil, clarinette / clarinet
Steve Rosenbloom, saxophone ténor / tenor saxophone
Daniel Coffin, guitare / guitar
Steve Andersen, piano
Jean-Sébastien Clément, basse / bass
Michael Berthiaume, batterie / drums
ARON DOYLE, DIRECTEUR / DIRECTOR

(verso / over)

Tenor Madness	**S. Rollins**
Meditation	**A.C. Jobim**
Green Dolphin Street	**B. Kaper**
What's New	**L. Bart**

Combo #5
Carole Biondic, clarinette / clarinet
Jeff Kyle, saxophone ténor / tenor saxophone
Emmanuel Boyer, trompette / trumpet
Guy Brouillette, guitare / guitar
Gerry Mintzberg, piano
Adam Over, basse / bass
Frédéric Michael, batterie / drums
Frank Lozano, directeur / director

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 11 décembre 1997
à 20 h 00

Thursday, December 11, 1997
8:00 p.m.

Ensembles de Jazz du Conservatoire de McGill / McGill Conservatory Jazz Ensembles

Maiden Voyage	H. HANCOCK
Perdido	J. TIZOL / D. ELLINGTON
Footprints	W. SHORTER
Watermelon Man	H. HANCOCK

Combo #3
Yann Bonato-De Angelis, violon / violin
Jennifer Bell, saxophone alto / alto saxophone
Gilles Galipeau, trompette / trumpet
Christine Steele, vibraphone
Jane Brierley, piano
Bill Akerly, basse / bass
Manuel Magini, batterie / drums
JENNIFER BELL, DIRECTEUR / DIRECTOR

Tenor Madness	S. ROLLINS
Speak No Evil	W. SHORTER
I'm Old Fashioned	J. KERN / J. MERCER
Dear Old Stockholm	L. VARMELAND
Appointment in Ghana	J. MCLEAN

Combo #4
Johanne Cousineau, saxophone alto / alto saxophone
Lennox Dee, saxophone ténor / tenor saxophone
Marc Gold, guitare / guitar
Ted Phillips, piano
Adam Over, basse / bass
Jeremy MacCuish, batterie / drums
ADAM OVER, DIRECTEUR / DIRECTOR

(verso / over)

Lady Bird	**T. DAMERON**
Stella By Starlight	**J. YOUNG**
I Can't Get Started	**J. DUKE / I. GERSHWIN**
Scrapple From The Apple	**C. PARKER**

Combo #6
Beth Burnell, voix / voice
Aaron Shragge, trompette / trumpet
Andrew Sowronski, saxophone ténor / tenor saxophone
Marc Beaudin, guitare / guitar
Min Jung Suh, piano
Tim Pryor, basse , bass
Manuel Magini, batterie / drums
NICK DITOMASO, DIRECTEUR / DIRECTOR

Monaco	**K. DORHAM**
Mood Indigo	**D. ELLINGTON**
Move	**D. BEST**
Miles Ahead	**G. EVANS**
Jingle Bells	arr. **D. ELLINGTON**

THE LITTLE BIG BAND
Samantha Haas, saxophone alto / alto saxophone
Isabelle Saillard, saxophone alto / alto saxophone
AndréPatry, saxophone ténor / tenor saxophone
Jennifer Bell, saxophone ténor / tenor saxophone
Emmanuel Boyer, trompette / trumpet
Tena-Marie Johns, trompette / trumpet
Esther Burridge, trombone
Cameron Gidengil, trombone
Rich White, guitare / guitar
Adam Over, basse / bass
Manuel Magini, batterie / drums
BILL MAHAR, DIRECTEUR / DIRECTOR

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 12 décembre 1997
à 13 h 30

Friday, December 12, 1997
1:30 p.m

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-Final Recital

ALICJA BASINSKA, PIANO

Élève de / Student of Luba Zuk

Prélude et Fugue en mi bémol mineur /
Prelude and Fugue in E flat minor
(du CBT /from the WTC, Vol.1)

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate, op. 80
en mi mineur / in E minor

1. Mit lebhaftigheit und durchaus mit ...
2. Nicht zu geschwind und sehr singbar vorzutragen

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Suite, op. 74

Allegretto
Scherzo
Allegro molto
Sostenuto

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

Ballade, op. 23, en sol mineur / in G minor

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Alicja Basinska pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Alicja Basinska for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 12 décembre 1997
à 14 h 20

Friday, December 12, 1997
2:20 p.m

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-Final Recital

CHRISTINE COUTURE, PIANO

Élève de / Student of Marina Mdivani

Sonate, op. 28, en ré majeur / in D major — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
- I. Allegro
- II. Andante
- III. Scherzo (Allegro vivace) Trio
- IV. Rondo (Allegro ma non tropppo)

Préludes, 1er livre / Book I (extraits / excerpts) — CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)
- II. Voile - Modéré
- IV. «Les sons et les parfums tournent dans l'air du soir» (Modéré)

Valses nobles et sentimentales — MAURICE RAVEL (1875-1937)
- I. Modéré - très franc
- II. Assez lent - avec une expression intense
- III. Modéré
- IV. Assez animé
- V. Presque lent - dans un sentiment intime
- VI. Vif
- VII. Moins vif
- VIII. Épilogue - lent

de / from Ludus Tonalis — PAUL HINDEMITH (1895-1963)
- Interludium - Very broad
- Fuga octava en ré / in D - With strength

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Christine Couture pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Christine Couture for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 12 décembre 1997
à 15 h 15

Friday, December 12, 1997
3:15 p.m

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-Final Recital

ANDREA LEW, PIANO

Élève de / Student of Luba Zuk

Mikrokosmos, vol. VI
(de "Six dances en rythme bulgare", no. 1, 4. 6)
(from "Six Dances in Bulgarian Rhytjm", no. 1, 4, 6)

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

Prélude et Fugue en si bémol mineur (du *CBT.I*)
Prelude and Fugue in B flat minor (from the *WTC I*)

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate en la majeur / Sonate in A major, op. 120
Allegro moderato
Andante
Allegro

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Ballade en la bémol majeur / in A flat major, op. 47

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Andrea Lew pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Andrea Lew for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 12 décembre 1997
à 16 h 15

Friday, December 12, 1997
4:15 p.m

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-Final Recital

SUSANNA GUTHMANN, PIANO

Élève de / Student of Tom Plaunt

Sonate, no. 53, HOB XVI/34 en mi mineur / in E minor — **FRANZ JOSEPH HAYDN** (1732-1809)
- Presto
- Adagio
- Vivace molto

Impromptus, D. 899 (extraits / excerpts) — **FRANZ PETER SCHUBERT** (1797-1828)
- No. 3. Andante - en sol bémol majeur / in G flat major
- No. 2. Allegro - en mi bémol majeur / in E flat major

Image I — **CLAUDE DEBUSSY** (1862-1918)
- Reflets dans l'eau (Andantino molto)
- Hommage à Rameau (Lent et grave)
- Mouvement (Animé)

Mikrokosmos, Livre/ Book VI (extraits / excerpts) — **BÉLA BARTÓK** (1881-1945)
- No. 144. Secondes mineures, septièmes majeures / Minor Seconds, Major Sevenths
- No. 148 Dance en rythme bulgare / Dance in Bulgarian Rhythm
- No. 151. Dance en rythme bulgare / Dance in Bulgarian Rhythm

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Susanna Guthmann pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Susanna Guthmann for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 12 décembre 1997
à 17 h 00

Friday, December 12, 1997
5:00 p.m

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-Final Recital

ROSELLE WU, PIANO

Élève de / Student of Charles Reiner

Sonate, K27, en si mineur / in B minor
Sonate, K.113, en la majeur / in A major

DOMENICO SCARLATTI
(1685-1757)

Sonate, op. 78, en fa dièse majeur / in F sharp major
Adagio Cantabile; Allegro ma non troppo
Allegro Vivace

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

L'Isle joyeuse

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Sonate, op.22, no. 2, en sol mineur / in G minor
So rasch wie möglich
Andantino
Scherzo
Rondo

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Roselle Wu pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Roselle Wu for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 12 décembre 1997
à 17 h 45

Friday, December 12, 1997
5:45 p.m

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-Final Recital

JESSICA YEN, PIANO

Élève de / Student of Dorothy Morton

Sonate, K19 (L.383), en fa mineur / in F minor
Allegro
Sonate, K.159 (L.104) en do majeur / in C major
Allegro

DOMENICO SCARLATTI
(1685-1757)

Sonata, D. 284 en la mineur / in A minor
I. Allegro giusto
II. Andante
III. Allegro vivace

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Ballade, op. 47, en la bémol majeur / in A flat major
Allegretto

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Estampes
I. Pagodes: (Modérément animé)
II. Soirée dans Grenade: (Mouvement de Habanera)
III. Jardins sous la pluie: (Net et vif)

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Dance roumain / Rumanian Dance, op. 8a, no. 1
Allegro vivace

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Jessica Yen pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Jessica Yen for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

Salle C310

Le vendredi 12 décembre 1997
à 12 h 30

Récital demi-final de licence

Room C310

Friday, December 12, 1997
12:30 p.m

Licentiate Semi-Final Recital

Lyanne Gale, violon / violin

Élève de / Student of Tom Williams

Élise Desjardins, piano

Concerto, op. 47, en ré mineur / in D minor
Allegro moderato
Adagio de moto
Allegro ma non troppo

JEAN SIBELIUS
(1865-1957)

Sonate no. 2 en la mineur / in A minor
Grave
Allegro

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Lyanne Gale pour l'obtention d'une licence en musique.
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Lyanne Gale for a Licentiate in Music.

Entrée libre

Free Admission

Salle C310

Le vendredi 12 décembre 1997
à 13 h 15

Récital demi-final de baccalauréat

Room C310

Friday, December 12, 1997
1:15 p.m

Bachelor of Music Semi-Final Recital

Louise Alexander, violon / violin

Élève de / Student of Denise Lupien

Élise Desjardins, piano

Concerto — **JEAN SIBELIIUS** (1865-1957)

Sonate no. 2 en la mineur / in A minor (extraits / excerpts) — **JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)

Adagio
Fugue

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Louise Alexander pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Louise Alexander for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

Salle C310

Le vendredi 12 décembre 1997
à 14 h 00

Récital demi-final de baccalauréat
(spécialisation en interprétation)

Room C310

Friday, December 12, 1997
2:00 p.m

Bachelor of Music Honours Semi-Final Recital

Natasha Sharko, alto / viola

Élève de / Student of Douglas McNabney

Élise Desjardins, piano

Sonate pour alto / Sonata for viola, op. 120, no. 1
en fa mineur / in F minor
- Allegro appassionato
- Andante un poco Adagio
- Allegretto grazioso
- Vivace

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Sonate / Sonate, op. 11, no. 4
- Fantaisie
- Thema mit variationen
- Finale (mit variationen)

PAUL HINDEMITH
(1895-1963)

Suite, no. 3 (pour alto seul / unaccompanied)
(écrite à l'origine pour violoncelle seul / originally written for solo cello)
- Prelude
- Allemande
- Courente
- Sarabande
- Bourée I / Bourée II
- Gigue

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Natasha Sharko pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (spécialisation en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Natasha Sharko for the degree of Bachelor of Music (Honours in Performance).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 15 décembre 1997
à 10 h 00

Récital demi-final de licence

Monday, December 15, 1997
10:00 a.m

Licentiate Semi-Final Recital

LOUIS-PHILIPPE MARSOLAIS,
COR FRANÇAIS / FRENCH HORN

Élève de / Student of John Zirbel

Sandra Murray, piano

Concertino, op. 45, en mi majeur / in E major
Andante
Cadenza
Alla polacca

CARL MARIA VON WEBER
(1786-1826)

Partita pour cor et piano /
Partita for Horn and Piano

VERNE REYNOLDS

Shapeshifter
Maestoso
Andante lirico
Vivo

JOHN MCCABE
(n./b. 1939)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Louis-Philippe Marsolais pour l'obtention d'une licence en musique.
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Louis-Philippe Marsolais for a Licentiate in Music.

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 15 décembre 1997
à 10 h 50

Monday, December 15, 1997
10:50 a.m

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

TODD MARTIN, COR / HORN

Élève de / Student of James Sommerville

Esther Gonthier, piano

Notturno, op. 112, en mi bémol majeur / in E flat major	CARL REINECKE (1824-1910)
Prélude, thème et variations / Prelude, Theme and Variations	GIOACCHINO ROSSINI (1792-1868)
Espana	BUJANOVSKY
Sonate pour cor alto en mi bémol et piano Sonata for Eb Alto Horn and Piano Ruhig bewegt Lebhaft Sehr langsam Lebhaft	PAUL HENDEMITH (1895-1963)
Concerto no. 3, K.447, en mi bémol majeur / in E flat major Allegro Larghetto Allegro	WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Todd Martin pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Todd Martin for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 16 décembre 1997
à 13 h 30

Tuesday, December 16, 1997
1:30 p.m

Récital demi-final de licence

Licentiate Semi-Final Recital

LEE HOUGHTON, PIANO

Élève de / Student of Tom Plaunt

Partita no. 3 en la mineur / in A minor — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
- Fantasia
- Allemande
- Corrente
- Sarabande
- Burlesca
- Scherzo
- Gigue

Klavierstücke, op. 118 — JOHANNES BRAHMS (1833-1897)
- Intermezzo
- Intermezzo
- Ballade
- Intermezzo
- Romanze
- Intermezzo

Sonate no. 2 — CHARLES IVES (1874-1954)
- Mut 3 - "The Alcotts"
- Mut 4 - "Thoreau"

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Lee Houghton pour l'obtention d'une licence en musique.
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Lee Houghton for a Licentiate in Music.

Entrée libre

Free Admission

Salle C304

Le mardi 16 décembre 1997
à 12 h 40

Récital demi-final de baccalauréat

Room C304

Tuesday, December 16, 1997
12:40 p.m

Bachelor of Music Semi-Final Recital

Karine Breton, basson / bassoon

Élève de / Student of Suzanne Nelsen

Sandra Murray, piano

Suite for violoncelle en ré mineur (extrait)
Cello Suite in D minor (excerpt)
Prélude

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Concerto, op. 75, en fa majeur / in F major
I. Allegro ma non troppo
II. Adagio
III. Rondo (Allegro)

CARL MARIA VON WEBER
(1786-1826)

Sonate, op. 168, pour basson / for bassoon
I. Allegretto moderato
II. Allegro scherzando
III. Adagio - Allegro moderato

CAMILLE SAINT-SAËNS
(1835-1921)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Karine Breton pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Karine Breton for the degree of Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

Salle C304

Le mardi 16 décembre 1997
à 13 h 45

Récital demi-final de baccalauréat

Room C304

Tuesday, December 16, 1997
1:45 p.m

Bachelor of Music Semi-Final Recital

Carol Dauphinee, hautbois / oboe

Élève de / Student of Normand Forget

Sandra Murray, piano

Concerto, K. 314, en do majeur / in C major
Allegro
Adagio non troppo
Allegretto

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Temporal Variations
I. Theme
II. Oration
III. March
IV. Exercices
V. Commination
VI. Chorale
VII. Waltz
VIII. Polka
IX. Resolution

BENJAMIN BRITTEN
(1913-1976)

Deux fantaisies pour hautbois / Two Fantasy Pieces for Oboe, op. 2
I. Romanze
II. Humoresque

CARL NIELSEN
(1865-1931)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Carol Dauphinee pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Carol Dauphinee for the degree of Bachelor of Music (Performance Major)..

Entrée libre

Free Admission

Salle C304

Le mardi 16 décembre 1997
à 14 h 30

Récital demi-final de baccalauréat

Room C304

Tuesday, December 16, 1997
2:30 p.m

Bachelor of Music Semi-Final Recital

Sage Firman, flûte / flute

Élève de / Student of Timothy Hutchins

Hugh Cawker, piano

Concerto no. 2 en ré majeur / in D major Allegro aperto Adagio ma non troppo Rondeau	**WOLFGANG AMADEUS MOZART** (1756-1791) (cadenzas par / by K. Stockhausen)
Moments, op. 47 Allegro Andante sostenuto Allegro con spirito	**ROBERT MUCZYNSKI** (n./b. 1929)
L'Apprenti sorcier / Sorcerer's Apprentice (extraits / excerpts)	**PAUL DUKAS** (1865-1935)
Métamorphose symphonique / Symphonic Metamorphosis (extraits / excerpts)	**PAUL HINDEMITH** (1895-1963)
Pierre et le loup / Peter and the Wolf (extraits / excerpts)	**SERGEI PROKOFIEV** (1891-1953)
Overture de / to *William Tell* (extraits / excerpts)	**GIOACCHINO ROSSINI** (1792-1868)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Sage Firman pour l'obtention d'un baccalauréat en musique.
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Sage Firman for the degree of Bachelor of Music.

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 20 janvier 1998
à 20 h 00

Tuesday, January 20, 1998
8:00 p.m

KIMBERLY REINE, FLÛTE BAROQUE / BAROQUE FLUTE

Élève de / Student of Claire Guimond

Quatrième Suite, en mi mineur / E minor — HOTTETERRE LE ROMAIN (1674-1763)
(du Premier Livre de pièces / from Book I)
- Prélude
- Allemande
- Sarabande
- Air
- Gavotte
- Branle de village
- Minuet

avec la participation de
Elin Söderström, viola da gamba
Kola Owolabi, clavecin / harpsichord

Fantasie, no.3, en si mineur / B minor — GEORG PHILLIP TELEMANN (1681-1767)

Sonata no. VI, en mi mineur / E minor — JEAN-MARIE LECLAIR (1697-1764)
- Adagio
- Vivace
- Aria affetuoso
- Allegro

avec la participation de
Elin Söderström, viola da gamba
Kola Owolabi, clavecin / harpsichord

Entracte - Intermission

Sonata no. III, en la majeur / A major — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
- Adagio
- Allegro

avec la participation de
Tracie Whitelaw, basson baroque / baroque bassoon
Kola Owolabi, clavecin /harpsichord

Sonata, op. 37, no. 2, en mi mineur / E minor — JOSEPH BODIN DE BOISMORTIER (1682-1765)
- Allegro
- Adagio
- Allegro

avec la participation de
Tracie Whitelaw, basson baroque / baroque bassoon
Kola Owolabi, clavecin /harpsichord

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 23 janvier 1998
à 20 h 00

Friday, January 23, 1998
8:00 p.m

CLAUDE NADEAU, CLAVECIN / HARPSICHORD

Élève de / Student of Hank Knox

"La Magicienne", ouverture à la française
(extrait de / excerpt from *3e Ordre pour clavecin*)

FRANÇOIS DANDRIEU
(1682-1738)

Suite pour le clavecin no. 2, en sol mineur (extraits)
Harpsichord Suite, No. 2, in G minor (excerpts)

- Prélude non mesuré
- Allemande
- Courante
- 2e courante
- Menuet
- Sarabande

LOUIS-HENRI D'ANGLEBERT
(1635-1691)

Chaconne en fa mineur / in F minor

JOHANN PACHELBEL
(1653-1706)

Prélude et fugue en ré majeur, BWV 850 (extrait du *Clavier Bien Tempéré*)
Prelude and Fugue in D major, BWV 850 (excerpt from *The Well-Tempered Klavier*)

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Toccate BWV 914, en mi mineur / in E minor

- Prélude
- Fugue à 4 voix / in 4 parts
- Toccate
- Fugue à 3 voix / in 3 parts

Entracte - Intermission

(verso / over)

"Ensalada"

Tiento à trois	**F. ANDREU** (XVIIe s.)
3 versets	**ANONYME** (Espagne, 1557)
Landa Sion: 3 faux-bourdons	**F.C. DE ARAUXO** 1575-1640)
Sonate no. IX en ré mineur / in D minor	**DOMENICO SCARLATTI** (1685-1757)
Sonate no. X en ré mineur / in D minor	
Sonate no. XXX en sol mineur "La fugue du chat", (extraites des / excerpt from *Essercizi*)	
Sonates no. 72 en mode dorien / in Dorian mode	**PADRE ANTONIO SOLER** (1720-1783)
Sonate no. 84 en ré majeur / in D major	
Sonate no. 78 en fa dièse mineur / in F sharp minor	
Sonate no. 85 en fa dièse mineur / in F sharp mineur	
Sonate no. 88 en ré bémol majeur / in D flat major	
Invierno porteño (tango)	**ASTOR PIAZZOLA** (1921-1992)
Retrato de Alfredo Gobbi (tango)	

Vous êtes cordialement invités à venir poursuivre la soirée au salon de thé La Chartreuse (3349, St-Denis, coin Sherbrooke).

Prochain récital: dimanche, le 26 avril à 14 h à l'église Très-Saint-Nom-de-Jésus (4215, rue Adam), une présentation de la Maison de la culture Hochelaga-Maisonneuve.

You are cordially invited to join us after the concert at the tea room La Chartreuse (3349, St-Denis, corner Sherbrooke).

Next concert: Sunday, April 26 at 2:00 p.m. at Église Très-Saint-Nom-de-Jésus (4215, Adam St.), presented by the Maison de la culture Hochelaga-Maisonneuve.

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 27 janvier 1998
à 16 h 30

Tuesday, January 27, 1998
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XLVI
JURIED PIANO RECITAL XLVI

Étude, op. 10, no. 8 (Varsovie, 1829) en fa majeur / F major — **FRÉDÉRIC CHOPIN** (1810-1849)

Étude, op. 8, no. 10 (St- Petersbourg, 1894) en ré dièse mineur / D sharp minor — **ALEXANDR SCRIABIN** (1872-1915)
Patetico

Maria Andonian
(classe de / class of Louis-Philippe Pelletier)

de / from Trois Études de Concert — **FRANZ LISZT** (1811-1886)
I Il lamento

Jennifer Loveless
(classe de / class of Eugene Plawutsky)

de / from Mikrokosmos, Vol. VI (Londres, 1940) — **BELA BARTOK** (1881-1945)
de / from the Diary of a Fly
de / from Six dances in Bulgarian Rhythm
no. 2, no. 3 (leggero), no. 6

Roxanne Lemieux
(classe de / class of Tom Plaunt)

Soleil — **DENIS GOUGEON** (n./b. 1951)

Melanie Yin
(classe de / class of Louis-Philippe Pelletier)

Sonatine (1905) — **MAURICE RAVEL** (1875-1937)
Modéré
Mouvement de menuet
Animé

Michael Esch
(classe de / class of Tom Plaunt)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 29 janvier 1998
à 16 h 30

Thursday, January 29, 1998
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Élèves de / Students of Tom Plaunt

de / from Mikrokosmos, vol. VI (London, 1940) — **BÉLA BARTÓK** (1881-1945)
From the Diary of a Fly
Bulgarian Dances no. 2, 3 and 6
Roxanne Lemieux

Prélude, op. 32, no. 10 (1910) en si mineur / B minor — **SERGEI RACHMANINOFF** (1873-1943)
Christine Vanderkooy

Prélude et fugue, op. 87, no. 6, en si mineur / B minor — **DIMITRI SHOSTAKOVITCH** (1906-1975)
Allegretto
Moderato
Nancy Gloutnez

de / from Sonata, K533/494 en fa majeur / F major — **WOLFGANG AMADEUS MOZART** (1756-1791)
I Allegro (1788)
Jeri-Mae Astolfi

Nocturne, op. 62, no. 1, en si majeur / B major — **FRÉDÉRIC CHOPIN** (1810-1849)
Andante
Jane Watson

Tango Papsodia: Adios Nonino — **ASTOR PIAZOLLA** (1921-1992)
Hiroya Miura

de / from 6 Moments musicaux, op. 16 (1896) — **SERGEI RACHMANINOFF** (1873-1943)
1. Andantino
Marina Kolbas

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 29 janvier 1998
à 16 h 30

Thursday, January 29, 1998
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Élèves de / Students of Tom Plaunt

de / from Mikrokosmos, vol. VI (London, 1940) — **BÉLA BARTÓK** (1881-1945)
From the Diary of a Fly
Bulgarian Dances no. 2, 3 and 6
Roxanne Lemieux

Prélude, op. 32, no. 10 (1910) en si mineur / B minor — **SERGEI RACHMANINOFF** (1873-1943)
Christine Vanderkooy

Prélude et fugue, op. 87, no. 6, en si mineur / B minor — **DIMITRI SHOSTAKOVITCH** (1906-1975)
Allegretto
Moderato
Nancy Gloutnez

de / from Sonata, K533/494 en fa majeur / F major — **WOLFGANG AMADEUS MOZART** (1756-1791)
I Allegro (1788)
Jeri-Mae Astolfi

Nocturne, op. 62, no. 1, en si majeur / B major — **FRÉDÉRIC CHOPIN** (1810-1849)
Andante
Jane Watson

Tango Papsodia: Adios Nonino — **ASTOR PIAZOLLA** (1921-1992)
Hiroya Miura

de / from 6 Moments musicaux, op. 16 (1896) — **SERGEI RACHMANINOFF** (1873-1943)
1. Andantino
Marina Kolbas

Entrée libre — ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 2 février 1998
à 20 h 00

Monday, February 2, 1998
8:00 p.m

Hélène Lévesque, flûte baroque / baroque flute
Marguerite Schabas, alto baroque / baroque viola
Elin Sôderstrôm, viole de gambe / viola da gamba
Johanne Couture, clavecin / harpsichord

Élèves de / Students of Claire Guimond, Betsy MacMillan, Hank Knox

Sonate, op. 37, no. 2 en sol majeur / in G major
pour flûte, viole et basse continue / for flute, viola and basso continuo
JOSEPH BODIN DE BOISMORTIER
(1682-1765)

Allegro
Adagio
Allegro

Suite en la mineur (extraits du IV[e] livre) pour viole et basse continue
Suite in a minor (excerpts from Book I) for viola and basso continuo
MARIN MARAIS
(1656-1728)

Prélude
Allemande
Gavotte
Gigue
Caprice

Suite, op. 26, no. 2 en sol majeur / in G major
pour flûte et basse continue / for flute and basso continuo
JACQUES HOTTETERRE LE ROMAIN
(1674-1763)

Allemande, La Cascade de St-Cloud
Sarabande, La Guimon
Courante, L'indiférente double
Rondeau, Le Plaintif
Menuet Le Mignon
Gigue, L'Italienne

Entracte -- Intermission

(verso / over)

Suite en la mineur / in A minor
pour clavecin / for harpsichord

LOUIS COUPERIN
(1626-1661)

Prélude
Allemande
Courante
Sarabande
La Piémontoise

Fantaisie pour flûte seule / Fantasia for solo flute

GEORG PHILIPP TELEMANN
(1681-1767)

No. 7, en ré majeur / in D major
A la française
Presto
No. 8, en mi mineur / in E minor
Largo
Spirituoso
Allegro

Quatuor, WK. 94, en ré majeur / in D major
pour flûte, alto et clavier / for flute, viola and harpsichord

CARL PHILIPP EMANUEL BACH
(1714-1788)

Allegretto
Sehr langsam und ausgerhalten
Allegretto di molto

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 3 février 1998
à 16 h 30

Tuesday, February 3, 1998
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XLVII / JURIED PIANO RECITAL XLII

du *CBT I* / from the *WTC I* (1722, Cöthen)
Prélude et fugue, BWV860, en sol majeur / G major

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Fiona Jane Watson
classe de / class of Tom Plaunt

de la / from Partita, BWV 826 (1731) en do mineur / C minor
Sinfonia
Allemande
Rondeaux

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Theodor Stojanov
classe de / class of Dorothy Morton

du *CBT I* / from the *WTC I* (Cöthen, 1722)
Prélude et fugue, BWV 849 en do dièse mineur / C sharp minor

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Maya Delich-Popovich
classe de / class of Marina Mdivani

de / from Moments Musicaux (1896)
1. Andantino
4. Presto

SERGEI RACHMANINOFF
(1873-1943)

Marina Kolbas
classe de / class of Tom Plaunt

Carnaval, op. 9 (1834-35)
Préambule, Pierrot, Arlequin, Valse noble, Eusebisu, Florestan, Coquette,
Réplique, Papillons, A.S.C.H.-S.C.H.A. (Lettres dansantes), Chiarina,
Chopin, Estrella, Reconnaissance, Pantalon et Columbine, Valse allemande,
Paganini, Aveu, Promenade, Pause, Marche des "Davidsbüundler" contres les Philistins

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Akop Boyadjian
classe de / class of Louis-Philippe Pelletier

Prochain Récital de piano avec jury: 10 février 1998
Next Piano Recital with Jury: February 10, 1998

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 3 février 1998
à 19 h 30

Tuesday, February 3, 1998
7:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Élèves de / Students of Elizabeth Dawson

Sonata, op. 14, no. 2 en sol / G (extraits / excerpts) — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Allegro
Andante: Thème et variations

Ostinata (de / from Mikrokosmos, vol. 6) — BELA BARTOK (1881-1945)

Nick Burgess

Prélude (de la Suite anglaise en la mineur / from the English Suite in A minor) (extraits / excerpts) — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Grave: Allegro molto con brio

Sonata, op. 13, en do mineur / C minor — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Allegro

Gerard Lewis

Sonata, op. 26, en la bémol / A flat (extrait / excerpt) — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Allegro

Prélude, op. 104, no. 2 — FÉLIX MENDELSSOHN (1809-1847)

Susmita Ghosh

Prélude, op. 32, no. 10, en si mineur / B minor — SERGEI RACHMANINOFF (1873-1943)

6 dances folkloriques de la Roumanie/ 6 Roumanian Folk Dances — BELA BARTOK (1881-1945)

Un Sospiro (Étude de concert / Concert Etude no. 3) — FRANZ LISZT (1811-1886)

Gabriele Spina

Sonata, op. 31, no. 2 en ré mineur / D minor (extraits / excerpts) — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Largo: Allegro

Sonatine — MAURICE RAVEL (1875-1937)
Modéré
Mouvement de menuet
Animé

Michelle Wan

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 5 février 1998
à 15 h 00

Thursday, February 5, 1998
3:00 p.m.

RÉCITAL-CONFÉRENCE / LECTURE-RECITAL

par / by

Rachelle Taylor

Associée de recherche postdoctorale, département de théorie
Postdoctoral Research Fellow, Department of Theory

"National Characteristics in Keyboard Writing ca 1600: A Discussion of Genres and Styles"

Pavane (1594)	**JACQUES CELLIER** (d. 1620) (transcription: R. Taylor)
The Quadran Pavan	**JOHN BULL** (1562/63-1628)
Pavan Lachrymae	**JAN P. SWEELINCK** (1562-1621)
Bonjour mon coeur	**PETER PHILIPS** (1560/61-1628)
Toccata V (extrait de / excerpt from *Intavolatura di liuto, libro primo*)	**G.G. KAPSBERGER** (1580-1651) (translitération: Kenneth Gilbert)
Ancidetemi pur d'Arcadelt	**GIROLAMO FRESCOBALDI** (1583-1643)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 5 février 1998
à 20 h 00

Thursday, February 5, 1998
8:00 p.m

ALEXIA PRESTON, PIANO

Élève de / Student of Dorothy Morton

Sonata en si bémol majeur, D960 / in B flat major, D960 — **FRANZ SCHUBERT** (1797-1828)
- Molto moderato
- Andante sostenuto
- Scherzo & Trio: Allegro vivace con delicatezza
- Allegro ma non troppo

Entracte / Intermission

Variations canoniques sur un thème de Mozart
Canonic Variations on a Theme of Mozart — **P. GALLANT** (b. 1950)

avec la participation de / with the participation of
Marina Kolbas, piano

Concerto en ré mineur pour deux pianos et orchestre (réduction pour deux pianos par l'auteur)
Concerto in D minor for two pianos and orchestra (piano reduction by the composer) — **FRANCIS POULENC** (1899-1963)
- Allegro ma non troppo
- Larghetto
- Finale: Allegro molto

avec la participation de / with the participation of
Marina Kolbas, piano

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 10 février 1998
à 16 h 30

Tuesday, February 10, 1998
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XLVIII / JURIED PIANO RECITAL XLIII

Partita, BWV825, en si bémol majeur / in B flat major — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
- Prélude
- Allemande
- Courante
- Sarabande
- Minuet I et II
- Gigue

Laura Revil
classe de / class of Dale Bartlett

de la Sonate, op. 31, no. 3 (1801/2) en mi bémol majeur / from Sonata, op. 31, no. 3 (1801/2) in E flat major — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
1. Allegro
2. Scherzo: Allegretto vivace

Maya Delich Popovich
classe de / class of Marina Mdivani

Polonaise, op. 26, no. 1 (Paris, 1834-5) en do dièse mineur / Polonaise, op. 26, no. 1 (Paris, 1834-5) in C sharp minor — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Allegro appassionato

Amy Joanne Chou
classe de / class of Dorothy Morton

Praeludium et Fugue IX en mi majeur (1951) / Praeludium and Fugue IX in E major (1951) — **Dimitri Shostakovich** (1906-1975)

Sarah Hasegawa
classe de / class of Marina Mdivani

(verso / over)

Prélude, op. 23, no. 6 (1901) — **SERGEI RACHMANINOFF** (1873-1943)
Andante

Étude-Tableau, op. 39, no. 9 (1917) — **SERGEI RACHMANINOFF** (1873-1943)
Allegro; Moderato; Tempo di marcia

Jeremy Thompson
classe de / class of Marina Mdivani

Drei Klavierstücke, op. 11 (1908) — **ARNOLD SCHOENBERG** (1874-1951)
Masig
Sehr langsam
Bewegt

Patrick Valiquet
classe de / class of Eugene Plawutsky

Sonata, op. 57 en fa majeur / in F major "Appassionata" (extrait / excerpt) — **LUDWIG VAN BEETHOVEN** (1770-1827)
I Allegro assai

Eugenia Kirjner
classe de / class of Eugene Plawutsky

Prochain Récital de piano avec jury: le mardi 3 mars 1998
Next Piano Recital with Jury: Tuesday, March 3, 1998

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 12 février 1998
à 20 h 00

Thursday, February 12, 1998
8:00 p.m

KIRSTEN OFFER, clarinette / clarinet

Éleve de / Student of Michael Dumouchel

Dominique Roy, pianiste / pianist

Première rhapsodie — **CLAUDE DEBUSSY** (1862-1918)

Sonate / Sonata — **PAUL HINDEMITH** (1895-1963)

I Massig bewegt
II Lebhaft
III Sehr langsam
IV Kleines rondo

Sonate / Sonata — **FRANCIS POULENC** (1899-1963)

I Allegro tristamente
II Romanza
III Allegro con fuoco

Entrée libre — ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 13 février 1998
à 20 h 00

Friday, February 13, 1998
8:00 p.m

KATEWAY TRIO

Kate Wyatt, piano
Sage Reynolds, basse / bass
Jon McCaslin, batterie / drums

Élèves de / Students of Tilden Webb, Alec Walkington, Chris McCann

Clear Sight	SAGE REYNOLDS
Night Shade	SAGE REYNOLDS
Come Thursday	KATE WYATT
Out the Window	KATE WYATT
Flatland Suite	JON MCCASLIN
Part I Fields of Wheat	
Part II Gentle Winds	
Part III Storm	
Part IV Sunset	

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 14 février 1998
à 15 h 00

Saturday, February 14, 1998
3:00 p.m

STU KRAUSE, trompette de jazz / jazz trumpet

Élève de / Student of Russell DeVuyst

avec la participation de / with the particiation of

Bryn Roberts, piano
Derek Shirley, basse acoustique / acoustic bass
Jesse Cahill, batterie / drums

Only Child Syndrome — STU KRAUSE
Stu Krause, piano

Inner Urge — JOE HENDERSON
Stu Krause, trompette / trumpet
Derek Shirley, basse acoustique / acoustic bass
Jesse Cahill, batterie / drums

Cognition — STU KRAUSE
Stu Krause, trompette / trumpet
Bryn Roberts, piano
Derek Shirley, basse acoustique / acoustic bass
Jesse Cahill, batterie / drums

Stuppenwolf — STU KRAUSE
Stu Krause, trompette / trumpet
Bryn Roberts, piano
Derek Shirley, basse acoustique / acoustic bass
Jesse Cahill, batterie / drums

Tune No. 4 — STU KRAUSE
Stu Krause, trompette / trumpet
Bryn Roberts, piano
Derek Shirley, basse acoustique / acoustic bass
Jesse Cahill, batterie / drums

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 16 février 1998
et le mardi 17 février 1998
à 14 h 00

Monday, February 16, 1998
and Tuesday, February 17, 1998
2:00 p.m.

CLASSE DE MAÎTRE / MASTERCLASS

John R. Kadz, violoncelle / cello

Le lundi 16 fév. / Monday, Feb. 16:

Sonate en fa majeur / in F major — **JOHANNES BRAHMS** (1833-1897)

Nigel Edmonton Boehm

Concerto no. 1 pour violoncelle et orchestre / for cello and orchestra — **DMITRI SHOSTAKOVICH** (1906-1975)

Nikko Synder

Concerto pour violoncelle et orchestre / for cello and orchestra — **EDOUARD LALO** (1823-1892)

Jeanne Siddell

Sonate, op. 69 en la majeur / in A major — **LUDWIG VAN BEETHOVEN** (1770-1827)

Amanda Keesmat

Le mardi 17 fév. / Tuesday, Feb. 17:

Suite no. 3 — **JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)

Anna Sampson

Variations rococo / Rococo Variations — **PIOTR TCHAIKOVSKY** (1840-1893)

Tova Rosenberg

Concerto no. 1 pour violoncelle et orchestre / for cello and orchestra — **DMITRI SHOSTAKOVICH** (1906-1975)

Matthew McFarlane

Suite no. 3 — **JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)

Sylvain Murray

Entrée libre ***Free admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 17 février 1998
à 19 h 30

Tuesday, February 17, 1998
7:00 p.m.

PRE-CONCERTO COMPETITION CONCERT

Conservatoire de musique de McGill / McGill Conservatory of Music

(Ce concert précède les finales du concours de concertos du Conservatoire de musique de McGill qui aura lieu à la Salle Pollack le samedi, 28 février de 9 h 00 à 17 h 00. La compétition est ouverte au public et l'entrée est libre. / This concert precedes the 1998 McGill Conservatory Concerto Competition, which will take place in Pollack Concert Hall on Saturday, February 28 from 9 am to 5 pm. The competition is open to the public and admission is free.)

Concerto de piano / Piano Concerto, Op. 44 — **Berkovich**
(1er mouvement / First Movement: Allegro)

Jacqueline Lamm, piano
Élève de / Student of Christiane Claude
Frederic Issid, accompagnateur / accompanist

Divertimento, Hob. VIX:3, en do majeur / in C major — **FRANZ JOSEPH HAYDN** (1732-1809)
(Allegro moderato, Menuet et/and Trio, Allegro molto)

Christine Dinh, piano
Élève de / Student of Christiane Claude
Frederic Issid, accompagnateur / accompanist

Petite Concerto en sol majeur / in G major — **SILVANSKI**
(1er mouvement / First Movement: Allegretto)

Lilian Bui, piano
Élève de / Student of Christiane Claude
Frederic Issid, accompagnateur / accompanist

Concerto de piano en ré majeur / Piano Concerto in D major — **FRANZ JOSEPH HAYDN** (1732-1809)
(1er mouvement / First Movement: Vivace)

Mai-Khanh Bui-Duy, piano
Élève de / Student of Marina Mdivani
Marine Mdivani, accompagnatrice / accompanist

(verso / over)

Concerto de piano en ré mineur / Piano Concerto in D minor
(1er mouvement / First Movement: Allegro)

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1650-1750)

Alejandro Kim, piano
Élève de / Student of Marina Mdivani
Marina Mdivani, accompagnatrice / accompanist

Romance, op. 50 en fa majeur / in F major

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Tze-Fai Poon, violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire-Zakarian
Marina Mdivani, accompagnatrice / accompanist

Concerto de piano en sol mineur / Piano Concerto in G minor
(1er mouvement / First Movement: Molto allegro con fuoco)

FÉLIX MENDELSSOHN
(1809-1847)

Patrick Zikry, piano
Élève de / Student of Christiane Claude
Louise Pelletier, accompagnatrice / accompanist

Concerto de piano / Piano Concerto in D major
(1er mouvement / First Movement: Vivace)

FRANZ JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Han-Fei Chen, piano
Élève de / Student of Jadwiga Knott
Jadwiga Knott, accompagnatrice / accompanist

Concerto de piano en sol mineur / Piano Concerto in G minor
(1er mouvement / First Movement: Allegro con fuoco)

FÉLIX MENDELSSOHN
(1809-1847)

Rebecca Reich, piano
Élève de / Student of Ljerka Blume

Concerto de piano no. 5, op. 73 en mi bémol majeur /
Piano Concerto No. 5 in E-Flat major, Opus 73
(1er mouvement / First Movement: Allegro

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Frederic Issid, piano
Élève de / Student of Christiane Claude
Louise Pelletier, accompagnatrice / accompanist

Entrée libre

Free admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 19 février 1998
à 20 h 00

Thursday, February 19, 1998
8:00 p.m

QUATUOR DE SAXOPHONES / SAXOPHONE QUARTET

Fleure Gallant, saxophone soprano / soprano saxophone
Hélène Raymond, saxophone alto / alto saxophone
Sarah Walkowski, saxophone ténor / tenor saxophone
Paul Carr, saxophone baryton / baritone saxophone

Petit quatuor pour saxophones — JEAN FRANÇAIX (n./b. 1912)
- I Gaguenardise
- II Cantilène
- III Sérénade comique

Andante Cantabile (du Quatuor pour cordes, op. 11 / from String Quartet, op. 11) — PIOTR ILYICH TCHAIKOVSKY (1840-1893), arr. Larry Teal

Something Doing — SCOTT HAYDEN, SCOTT JOPLIN
The Cascades — SCOTT JOPLIN
(extraits de / excerpts from *Ragtime Suite*) — arr. Arthur Frackenpohl

Entracte / Intermission

Introduction et Allegro pour quatuor de saxophones / Introduction and Allegro for saxophone quartet — MILAN KADERAVEK

Nuages — EUGÈNE BOZZA (n./b. 1905)
Scherzo pour quatuor de saxophones / for saxophone quartet

Entrée libre — ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 20 février 1998
à 20 h 00

Friday, February 20, 1998
8:00 p.m.

BEN ROBERTS, guitare jazz / jazz guitar

avec la participation de / with the participation of

Stu Krause, trompette / trumpet
Kate Wyatt, piano
Derek Shirley, basse / bass
Tony Spina, batterie / drums

Never Again!	**BEN ROBERTS**
Little Girl Crying	**BEN ROBERTS**
Groulx's Blues	**BEN ROBERTS**
Canticle for Leibowitz	**BEN ROBERTS**
Song for a Lost Friend	**BEN ROBERTS**

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 2 mars 1998
à 20 h 00

Monday, March 2, 1998
8:00 p.m.

Recital de clavecin / Harpsichord Recital

Hank Knox, directeur / director

Prélude et fugue en do mineur / Prelude and Fugue in c minor
(du *CBT II* / from the *WTC II*)
JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Suite francaise en mi-bemol majeur / E flat major
Allemande
Sarabande
JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Ghislaine Deschambault

Will yow walke the woods soe wylde
(**My Ladye Nevells Booke, 1591**)
William Byrd (1543-1623)

Partita II (BWV 826)
Sinfonia (Grave adagio - Andante - allegro)
Allemande
Courante
Sarabande
Rondeaux
Capriccio
JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Mary O'Keeffe

Pièces en Ré / D
(*Pièces de clavecin*, Paris, 1747, ed. J-B Forqueray)
La Portugaise
La Couperin
ANTOINE FORQUERAY (1672-1745)

Johanne Couture

Sonata nach der Violinsonate a-moll
Adagio
Allegro
Andante
Allegro
JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Olivier Fortin

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 3 mars 1998
à 16 h 30

Tuesday, March 3, 1998
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY XLIX / JURIED PIANO RECITAL XLIX

Concerto en ré mineur / D minor — JOHANN SEBASTIAN BACH/ BENEDETTO MARCELLO (1685-1750)/ (1686-1739)
Allegro
Adagio
Presto

Michael Nejmark
classe de / class of Marina Mdivani

Menuet sur le nom d'Haydn — MAURICE RAVEL (1875-1937)

Prélude, op. 34, no. 6 (1933) — DMITRI SHOSTAKOVICH (1906-1975)

Eric Nye
classe de / class of Marina Mdivani

Sonate en fa majeur / Sonata in F major, Hob. XVI/23 (1773) — FRANZ JOSEF HAYDN (1732-1809)
Allegro moderato
Adagio
Finale: Presto

Ya-Wen Chen
classe de / class of Eugene Plawutsky

Sonate en do mineur / Sonata in C minor, op. 13 (1798/99) — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Grave; Allegro di molto e con brio
Adagio cantabile
Rondo: Allegro

Sung-Sook Min
classe de / class of Eugene Plawutsky

Sonate / Sonata no. 2 "Concord, Massachusetts", 1909-1915 (extraits / excerpts) — CHARLES IVES (1874-1954)
III The Alcotts
IV Thoreau

Lee Houghton
classe de / class of Tom Plaunt

Nocturne, op. 33 (1959) — SAMUEL BARBER (1910-1981)
Ballade, op. 46 (1977)

Paula Dreyer
classe de / class of Luba Zuk

Prochain Récital de piano avec jury: 10 mars 1998
Next Piano Recital with Jury: March 10, 1998

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 3 mars 1998
à 20 h 00

Tuesday, March 3, 1998
8:00 p.m.

Récital de l'Atelier sur la pédagogie de la voix / Vocal Pedagogy Workshop Recital

avec la participation de / with the participation of

Sarah Ditchfield et/and **Sally Rogers**

Élèves de / Students of **Sinikka (Tellie) Kahara**

Louise Pelletier, piano

The Morning The Glitt'ring Sun The Lark The Village Up Oh that on th'enamel'd Green Go, gentle Gales	THOMAS ARNE (1710-1778)
Barcarolle (de / from *Les Contes d'Hoffmann*)	JACQUES OFFENBACH (1819-1880)
Fünf Ophelia Lieder Wie erkenn' ich dein Treulieb Sein Leichenhemd weiss wie Schnee zu sehn Auf morgen ist Sankt Valentins Tag Sie trugen ihn auf der Bahre bloss Und kommt er nicht mehr zurück?	JOHANNES BRAHMS (1833-1897)
Deh vieni, non tardar (de / from *Le Nozze di Figaro*)	WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)
Pilvitanssi (Cloud Dance), op. 15	OTTO KOTILAINEN (1868-1936)
Talvikuutamolla (Winter Moonlight), op. 26, no. 5	LEEVI MADETOJA (1887-1947)
Duetto buffo di due gatti	GIOACHINO ANTONIO ROSSINI (1792-1868)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 5 mars 1998
à 16 h 00

Thursday, March 5, 1998
4:00 p.m.

MICHELLE WAN, piano

Élève de / Student of Elizabeth Dawson

Sonate op. 31, no. 2 en ré mineur / D minor — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

I Largo - Allegro
II Adagio
III Allegretto

Ballade no. 2, op. 38 en fa majeur / F major — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

Sonatine — MAURICE RAVEL (1875-1937)

I Modéré
II Mouvement de Menuet
III Animé

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 5 mars 1998
à 20 h 00

Thursday, March 5, 1998
8:00 p.m

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Élèves de / Students of Tom Plaunt

de / from "Three Preludes"
II Andante con moto e poco rubato

GEORGE GERSHWIN
(1898-1937)

Kirsty Gillies

Sonate, op. 26 (1801) en la bémol majeur / in A flat major
Andante con Variazioni
Scherzo: Allegro molto
Marcia funebre sulla morte d'un Eroe
Allegro

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Roxanne Lemieux

de / from Fantasiestücke, op. 12 (1837)
Warum?
Grillen

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Susanna Guthmann

du Concerto en do majeur, BWV 1061a pour deux pianos
from Concerto in C major, BWV 1061a for two pianos
I Allegro moderato
II Adagio ovvero Largo

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Nancy Gloutnez et / and **Laura Revil**
(*classe d'ensembles pour pianos de / piano ensemble class of Tom Plaunt*)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 6 mars 1998
à 20 h 00

Friday, March 6, 1998
8:00 p.m.

Michael Fahie, trombone

Élève de / Student of André White

avec la participation de / with the particiation of

Erica Smith, piano
Josh Roger, piano
Rob Fahie, basse / bass
Jeff Simons, batterie / drums
Aron Doyle, trompette / trumpet
Sean Craig, saxophone ténor et baryton / tenor and baritone saxophone
Dave Mossing, trompette / trumpet
Alan McLean, saxophone ténor / tenor saxophone

Ballade — EUGÈNE BOZZA (n./b. 1905)

Après un Rêve — GABRIEL FAURÉ (1845-1924)

Sonatina für Posaune und Klavier — KAZIMIERZ SEROCKI (1922-1981)

I Allegro
II Andante Molto Sostenuto
III Allegro Vivace

Erica Smith, piano

Entracte - Intermission

Enough Talk! — MICHAEL FAHIE

Josh Roger, Rob Fahie, Jeff Simons, Aron Doyle, Sean Craig, Dave Mossing, Alan McLean

A Dark Ages Suite — MICHAEL FAHIE

Introduction - The Herald
I Fates
II The Keep
Interlude - Distant Cries
III Hero's Blues

Josh Roger, Rob Fahie, Jeff Simons, Aron Doyle, Sean Craig

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 9 mars 1998
à 15 h 00

Monday, March 9, 1998
3:00 p.m.

Récital de piano / Piano Recital

David Lin, Soo-Hyun Ahn

Élèves de / Students of Dorothy Morton

Roselle Wu

Élève de / Student of Charles Reiner

Concerto italien en fa majeur, BWV971 /
Italian Concerto in F major, BWV971
Allegro
Andante
Presto

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Mazurkas, op. 24 (extraits / excerpts)
No. 1 en sol mineur / in G minor (Lento)
No. 3 en la bémol majeur / in A flat major (Moderato)

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

David Lin, piano

Klavierstücke, op. 76 (extraits / excerpts)
No. 1 Capriccio en fa dièse mineur / in F sharp minor
No. 2 Capriccio en si mineur / in B minor
No. 5 Capriccio en do dièse mineur / in C sharp minor

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Soo-Hyun Ahn, piano

L'isle joyeuse (1904)

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Roselle Wu, piano

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 9 mars 1998
à 17 h 00

Monday, March 9, 1998
5:00 p.m.

Diane Lane, violon / violin
Louise Campbell, clarinette / clarinet

Élèves de / Student of Yehonatan Berick et/and Robert Crowley

avec la participation de / with the particiation of

Dale Bartlett, piano

Sonate für Klarinette solo, op. 110

SIGFRID KARG-ELERT
(1877-1933)

Louise Campbell, clarinette / clarinet

Sonate no. 2 en la mineur / Sonata No. 2 in A minor
Grave
Fuga

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Diane Lane, violon / violin

Petite Pièce

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Louise Campbell, clarinette / clarinet
Dale Bartlett, piano

Sonate pour clarinette et piano/ Sonata for clarinet and piano

LEONARD BERNSTEIN
(1918-1991)

Louise Campbell, clarinette / clarinet
Dale Bartlett, piano

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 10 mars 1998
à 16 h 30

Tuesday, March 10, 1998
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY L / JURIED PIANO RECITAL L

Prélude et fugue en fa mineur (CBT I)
Prelude and Fugue in F minor (WTC I)

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sebastian Bertrand
classe de / class of Dale Bartlett

Partita en si bémol majeur, BWV 825
Partita in B flat major, BWV 825
Prélude; Allemande; Courante; Sarabande; Menuet I et II; Gigue

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Laura Revil
classe de / class of Dale Bartlett

Sonate en do mineur, op. 13 (1er mouvement)
Sonata in C minor, op. 13 (1st movement)
Grave; Allegro

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonnetto 104 del Petrarca

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Linda Hsu
classe de / class of Marin Mdivani

Tango Rapsodia: Adios Nonino

ASTOR PIAZOLLA
(1921-1992)

Hiroya Miura
classe de / class of Tom Plaunt

de la Sonate en si bémol majeur, op. 22 (1799/1800)
from Sonata in B flat major, op. 22 (1799/1800)
Allegro con brio
Adagio con molt'espressione

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Clarissa Colley
classe de / class of Eugene Plawutsky

Prélude et fugue en ré mineur, op. 87
Prelude and Fugue in D minor, op. 87

DIMITRI SHOSTAKOVICH
(1906-1975)

Christine Vanderkooy
classe de / class of Tom Plaunt

Prochain Récital de piano avec jury: 17 mars 1998
Next Piano Recital with Jury: March 17, 1998

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 10 mars 1998
à 19 h 00

Tuesday, March 10, 1998
7:00 p.m

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Élèves de / Students of Marina Mdivani

Mai-Khanh Bui-Duy

Alex Kim

Christine Couture

Maya Delich-Popovich

Sofia Kim

Jennifer Fernandes

Sarah Hasegawa

Linda Hsu

Catherine Mayes

Nadine Thiru-Chelvam

Bergeron David

Andrew Creegan

Michael Nejmark

Erick Nye

Andrew Svoboda

Jeremy Thompson

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 13 mars 1998
à 17 h 00

Friday, March 13, 1998
5:00 p.m.

Michelle Van Bynen, clarinette / clarinet

Élève de / Student of Tom Talamantes

Dominique Roy, piano

Dance Preludes — WITOLD LUTOSLAWSKI (1913-1994)
- Allegro Molto
- Andantino
- Allegro Giocoso
- Adagio
- Allegro Molto

Suite Hébraïque — SRUL IRVING GLICK (n./b. 1934)
- Cantorial Chant
- Chasidic Dance
- Hora
- Lullaby
- Dialogue
- Circle Dance

Shepherd's Song — GIOCOMO MEYERBEER (1791-1864)

Two German Songs — FRANZ LACHNER (1803-1890)
- Chamisso
- Heine

avec la participation de / with the participation of
Tracy Rivette, soprano
Paula Dreyer, piano

Concerto pour clarinette / Concerto for clarinet — WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)
(2e et 3e mouvements / 2nd and 3rd movements)
- Adagio
- Rondo

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 14 mars 1998
à 15 h 00

Saturday, March 14, 1998
3:00 p.m.

Sylvia Niedzwiecka, flûte / flute

Élève de / Student of Carolyn Christie

avec la participation de / with the particiation of

Kirsten Offer, clarinette / clarinet

Marie-Violaine Ponte, flûte / flute

Paul Helmer, piano

Chôros (No. 2) — **HEITOR VILLA-LOBOS** (1887-1959)

Fantaisie — **GEORGES -ADOLPHE HÜE** (1858-1948)

Entracte - Intermission

Density 21.5 — **EDGAR VARÈSE** (1883-1965)

Concerto en sol majeur / in G major — **DOMENICO CIMAROSA** (1749-1801)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 14 mars 1998
à 20 h 00

Saturday, March 14, 1998
8:00 p.m.

Paul Carr, saxophone

Élève de / Student of Abe Kestenberg

avec la participation de / with the particiation of

Dale Bartlett, piano

Sonate V / Sonata V — **GEORGE FRIDERIC HANDEL** (1685-1759)
- A tempo di Gavotta
- Larghetto
- Allegro

Sonate pour saxophone alto en mi bémol et piano, op. 19
Sonata for E flat alto saxophone and piano, op. 19 — **PAUL CRESTON** (n./b. 1906)
- With vigor
- With tranquility
- With gaiety

Petit Quatuor pour saxophones — **JEAN FRANÇAIX** (n./ b. 1912)
- Allegro
- Lento ma non troppo
- Molto vivo

avec / with
Fleure Gallant, saxophone soprano / soprano saxophone
Hélène Raymond, saxophone alto / alto saxophone
Sarah Wolkowski, saxophone ténor / tenor saxophone

Entracte - Intermission

Concerto no. 3 en si bémol majeur / in B flat major — **CARL STAMITZ** (1745-1801)
- Romanze
- Allegro Moderato

Improvisation et Caprice — **EUGÈNE BOZZA** (n./ b. 1905) arr. **PAUL CARR**

avec / with
Dara Weiss, saxophone baryton / baritone saxophone

Moose the Mooche — **CHARLIE PARKER** (1920-1955)

avec / with
Stef Sneider, batterie / drums
Paul Schrofel, piano
Randy Brodeur, basse / bass

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 16 mars 1998
à 20 h 00

Monday, March 16, 1998
8:00 p.m.

G.E.M.S.
GROUPE DU STUDIO DE MUSIQUE / GROUP OF THE ELECTRONIC MUSIC STUDIO

Programme

Concert et Table ronde avec les compositeurs
Concert and Round table with the composers
Prof. Tamara Levitz, modérateur / moderator

Doppelrohr II [1955][1] ·
Rota II [1963][2]

BENGT HAMBRAEUS
(né en / b. 1928)

Analog #1: Noise Study [1961][3]
Dialogue [1963][3]

JAMES TENNEY
(né en / b. 1934)

exercise I [1965-V][4]
plectros II [1966-I]
pour piano et bande magnétique / for piano and tape[4]

ALCIDES LANZA
(né en / b. 1929)

Fabric for Ché [1967][5]

JAMES TENNEY

[1] Bande magnétique créée au / Tape created at the WDR studio, Köln, Germany
[2] Bande magnétique créée au / Tape created at the Siemens Laboratories, Munich, Germany
[3] Musique pour ordinateur réalisée au / Computer music realized at the Bell Laboratories, New Jersey
[4] Bande magnétique réalisée en partie au / Tape part realized at the Columbia-Princeton Electronic Music Center, New York
[5] Créée au / Created at the Brooklyn Polytechnic Institute

piano
alcides lanza
sonorisation
Marcel Wierckx, Richard McKenzie
réalisateurs du concert / concert producers
Osvaldo Budón, alcides lanza

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 10 mars 1998
à 16 h 30

Tuesday, March 17, 1998
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY LI / JURIED PIANO RECITAL LI

Prélude et fugue en mi majeur (CBT II)
Prelude and Fugue in E major (WTC II)

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Andrew Creeggan
classe de / class of Marina Mdivani

Prélude et fugue en la bémol majeur (CBT I)
Prelude and Fugue in A flat major (WTCI)

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Nara Kavkas
classe de / class of Louis-Philippe Pelletier

Fantaisie chromatique et fugue / Chromatic Fantasy and Fugue

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Jennifer Loveless
classe de / class of Eugene Plawutsky

Sonate en fa majeur / Sonata in F major
Allegro moderato
Adagio
Finale: Presto

FRANZ JOSEF HAYDN
(1732-1809)

Sophie Kim
classe de / class of Marina Mdivani

Lieder ohne Wörte, op. 38
No. 3 Presto e molto vivace

FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY
(1809-1847)

Fiona Jane Watson
classe de / class of Tom Plaunt

Sonate en do mineur / Sonata in C minor (1771) Hob. XVI:20
(Allegro) moderato
Andante con moto
Finale: allegro

FRANZ JOSEF HAYDN
(1732-1809)

David Bergeron
classe de / class of Marina Mdivani

(verso / over)

Sonate en la bémol majeur / Sonata in A flat major, op. 26 (1801) — **LUDWIG VAN BEETHOVEN** (1770-1827)

Andante con Variazioni
Scherzo: Allegro molto
Marcia Funebre sulla morte d'un Eroe
Allegro

Roxanne Lemieux
classe de / class of Tom Plaunt

de la Sonate en ré majeur, op. 10, no.3 (1796-98) — **LUDWIG VAN BEETHOVEN** (1770-1827)
from Sonata in D major, Op. 10, No.3 (1796-98)

I Presto
II Largo e mesto

Andrea Lew
classe de / class of Luba Zuk

Ballade en fa mineur / in F minor, op. 52 (1842) — **FRÉDÉRIC CHOPIN** (1810-1849)

Andante con moto

Eugenia Kirjner
classe de / class of Eugene Plawutsky

Prochain Récital de piano avec jury: 31 mars 1998
Next Piano Recital with Jury: March 31, 1998

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 17 mars 1998
à 19 h 00

Tuesday, March 17, 1998
7:00 p.m

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Élèves de / Students of Dorothy Morton

Soo Hyun Ahn

Amy Chow

Stephen Jackson

Jennice Chen

Kris Epps

Theodor Stojanov

Maral Ouzounian

David Lin

Jessica Yen

Jessica Wu

Justine McIntyre

Rupert Abdalion

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 18 mars 1998
à 19 h 00

Wednesday, March 18, 1998
7:00 p.m.

Récital du Conservatoire de musique de McGill / McGill Conservatory of Music Recital

La Brume — C. POOLE
Joyeux Violoneux — G. FRID

Mai-Anh Nguyen, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Bagatelle — A. DIABELLI
Brave Knight — VOGEl

David Albertson, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Allemande en sol majeur / in g major — J. HAYDN
Carillon — SHEFTEl

Anne Nguyen, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Marche du seizieme siecle — ANONYME
Trois pièces / Three Pieces, Op.39, No.1, 2, 3, 4 — D. KABALEVSKY

Philippe Bui, piano
Élève de /Student of Christiane Claude

Marche — DUKE
Conte de fée — A. GRETCHANINOV

Kim-Anh Nguyen, piano
Élève de / Student of Christiane Claude, piano

Menuet en sol majeur, Anh. 114 / Minuet in G Major, Anh 114 — J.B. BACH
Ours, Paon, Pingouins, Perroquets — L. NIAMATH

Christine Dinh, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Koala — FIALA
Kookaburra
Oiseau lyre

Jacqueline Lam, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Parade — L. NIAMATH

Madeleine and **Stephanie Boucher**, piano
Élèves de / Students of Viktorya Kasuto

Variation sur un thème russe, Op. 8 — S. MAYKAPAR

Lilian Bui, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

(verso / over)

Sonate / Sonata No.7 (1er mouvement / First Movement) — **X. LEFEVRE**

Andrea Heckler, clarinet
Élève de / Student of Mark Pihowich

Als Louise die Briefe — **W. A. MOZART**
Stizzoso, Mi Stizzoso (de / from "*La Serva Padrona*") — **G.B. PERGOLESI**

Shiloh Gagnon, voice
Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Michael Picton, piano

Étude / Etude, Op. 107, No. 6 — **GURLITT**
Avril — **P.I. TCHAIKOVSKY**

Thien-Huong Huynh, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Invention en trois parties, No.. 15 en si mineur / Three-Part Invention, No.15 in B minor — **J.S. BACH**
Valse en la bémol majeur, Op. 42 / Waltz in A flat major, Op. 42 — **F. CHOPIN**

Patrick Zikry, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Invention en trois parties en mi bémol majeur / Three-Part Invention in E-flat major — **J.S. BACH**
Sonate en sol majeur / Sonata in G major — **J. HAYDN**

Philippe Doss, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Étude Op. 25, No.. 1 en la bémol majeur / in A-flat major — **F. CHOPIN**
Élégie, Op. 3, No.. 1 en mi bémol mineur / in e-flat minor — **S. RACHMANINOV**

Sylvie Asselin, piano
Élève de / Student of Kathleen Tucker

Una Donna A Quindici Anni (de / from *Cosi Fan Tutti*) — **W.A. MOZART**
Music for a While — **H. PURCELL**

Kathryn Krause, soprano
Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Hugh Cawker, piano

Falling Grace — **S. SWALLOW**
Up Jumped Spring — **F. HUBBARD**

Min-Jung Suh, piano jazz / jazz piano
Élève de / Student of Pierre Francois
Pierre François, piano

Nocturne en mi mineur / in e minor, Op. 72, No.19 — **F. CHOPIN**
Deux valses / Two Waltzes — **M. KYMLICKA**

Frédéric Issid, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Funérailles — **F. LISZT**

Roxane Roubeiz, piano
Élève de / Student of Kathleen Janina Tucker

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 19 mars 1998
à 15 h 00

Thursday, March 19, 1998
3:00 p.m.

Stephen Jackson, piano

Élève de / Student of Dorothy Morton

Toccata, BWV 914
en mi mineur / e minor

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonata Quasi una Fantasia, op. 27, no.1
en mi bémol majeur / E flat major
Andante, Allegro
Allegro Molto e Vivace
Adagio con espressione
Allegro Vivace, Presto

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Scherzo no. 3, op. 39
en do dièse mineur / c sharp minor

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Intermezzo et / and Rhapsodie, op. 119, nos.1, 4

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 19 mars 1998
à 19 h 00

Thursday, March 19, 1998
7:00 p.m.

Récital du Conservatoire de musique de McGill / McGill Conservatory of Music Recital

Étude, Op.139, No.15 — C. CZERNY
Mazurka — A. GRETCHANINOFF

Sean Cryer, piano
Élève de / Student of Tina Kakabadze

Menuet / Minuet — W.A. MOZART

Catherine Parcha, piano
Élève de / Student of Jolan Kovacs-Mazza

Prélude en do mineur / Prelude in c minor — J.S. BACH
Étude — A. KHATCHATURIAN

Marinée Kavoukjian, piano
Élève de / Student of Tina Kakabadze

Polonaise en sol mineur / in g minor — J.S. BACH
Sonatine Op.36, No.1 (3e mouvement / 3rd movement - Vivace) — M. CLEMENTI
Play Song — B. BARTÓK

Pierre-Alexandre Gaudreau, piano
Élève de / Student of Lise Goudreault

Swaying Boughs — STREABOGG

Daniel Klein, piano
Élève de / Student of Jolán Kovács-Mazza

Étude / Study — BERKOWITZ

Sara Abu-Youssef, piano
Élève de / Student of Tina Kakabadze

Prélude et fugue en do mineur / Prelude and Fugue in c minor — J.S. BACH
Doctor Gradus ad Parnassum — C. DEBUSSY

Carmina Chan, piano
Élève de / Student of Tina Kakabadze

Phantaisiestücke, Op.73, No.1 — R. SCHUMANN

Sagi Kaduri, clarinette / clarinet
Élève de / Student of Mark Pihowich

(verso / over)

Emily — J. MANDEL et/and J.MERCER

Jane Brierley, piano jazz / jazz piano
Élève de / Student of Pierre François
Pierre François, piano

Septième Sonate — X. LEFEVRE

Henry Chan, clarinet
Élève de / Student of Mark Pihowich
Vincent Cheung, piano

Petite fugue en deux parties en do mineur / Little two-part Fugue in c minor (Allegro) — J.S. BACH
Le tombeau de Couperin (Menuet) — M. RAVEL

Mai-Khanh Bui-Duy, piano
Élève de / Student of Marina Mdivani

Sonate en fa majeur / Sonata in F Major, K280 (Adagio, Presto) — W.A. MOZART

Alejandro Kim, piano
Élève de / Student of Marina Mdivani

Trois Nouvelles Études (No.1), opus posthumous — F. CHOPIN
Nocturne en si bémol mineur / in b-flat minor
Six pièces pour piano / Six piano pieces, Op.19 — A. SCHONBERG

Kevin Macleod, piano
Élève de / Student of Kathleen Tucker

Intermezzi, Op. 118, nos. 1 et/and 2 — J. BRAHMS
Étude, Op.25, No.9 — F. CHOPIN
Prélude / Prelude, Op.38, No.10 — D. KABALEVSKY

Marika Brose, piano
Élève de / Student of Kathleen Tucker

Trio, KV498 "Kegelstatt" (1er mouvement / 1st movement: Andante) — WOLFGANG AMADEUS MOZART

Richard Goldman, clarinette / clarinet
Jeanette Wong, piano
Sinivasan Suyatha,, alto / viola
Préparé par / coached by **Mark Pihowich**

Sonate en mi majeur / in E major, Op.14, No.1 (3e mouvement / 3rd Movement) — L. VAN BEETHOVEN
Rhapsodie en sol mineur / Rhapsody in g minor, Op.79, No.2 — J. BRAHMS

Shih-Nai Jou, piano
Élève de / Student of Kathleen Tucker

Quintette / Quintet KV452
(Largo - Allegro - Moderato) — WOLFGANG AMADEUS MOZART

Johanna Hune, clarinette clarinet
Sharon Mangahas, piano
Debra Scharf, cor français / French horn
Anne Michelle Fortin, basson / bassoon
Miranda Yan, flüte/ flute
Préparée par / coached by
Mark Pihowich and **Kathleen Tucker**

Entrée libre — ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 23 mars 1998
à 20 h 00

Monday, March 23, 1998
8:00 p.m.

ATELIERS DE MUSIQUE ANCIENNE / EARLY MUSIC ENSEMBLES

Hank Knox, coordonnateur / co-ordinator

assisté de / assisted by

Peter Christensen, Douglas Kirk, Valerie Kinslow, Betsy MacMillan, Natalie Michaud

In illo tempore

Beata es Virgo Maria

NICOLAS GOMBERT (v.1500-v.1557)
PHILIPPE VERDELOT (v.1475-v.1551)

Kristin Bertrand, Juanita Marchand, Marina Pitsiladis, *soprano*
Glenn Keays, *alto*
Paul Vandenberg, *ténor*
Stefano Urro, *basse / bass*
Douglas Kirk, *cornet à bouquin / cornetto*
Peter Christensen, Peters Jones, Seth Quistad, *saqueboute / sackbut*

Zefiro torno
O come sei gentile

CLAUDIO MONTEVERDI (1567-1643)

Laura Meren, Maggie Whyte, *soprano*
Ghislaine Deschambault, *clavecin / harpsichord*

Io son Fenice

Ego ego ipse

Come faro cuor mio
Haec probantur coram Deo

Quanto son stelle in ciel

CLAUDIO MONTEVERDI (1567-1643)
LUDWIG SENFL (c. 1490-1543)
CLAUDIO MONTEVERDI
ANTOINE DE FEVIN (c. 1470-1512)
CLAUDIO MONTEVERDI

Shephen Sherwood, *ténor / tenor*
Tracie Whitelaw, *dulcian*
John Whitelaw, *saqueboute / sackbut*

*pause * * * break*

(over / verso)

Sonate en sol majeur / Sonata in G major
Allegro moderato
Andante
Allegro

BALDASSARE GALUPPI
(1706-1785)

Cathy Norris, *flûte baroque / baroque flute*
Chris Palameta, *hautbois baroque / baroque oboe*
Peter Butler, *clavecin / harpsichord*

Ad Te Levavi Oculos Meos

FRANÇOIS COUPERIN
(1668-1733)

Stephen Eisenhauer, *baryton / baritone*
Hannah Chan, Zoë Lang, *violon / violin*
Frauke Jurgensen, *clavecin / harpsichord*

Pian piano

DOMENICO MAZZOCHI
(1592-1665)

Er rufet seinem Schafen mit Namen

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Jin Hee Choi, *soprano*
Elizabeth Lefebvre, Norah Rendell, Tanya Wolf, *flûte à bec / recorder*
Mary O'Keeffe, *clavecin / harpsichord*

Troppo ben può

O dolcezze amarissime d'amore

LUZZASCO LUZZASCHI
(c.1545-1607)

Aoife Nally, Annie Fréderique Vézina, *soprano*
Glenn Keays, *alto*
Claude Nadeau, *clavecin / harpsichord*

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 24 mars 1998
à 15 h 00

Tuesday, March 24, 1998
3:00 p.m.

Keith Walton, tuba

Élève de / Student of Dennis Miller

avec la participation de / with the participation of

Kelly Devuyst, piano
Greg Barnby, percussion
Brian Zanier, Diane Jensen, trompette / trumpet
Tessa Hamilton, cor / horn
Peter Jones, trombone

Sinfonia	GIOVANNI PERGOLESI (1710-1736)
Fantaisie pour tuba / Fantasy for Tub	MALCOLM ARNOLD (n. / b. 1921)
Concerto pour tuba / Tuba Concerto	RALPH VAUGHAN WILLIAMS (1872-1958)

Entrace - Intermission

Aria	GORECKI
Quintette / Quintet no. 1	VICTOR EWALD (1860-1935)
Freedom Jazz Dance	EDDIE HARRIS

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 25 mars 1998
à 15 h 00

Wednesday, March 25, 1998
3:00 p.m.

Jeanne Siddell, violoncelle / cello

Élève de / Student of Antonio Lysy

avec la participation de / with the participation of

Sandra Murray, piano

Suite pour violoncelle no. 5 en do mineur
Cello Suite No. 5 in C minor

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Prélude
Allemande
Courante
Sarabande
Gavotte I, II
Gigue

Entracte - Intermission

Concerto en ré mineur / Concerto in D minor

EDOUARD LALO
(1823-1892)

I Prélude; Lento - Allegro
II Intermezzo
III Introduction; Rondo

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 25 mars 1998
à 20 h 30

Wednesday, March 25, 1998
8:30 p.m.

Emily Smethurst, flûte / flute
Albertina Chan, harpe / harp

Élèves de / Students of Carolyn Christie et / and Jennifer Swartz

avec la participation de / with the participation of

Lena Fankhauser, alto / viola

Pamela Reimer, piano

Sonate en mi bémol majeur / Sonata in E flat major — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
- Allegro moderato
- Siciliano
- Allegro

Sonate / Sonata (Undine), op. 167 — CARL REINECKE (1824-1910)
- Allegro
- Intermezzo: Allegretto vivace
- Andante tranquillo
- Finale: Allegro molto

Emily Smethurst, flûte / flute
Pamela Reimer, piano

Entrace - Intermission

Au matin — MARCEL TOURNIER (1879-1951)

Sonate en si bémol majeur / Sonata in B flat major — JAN LADISLAV DUSSEK (1760-1812)
- Allegro moderato
- Andante
- Rondo: Allegro

Impromptu - Caprice — GABRIEL PIERNÉ (1865-1937)

Albertina Chan, harpe / harp

Sonate pour flûte, alto et harpe — CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)
- Pastorale
- Interlude
- Finale

Emily Smethurst, flûte / flute
Albertina Chan, harpe / harp
Lena Fankhauser, alto / viola

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 26 mars 1998
à 15 h 00

Thursday, March 26, 1998
3:00 p.m.

Marie-Lynne Sauvé, flûte / flute

Élève de / Student of Timothy Hutchins

Dale Bartlett, piano

Sonate en sol majeur / Sonata in G major, no. 133
Allegretto
Rondo: Presto

CARL PHILIPP EMMANUEL BACH
(1714-1788)

Cantabile - Presto

GEORGES ENESCO
(1881-1955)

Sonatine pour flûte et piano
Allegro moderato
Lento affettuoso
Presto jocando

JEAN RIVIER
(1896-1987)

Trio pour flûte, violoncelle et piano, op. 61
Trio for flute, cello and piano, Op. 61
Allegro moderato
Scherzo: Allegro vivace
The Shepherd's Lament: Andante espressivo
Finale: Allegro

CARL MARIA VON WEBER
(1786-1826)

Jessica Yen, piano
Kate Perry, violoncelle / cello

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 26 mars 1998
à 20 h 00

Thursday, March 26, 1998
8:00 p.m.

Ensembles de Jazz du Conservatoire de McGill / McGill Conservatory Jazz Ensembles

Out Of Nowhere	Heyman / Green
Song For My Father	H. Silver
So What	M. Davis
Canteloupe Island	H. Hancock

Combo #3
Yann Bonato-De Angelis, violon / violin
David Spivack, saxophone alto / alto saxophone
Gilles Galipeau, trompette / trumpet
Christine Steele, vibraphone
Paul Lamontagne, guitare / guitar
Jane Brierley, piano
Ariel Harrod, basse / bass
Manuel Magini, batterie / drums
JENNIFER BELL, DIRECTRICE / DIRECTOR

Blue Moon	**O. HAMMERSTEIN II**
Milestones	**M. DAVIS**
Dear Old Stockholm	**H. VARMELAND**
You Stepped Out Of A Dream	**J. KERN**

Combo #5
Richard Deslongchamps, saxophone ténor / tenor saxophone
Jeff Kyle, saxophone ténor / tenor saxophone
Emmanuel Boyer, trompette / trumpet
Guy Brouillette, guitare / guitar
Gerry Mintzberg, piano
David Newman, basse / bass
Frédéric Michael, batterie / drums
FRANK LOZANO, DIRECTEUR / DIRECTOR

(verso / over)

In Walked Bud	T. MONK
The Jodi Grind	H. SILVER
So What	M. DAVIS
Beautiful Love	V. YOUNG / W. KING / E. VAN ALSTYNE / H. GILLESPIE

Combo #2

Michael Glazerman, saxophone alto / alto saxophone
Antoine Gervais, guitare / guitar
Eric Squire, piano
Martin Garbolinski, basse / bass
Mark Evin, batterie / drums
ARON DOYLE, DIRECTEUR / DIRECTOR

The Preacher	H. SILVER
All The Things You Are	J. KERN / O. HAMMERSTEIN II
Blue And Green	M. DAVIS
Yardbird Suite	C. PARKER

Combo #6

Andrew Skowronski, saxophone ténor / tenor saxophone
Aaron Shragge, trompette / trumpet
Ben Odom, guitare / guitar
Suh Min Jung, piano
Tim Pryor, basse , bass
Manuel Magini, batterie / drums
NICK DITOMASO, DIRECTEUR / DIRECTOR

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 27 mars 1998
à 16 h 00

Friday, March 27, 1998
4:00 p.m.

Patrick Valiquet, piano

Élève de / Student of Eugene Plawutsky

Vier Klavierstücke, Op. 118 — **JOHANNES BRAHMS** (1833-1897)
- Intermezzo - Adagio
- Intermezzo - Andantino un poco agitato
- Intermezzo - Grazioso e giocoso
- Rhapsodie - Allegro risoluto

Drei Klavierstcke, Op. 11 — **ARNOLD SCHÖNBERG** (1874-1951)
- Mässig
- Sehr langsam
- Bewegt

Suite français no. 6 en mi, BWV 817
French Suite No. 6 in E, BWV 817 — **JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)
- Allemande
- Courante
- Sarabande
- Gavotte
- Polonaise
- Menuet
- Bourrée
- Gigue

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 28 mars 1998
à 15 h 00

Saturday, March 28, 1998
3:00 p.m.

David Bergeron, piano

avec la participation de / with the participation of

Jeremy Thompson, piano

Élèves de / Students of Marina Mdivani

Sonate en do mineur / Sonata in C minor, HOB XVI: 20 (1771) — **FRANZ JOSEPH HAYDN** (1732-1809)
- Moderato
- Andante con moto
- Allegro

Sonate en mi mineur / Sonata in E minor, op. 7 (1866) — **EDVARD GRIEG** (1843-1907)
- Allegro moderato
- Andante molto cantabile
- Alla menuetto ma poco piu lento
- Finale: Allegro molto

Sonate en la mineur / Sonata in A minor, no. 3, op. 28 (1917) — **SERGEI PROKOFIEV** (1891-1953)
- Allegro tempestuoso

Variations sur un thème de Paganini pour 2 pianos (1941)
Variations on a theme by Paganini for 2 pianos (1941) — **WITOLD LUTOSLAWSKI** (1913-1994)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 28 mars 1998
à 16 h 00

Saturday, March 28, 1998
4:00 p.m.

Sarah Hasegawa, piano
Maya Delich-Popovich, piano

Élèves de / Students of Marina Mdivani

Sonate en la bémol majeur, op. 26, no. 12 (1ère et 2e mouvements)
Sonata in A-flat major, Op. 26, No. 12 (1st and 2nd movements)
Andante con variazioni
Scherzo - Allegro molto

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Vallée d'Obermann (de / from *Année de Pèlerinage*)

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Prélude et fugue, no. 9 en mi majeur
Prelude and Fugre, No. 9 in E major

DMITRI SHOSTAKOVICH
(1906-1975)

Sarah Hasegawa

Prélude et fugue en do dièse mineur, BWV 849 (CBT I)
Prelude and Fugue in C sharp minor, BWV 849 (WTC I)

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate en mi bémol majeur, op. 31 no. 3 (1801/2) (extraits)
Sonata in E flat major, op. 31, no. 3 (1801/2) (excerpts)
3. Menuetto - Trio
4. Presto con fuoco

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Étude, op. 10 no. 8 en fa majeur / F major

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Allegro Barbaro en fa dièse mineur / F sharp minor

BELA BARTÓK
(1881-1945)

Maya Delich-Popovich

Entrée libre

Free Admission

Salle C201

Le samedi 28 mars 1998
de 10 h 00 à 13 h 00 et
de 14 h 00 à 17 h 00

Room C201

Saturday, March 28, 1998
10:00 a.m.-1:00 p.m.
2:00 p.m.-5:00 p.m.

CLASSE DE MAÎTRE / MASTERCLASS

Heather Thompson, soprano

D'Europe, la réputée soprano canadienne /
Canada's renowned soprano directly from Europe

Admission générale: 5$ à la porte
Entrée libre pour les étudiants et le personnel de la Faculté de musique.

General admission: $5 at the door
Free admission for music students and staff of the Faculty of Music.

Salle C201 Room C201

Le samedi 28 mars 1998
de 10 h 00 à 13 h 00 et
de 14 h 00 à 17 h 00

Saturday, March 28, 1998
10:00 a.m.-1:00 p.m.
2:00 p.m.-5:00 p.m.

CLASSE DE MAÎTRE / MASTERCLASS

Heather Thompson, soprano

D'Europe, la réputée soprano canadienne /
Canada's renowned soprano directly from Europe

Admission générale: 5$ à la porte
Entrée libre pour les étudiants et le
personnel de la Faculté de musique

General admission: $5 at the door
Free admission for music students
and staff of the Faculty of Music

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 30 mars 1998
à 20 h 00

Monday, March 30, 1998
8:00 p.m.

Jeremy Thompson, piano

Élève de / Student of Marina Mdivani

avec la participation de / with the participation of

Jonathan Crow, violon / violin
Simon Turner, violoncelle / cello

Trio pour piano, violon et violoncelle, op. 101 en do mineur (1887)
Trio for piano, violin and cello, Op. 101 in C minor (1887)
JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Allegro energico
Presto non assai
Andante grazioso
Allegro molto

Prélude, op. 15, no. 5 en do dièse mineur / C sharp minor: Andante
Prélude, op. 27, no. 2 en si majeur / B major: Andante
Prélude, op. 22, no. 2 en do dièse mineur / C sharp minor: Andante
Prélude, op. 37, no. 3 en si majeur / B major: Andante
ALEXANDER SKRIABIN
(1872-1915)

Étude, op. 8, no. 4 en si majeur / B major: Piacevole
Étude, op. 8, no. 9 en sol dièse mineur / G sharp minor: Alla Ballata

Prélude, op. 23, no. 6 en mi bémol majeur / E flat major: Andante
Étude - Tableau, op. 39, no. 9 en ré majeur / D major: Allegro Moderato
SERGEY RACHMANINOV
(1873-1943)

Entrée libre

Free Admission

McGill

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 31 mars 1998
à 16 h 30

Tuesday, March 31, 1998
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY LII / JURIED PIANO RECITAL LII

Prélude et fugue en ré mineur (CBT II)
Prelude and Fugue in D minor (WTC II)

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Emily Chu
classe de / class of Eugene Plawutsky

Concerto italien / Italian Concerto
(Allegro)
Andante
Presto

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

David Lin
classe de / class of Dorothy Morton

Sonate en mi bémol majeur / Sonata in E flat major, K282
Adagio
Menuetto I; Menuetto II
Allegro

WOLFGANG AMADEUS MOZAART

Andrew Svoboda
classe de / class of Marina Mdivani

Sonate en la bémol majeur, op. 26 (extraits)
Sonata in A flat major, Op. 26 (excerpts)
I Andante con Variazioni
II Scherzo e Trio

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Sarah Hasegawa
classe de / class of Marina Mdivani

Fantasiestücke, op. 12 (1837) (extraits / excerpts)
Warum?
Grillen
Ende von Lied

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Susanna Guthmann
classe de / class of Tom Plaunt

(verso / over)

Klavierstücke, op. 118 (1893) (extraits / excerpts) — **JOHANNES BRAHMS** (1833-1897)

I Intermezzo en la mineur / A minor
II Intermezzo en la majeur / A major
III Ballade en sol mineur / G minor

Alicja Basinska
classe de / class of Luba Zuk

Sechs kleine Klavierstücke, op. 19 (1911) — **ARNOLD SCHÖNBERG** (1874-1951)

Leicht, zart; Langsam; Sehr langsame Vierteln;
Rasch, aber leicht; Etwas rasch; Sehr langsam

Melanie Yin
classe de / class of Louis-Philippe Pelletier

Six Préludes de 1894 à 1903 / Six Preludes from 1894-1903 — **ALEXANDER SCRIABIN** (1872-1915)

Andante, op. 15, no. 5
Andante, op. 22, no. 2
Andante, op. 27, no. 2
Andante, op. 37, no. 3
Piacevole, op. 8, no. 4
Alla ballata, op. 8, no. 9

Jeremy Thompson
classe de / class of Marina Mdivani

Prochain Récital de piano avec jury: 7 avril 1998
Next Piano Recital with Jury: April 7, 1998

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 1 avril 1998
à 16 h 30

Wednesday, April 1, 1998
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Élèves de / Students of Tom Plaunt

Trois / Three Sinfonias — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
1. en do majeur / C major, BWV 787
2. en do mineur / C minor, BWV 788
5. en mi bémol majeur / E flat major, BWV 791

David Podgorski

Sonate en fa mineur, op. 2, no. 1 (extrait) — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Sonata in F minor, op. 2, no. 1 (excerpt)
1. Allegro

Kirsty Gillies

Prélude et fugue en si mineur, op. 87, no. 6 — DIMITRI SHOSTAKOVICH (1906-1975)
Prelude and Fugue in B minor, op. 87, no. 6

Nancy Gloutnez

Estampes (1903) (extraits / excerpts) — CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)
Pagodes
Soirée dans Grenade

Roxanne Lemieux

Fantasiestücke, op. 12 (1837) (extraits / excerpts) — ROBERT SCHUMANN (1810-1856)
Warum?
Grillen
Ende vom Lied

Susanna Guthmann

Moments musicaux, op. 16 (1896) (extraits / excerpts) — SERGEI RACHMANINOFF (1873-1943)
1. Andantino
3. Andante cantabile

Marina Kolbas

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 3 avril 1998
à 17 h 00

Friday, April 3, 1998
5:00 p.m

PAULA DREYER, PIANO

Élève de / Student of Luba Zuk

avec la participation de / with the participation of

Michelle Wan, piano

Concertino en la mineur, op. 94 pour deux pianos
Concertino in A minor, op. 94 for two pianos

DMITRI SHOSTAKOVICH
(1906-1975)

Michelle Wan et / and **Paula Dreyer**

Nocturne, op. 33 (Homage à John Field / Homage to John Field)
Ballade, op. 46

SAMUEL BARBER
(1910-1981)

Étude en mi bémol mineur / E flat minor , op. 10, no. 6
Étude en sol dièse majeur / G sharp major, op. 25, no. 9

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Burlesque

MYROSLAV SKORYK
(n. / b. 1938)

Concerto no. 2 en fa majeur, op. 102 (extrait)
Concerto No. 2 in F major, Op. 102 (excerpt)
I. Allegro

DMITRI SHOSTAKOVICH
(1906-1975)

accompagnement / accompaniment
Michelle Wan

:

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 3 avril 1998
à 20 h 00

Friday, April 3, 1998
8:00 p.m.

Josh Rager, piano jazz / jazz piano

Élève de / Student of Tilden Webb

avec la participation de / with the participation of

Jodi Proznick, contrebasse / bass; **Stef Schneider**, batterie / drums; **Sean Craig**, saxophones soprano, ténor et baryton / soprano, tenor and baritone saxophones; **Andy King**, trompette / trumpet; **Al McLean**, saxophone ténor / tenor saxophone; **Alex Jeun**, trombone; **Bruce Pepper**, trombone; **Marcus Paquin**, guitares acoustique et électrique / acoustic and electric guitars; **Sienna Dahlen**, voix/voice

Funkallero	BILL EVANS
Double Helix	JOSH RAGER
A Dragon on Broadway	JOSH RAGER
The Crimson Ark	JOSH RAGER
Body & Soul	paroles / lyrics: EDWARD HEYMAN, ROBERT SOUR, FRANK EYTON musique / music: JOHNNY GREEN arr. JOSH RAGER
Moments Perdus	paroles et musique / lyrics & music: SIENNA DAHLEN arr. JOSH RAGER
Harvest Moon	NEIL YOUNG

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 4 avril 1998
à 16 h 00

Saturday, April 4, 1998
4:00 p.m.

Fleure Gallant, flûte / flute

Élève de / Student of Cindy Shuter

avec la participation de / with the participation of

Anne-Marie Denoncourt, piano
David Collins, guitare / guitar

Concerto no. 2, K. 314 (285d) pour flûte et piano en ré majeur
Concerto no. 2, K. 314 (285d) for flute and piano in D major
Allegro Aperto
Andante ma non troppo
Allegro

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Mouvements Perpétuels
pour flûte et guitare / flute and guitar
Assez modéré
Très modéré
Alerte

FRANCIS POULENC
(1899-1963)

Entracte - Intermission

First Sonata
pour flûte et piano / flute and piano
Allegro moderato
Adagio
Allegro poco moderato

BOHUSLAV MARTINŮ
(1890-1959)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 4 avril 1998
à 20 h 00

Saturday, April 4, 1998
8:00 p.m.

Une soirée de guitare classique / An Evening of Classical Guitar

Élèves de / Students of Garry Antonio

Nocturno — **Frederico Moreno-Torroba** (1891-1982)

Two Popular Cuban Themes — arr. **Leo Brouwer** (n. / b. 1939)
- I Berceuse (Cancion de Cuna)
- II Les Yeux Sorciers (Ojos Brujos)

Prelude no. 1 — **Heitor Villa-Lobos** (1887-1959)

Tango en Skai — **Roland Dyens** (n. / b. 1953)

"La Catedral" — **Augustin Barrios-Mangore** (1885-1944)
- I Preludio Saudade
- II Andante Religioso
- III Allegro Solemne

Matthew MacLeod

Sunburst — **Andrew York** (n. / b. 1956)

Allemande (extrait de la suite pour violoncelle, BWV 1009) / (excerpt frosm cello suite, BWV 1009) — **Johann Sebastian Bach** (1685-1750)

Seis Por Derecho — **Antonio Lauro** (1909-1986)

Prélude (extrait de la suite pour violoncelle, BWV 1007) / (excerpt from cello suite, BWV 1007) — **Johann Sebastian Bach** (1685-1750)

Two Pieces for a Friend — **Derek Olive** (n. / b. 1976)
- I West Bound Buffalo*
- II Peace on the Prairies

Derek Olive

In The Woods — **Toru Takemitsu** (1930-1996)
- Wainscot Pond (d'après une toile de / after a painting by Cornelia Foss)
- Rosedale
- Muir Woods

Arabesque IV — **Ichiro Modaira** (n. / b. 1956)

Sean McInnis

* première mondiale / world premier

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 6 avril 1998
à 17 h 00

Monday, April 6, 1998
5:00 p.m.

Emily Smethurst, flûte / flute
Albertina Chan, harpe / harp

Élèves de / Students of Carolyn Christie et / and Jennifer Swartz

avec la participation de / with the participation of

Lena Fankhauser, alto / viola
Pamela Reimer, piano

Sonate en mi bémol majeur / Sonata in E flat major — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Allegro moderato
Siciliano
Allegro

Sonate / Sonata (Undine), op. 167 — CARL REINECKE (1824-1910)
Allegro
Intermezzo: Allegretto vivace
Andante tranquillo
Finale: Allegro molto

Emily Smethurst, flûte / flute
Pamela Reimer, piano

Entrace - Intermission

Au matin — MARCEL TOURNIER (1879-1951)

Sonate en si bémol majeur / Sonata in B flat major — JAN LADISLAV DUSSEK (1760-1812)
Allegro moderato
Andante
Rondo: Allegro

Impromptu - Caprice — GABRIEL PIERNÉ (1865-1937)

Albertina Chan, harpe / harp

Sonate pour flûte, alto et harpe — CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)
Pastorale
Interlude
Finale

Emily Smethurst, flûte / flute
Albertina Chan, harpe / harp
Lena Fankhauser, alto / viola

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 7 avril 1998
à 16 h 30

Tuesday, April 7, 1998
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY LIII / JURIED PIANO RECITAL LIII

Sonate, op. 31, no. 3 en mi bémol majeur / E flat major (extraits / excerpts) — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Menuetto: Moderato e grazioso
Finale: Presto con fuoco

Allegro Barbaro — BÉLA BARTÓK (1881-1945)

Maya Delich-Popovich
classe de / class of Marina Mdivani

Nocturne, op. 72, no. 1 en mi mineur / E minor — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Andante

Catherine Mayes
classe de / class of Marina Mdivani

Miroirs (Paris, 1904-5) (extrait / excerpt) — MAURICE RAVEL (1875-1937)
Oiseaux tristes

Nadine Thiru-Chelvam
classe de / class of Marina Mdivani

Étude, op. 8, no. 5: Brioso — ALEXANDER SCRIABIN (1872-1915)
Étude, op. 42, no. 4: Andante

Lee Houghton
classe de / class of Tom Plaunt

Nocturne, op. 48, no. 1 en do mineur / C minor — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Lento

Nicholas Roy
classe de / class of Louis-Philippe Pelletier

(verso / over)

Klavierstücke, op. 76 (1871-78) (extraits / excerpts) — **JOHANNES BRAHMS** (1833-1897)

6. Intermezzo: Andante con moto
7. Intermezzo: Moderato semplice
8. Capriccio: Grazioso ed un poco vivace

Maral Ouzounian
classe de / class of Dorothy Morton

Sonate Reminiscenza en la mineur, op. 38, no. 1 (1918)
Sonata Reminiscenza in A minor, Op. 38, No. 1 (1918) — **NIKOLAY MEDTNER** (1880-1951)

Roselle Wu
classe de / class of Charles Reiner

Six encores pour piano (extraits / excerpts) — **LUCIANO BERIO** (n. / b. 1925)

Brin (1990)
Wasserklavier (New York, 1965)

Piano Soleil (1992) — **DENIS GOUGEON** (n. / b. 1951)

Gregory Millar
classe de / class of Kenneth Woodman

Prochain Récital de piano avec jury: 14 avril 1998
Next Piano Recital with Jury: April 14, 1998

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 7 avril 1998
à 20 h 00

Tuesday, April 7, 1998
8:00 p.m

Julia Gavrilova, piano
David Bergeron, piano
Christine Couture, piano

Élèves de / Students of Marina Mdivani

Sonate, op. 58 en si mineur / B minor — **FRÉDÉRIC CHOPIN** (1810-1849)
Allegro maestoso
Scherzo - Molto vivace
Largo
Finale - Presto non tanto

Julia Gavrilova

Sonate, op. 7 en mi mineur / E minor — **EDVARD GRIEG** (1843-1907)
Allegro moderato
Andante molto cantabile
Alla menuetto ma poco piu lento
Finale: Allegro molto

Sonate, op. 28, no. 3, en la mineur / A minor (extrait / excerpt) — **SERGEI PROKOFIEV** (1891-1953)
Allegro tempestuoso

David Bergeron

Étude - tableaux, op. 39, no. 2 — **SERGEI RACHMANINOV** (1873-1943)

Christine Couture

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 8 avril 1998
à 20 h 00

Wednesday, April 8, 1998
8:00 p.m

Ensembles de musique de chambre / Chamber Music Recital

Marcel Saint-Cyr, coordonnateur / coordinator

Quatuor à cordes no. 1, opus 12 en mi bémol
String Quartet No. 1, opus 12 in E flat
Adagio non Troppo - Allegro non Tardente
Canzonetta (Allegretto)
Andante Espressivo
Molto Allegro e Vivace

FÉLIX MENDELSSOHN
(1809-1847)

Simon-Philippe Allard, violon / violin
Julie Lapierre, violon / violin
Katia Robert, alto / viola
Isabelle Fortin, violoncelle / cello

classe de / class of Tom Williams

Quatuor à cordes, opus 34 en ré mineur
String Quartet, opus 34 in D minor
Allegro
Alla Polka: Allegretto Scherzando
Adagio
Finale: Poco Allegro

ANTON DVOŘÁK
(1843-1904)

Hannah Chan, violon / violin
John Corban, violon / violin
Kailey Kemp, alto / viola
Ya-Wen Chen, violoncelle / cello

classe de / class of Marcel Saint-Cyr

Quatuor à cordes no. 1 "Sonate à Kreutzer"
String Quartet No. 1 "Kreutzer Sonata"
Adagio - Con moto
Con moto
Con moto
Con moto

LEOS JANÁČEK
(1854-1928)

Andrea Goulet, violon / violin
Gascia Ouzounian, violon / violon
Jennifer Sheppard, alto / viola
Jennika Anthony-Shaw, violoncelle / cello

classe de / class of Marcel Saint-Cyr

(verso / over)

Quatuor à cordes opus 29 en la mineur
String Quartet, opus 29 in A minor

Allegro ma non Troppo
Andante
Menuetto: Allegretto
Allegro Moderato

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Megan Jones, violon / violin
Andrew Bensler, violon / violin
Sonya Probst, alto / viola
Elizabeth Da Costa, violoncelle / cello

classe de / class of Marcel Saint-Cyr

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 9 avril 1998
à 20 h 00

Thursday, April 9, 1998
8:00 p.m

Bryn Roberts, piano jazz / jazz piano

Élève de / Student of Tom Plaunt

avec la participation de / with the participation of

Derek Shirley, contrebasse / bass
Karl Jannuska, batterie / drums
Joe Sullivan, trompette / trumpet
Kelly Jefferson, **Dan Wolfensohn,** saxophone

Praxis	BRYN ROBERTS
Evanessence	FRED HERSCH
If I Loved You	RODGERS / HAMMERSTEIN
As I Lay Dying (Suite) Prologue - Jefferson, Mississippi Part III - Barnburning	BRYN ROBERTS

Entracte - Intermission

Sail Away	TOM HARRELL
Likewise	BRYN ROBERTS
Turn Out the Stars	BILL EVANS
How About Stu?	BRYN ROBERTS

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 14 avril 1998
à 16 h 30

Tuesday, April 14, 1998
4:30 p.m

RÉCITAL DE PIANO AVEC JURY LIV
JURIED PIANO RECITAL LIV

Prélude et fugue en si mineur / B minor, op. 87, no. 6 — DIMITRI SHOSTAKOVICH (1906-1975)

Nancy Gloutnez
classe de / class of Tom Plaunt

Étude en fa dièse mineur / F sharp minor, op. 8, no. 2 — ALEXANDER SCRIABIN (1872-1915)

Étude en si mineur / B minor, op. 25, no. 10 — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

Justine McIntyre
classe de / class of Dorothy Morton

Étude en mi majeur / E major, op. 10, no. 4 — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Étude en do majeur / C major, op. 10, no. 7

Clarissa Colley
classe de / class of Eugene Plawutsky

Scherzo en si bémol mineur / B flat minor — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

KRISTOPHER EPPS
classe de / class of Dorothy Morton

Variations symphoniques (1885) — CÉSAR FRANCK (1822-1890)
Poco allegro

Jessica Yen
classe de / class of Dorothy Morton
accompagnée par / accompanied by **Nancy Pelletier**

Étude tableau, op. 39, no. 2 — SERGEI RACHMANINOFF (1873-1943)
Lento assai

Christine Couture
classe de / class of Marina Mdivani

Six Moments musicaux, op. 16 (extraits / excerpts) — SERGEI RACHMANINOFF (1873-1943)
1 Andantino
2 Allegretto
3 Andante cantabile

Marina Kolbas
classe de / class of Tom Plaunt

Sonata III en la mineur / A minor, op. 28 (1917) — SERGEI PROKOFIEV (1891-1953)
Allegro tempestuoso; moderato

David Bergeron
classe de / class of Marina Mdivani

Entrée libre — ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 15 avril 1998
à 20 h 00

Wednesday, April 15, 1998
8:00 p.m

RÉCITAL DE LA CLASSE D'ACCOMPAGNEMENT DE PIANO / PIANO ACCOMPANYING CLASS RECITAL

Dale Bartlett, directeur / director

Concerto en do mineur / C minor (extrait / excerpt) — BENEDETTO MARCELLO
1. Allegro moderato

François Goupil, hautbois / oboe
Emily Chu, piano

Sonate, op. 30, no. 3 en sol / G (extrait / excerpt) — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
1. Allegro assai

Charles Pilon, violon / violon
Jessica Wu, piano

Ridente la calma — AMADEUS WOLFGANG MOZART (1756-1791)

Gretchen am Spinnrade — FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

Poor wandering one! (de / from *The Pirates of Penzance*) — SIR ARTHUR SULLIVAN (1842-1900)

Juanita Marchand, soprano
Kris Epp, piano

Sonate, op. 5, no. 2 en sol mineur / G minor (extrait / excerpt) — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
1. Adagio sostenuto ed espressivo
   - Allegro molto più tosto presto

Isabelle Fortin, violoncelle / cello
Christine Couture, piano

Concerto, op. 64, en mi mineur / E minor (extrait / excerpt) — FÉLIX MENDELSSOHN (1809-1847)
2. Andante

Simon Philippe Allard, violon / violon
Nancy Gloutnez, piano

(verso / over)

Sonate (1988) (3e mouvement / 3rd movement)

SRUL IRVING GLICK
(n. / n. 1934)

Caroline Lemay, hautbois / oboe
Roxanne Lemieux, piano

Sonate (2e et 3e mouvements / 2nd and 3rd movements)

JAROSLAV KOFRON
(1921-1966)

Christopher Chantson, cor / horn
David Bergeron, piano

Cantabile - Presto

GEORGES ENESCO
(1881-1955)

Marie-Lynne Sauvé, flûte / flute
Laura Revil, piano

Lamento d'Orfeo

VOLKNER DAVID KIRCHNER
(n. / n. 1942)

Christopher Chantson, cor / horn
Alicja Basinska, piano

Sonate, op. 166 (extrait / excerpt)
1. Andantino
2. Allegretto

CAMILLE SAINT-SAËNS
(1835-1921)

François Goupil, hautbois / oboe
Paula Dreyer, piano

Thème varié (Feuillet d'Album de Rossini), op. 138b

IGNAZ MOSCHELES
(1794-1870)

Christopher Chantson, cor / horn
Sarah Hasegawa, piano

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 16 avril 1998
à 15 h 00

Thursday, April 16, 1998
3:00 p.m

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Élèves de / Students of Luba Zuk

Chun-Mai Chu

Sendy Su

Julian Gobert

Alicja Basinska

Andrea Lew

Paula Dreyer

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 16 avril 1998
à 20 h 00

Thursday, April 16, 1998
8:00 p.m

Darcy James Argue, piano jazz / jazz piano

Élève de / Student of André White

avec la participation de / with the participation of

Bill Mahar, trompette / trumpet; **Kelly Jefferson**, saxophone ténor / tenor saxophone; **Derek Shirley**, contrebasse / bass; **Jonathan McCaslin**, batterie / drums

et les invités / and guests

Eric Hove, saxophone alto / alto saxophone;
Alex Jeun, trombone; **Kevin Simonar**, guitare / guitar

Garry`s Deep Blues

Luna

Blues for Breakfast

Two Pieces for Thomas Pynchon
I Geomancer
II Maxwell's Demon

Crosswise

Musique entièrement composée et arrangée par Darcy James Argue.
All music composed and arranged by Darcy James Argue.

Entrée libre

Free Admission

Salle Clara Lichtenstein Hall

April 17, 1998, 3:00 p.m.

Welcome To Our Recital

Starring The BG's Horn Quartet:

Patricia Evans, Jessie Brooks, Tessa Hamilton & Michèle Rossong

With Guests Samir Abd-El messih, Esther Gonthier and Akop Boyadjian

-Programme-

Concerto for Four Horns and Orchestra — Heinrich Hübler

BG's Quartet
Esther Gonthier, piano

Sonata No. 3 for Horn and Piano — Alec Wilder

Jessie Brooks
Akop Boyadjian, piano

Hunter's Moon — Gilbert Vinter

Michèle Rossong
Esther Gonthier, piano

-Intermission-

Four Duos — W.A. Mozart

(excerpt from *Twelve Duos for Two Horns*)
Patricia Evans & Michèle Rossong

Sonata for Solo Horn — A. Bujanovsky

Samir Abd-El messih

Sonata for Four Horns — Paul Hindemith

BG's Quartet

Please feel free to partake of our buffet during the recital, unless you're going to chew too loudly.

All horn-playing participants of today's recital are currently under the tutelage of M. Jean Gaudreault.

17 APR 1998

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 20 avril 1998
à 14 h 15

Monday, April 20, 1998
2:15 p.m

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-Final Recital

Maria Andonian, piano

Élève de / Student of Louis-Philippe Pelletier

Sonate, op. 35, no. 2 en si bémol mineur
Sonata, Op. 35, No. 2 in B flat minor
Grave - Doppio movimento
Scherzo - piu lento - I. Tempo
Marcia Funebre
Finale - Presto

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Sonate, op. 90, no. 27 en mi mineur
Sonata, Op. 90, No. 27 in E minor
Con vivacità ma sempre con sentimento ed espressione
Non tanto mosso e molto cantabile

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonate no. 3 en la mineur
Sonata No. 3 in A minor
Allegro tempestuoso

SERGE PROKOFIEV
(1891-1953)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Maria Andonian pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Maria Andonian for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 20 avril 1998
à 15 h 15

Monday, April 20, 1998
3:15 p.m

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

Melanie Yin, piano

Élève de / Student of Louis-Philippe Pelletier

Sonate en la majeur, D. 664
Sonata in A major, D. 664
Allegro moderato
Andante
Allegro

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Prélude et fugue en mi majeur,BWV 854, CBT I
Prelude and Fugue in E major, BWV 854, WTC I

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Études
"Pour les huit doigts" (Livre I, no. VI)
"Pour les degrés chromatiques" (Livre II, no. VII)

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Six pièces, op. 19
I. Leicht, zart
II. Langsam
III. Sehr langsam
IV. Rasch, aber leicht
V. Etwas rasch
VI. Sehr langsam

ARNOLD SCHÖNBERG
(1874-1951)

Entracte - Intermission

Novelette, op. 21, no. 8

ROBERT SCHUMANN
(1797-1828)

Piano - Soleil

DENIS GOUGEON
(n./b. 1951)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Melanie Yin pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Melanie Yin for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 23 avril 1998
à 15 h 40

Thursday, April 23, 1998
3:40 p.m

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

Caroline Derome, flûte / flute

Élève de / Student of Timothy Hutchins
Anne-Marie Denoncourt, piano

Sonate en la mineur / Sonata in A minor Allemande Corrente Sarabande Bourrée angloise	JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Concerto pour flûte / Concerto for flute Allegro moderato Allegretto	CARL NIELSON (1865-1931)
Daphnis et Chloé II (extraits / excerpts)	MAURICE RAVEL (1875-1937)
Till Eulenspiegels lustige Streiche (extraits / excerpts)	RICHARD STRAUSS (1864-1949)
Volière (extrait de / excerpt from *Le Carnaval des animaux*)	CAMILLE SAINT-SAËNS (1835-1921)
Symphonie classique (extraits du 2e et 4e mouvements) Classical Symphony (excerpts from 2nd and 4rd movements)	SERGE PROKOFIEV (1891-1953)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Caroline Derome pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Caroline Derome for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 24 avril 1998
à 14 h 40

Friday, April 24, 1998
2:40 pm

Récital final de licence

Licentiate Final Recial

Jason Cordery, contrebasse / double bass

Élève de / Student of Michael Leiter

Dale Bartlett, piano

Concerto en mi majeur / in E major
Allegro I
Adagio II
Allegro III

KARL DITTERS VON DITTERSDORF
(1739-1799)

Tarentella

GIOVANNI BOTTESINI
(1821-1889)

Élégie en ré, no. 1 / Elegy in D, No. 1

Sonate pour contrebasse / Sonata for double bass
Allegretto
Scherzo
Adagio

PAUL HINDEMITH
(1895-1963)

Vocalise, op. 34, no. 14

SERGEI RACHMANINOFF
(1873-1943)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Jason Cordery pour l'obtention d'une licence en musique.
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Jason Cordery for a Licentiate in Music.

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 25 avril 1998
à 11 h 00

Saturday, April 25, 1998
11:00 a.m

Récital de chant / Voice Recital

Élèves de / Students of Jan Simons

Io sono la madre	**Ottorino Respighi** (1879-1936)
Pucinello`s Death	**Sir Francesco Paolo Tosti** (1846-1916)
A Charm of Lullabies (extraits / excerpts) A Charm The Nurse`s Song	**Benjamin Britten** (1913-1976)
Die Mainacht Vergebliches Ständchen	**Johannes Brahms** (1833-1897)

Juliana Pivato, mezzo-soprano (Concentration 1)
Lisa Godwin, piano

Dein blaues Auge Mädchen Lied	**Johannes Brahms** (1833-1897)
Extase Manoir de Rosemonde	**Henri Duparc** (1848-1933)
Salce - Ave Maria (*Otello*)	**Giuseppe Verdi** (1813-1901)

Deirdre Brown, soprano (Concentration 2)
Lisa Godwin, piano

Quoniam (*Messe en si mineur / B minor Mass*)	**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)
Revenge, Timotheus Cries (*Alexander's Feast*)	**George Frideric Handel** (1685-1759)
An den Mond	**Franz Schubert** (1797-1828)
Diane Séléné (*L'Horizon Chimérique*)	**Gabriel Fauré** (1845-1924)
Madamina (*Don Giovanni*)	**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756-1791)

Olivier Laquerre, baryton / baritone (Performance 1)
Dominique Roy, piano

Entracte - Intermission

(verso / over)

Alt Spanisch
Kein Sonnenglanz
Glückwunsch

ERICH WOLFGANG KORNGOLD
(1897-1957)

Saluste du Bartas
- Le Château du Bartas
- Tout le long de la Baise
- Le Départ
- La Promenade
- Nérao en fête
- Duo

ARTHUR HONEGGER
(1892-1955)

Zwei Gesänge
- Gestillte Sehnsucht
- Geistliches Wiegenlied

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Canzone Popolari
- Dolce cominciamento
- La donna ideale
- Avendo gran disio
- Ballo

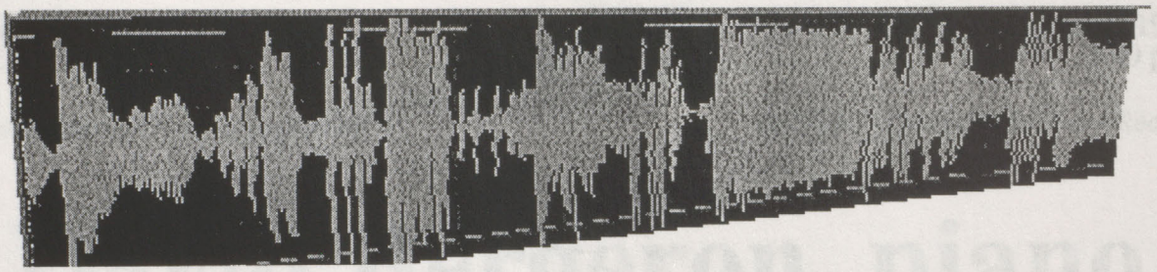
LUCIANO BERIO
(n. / b. 1925)

Stephanie Marshall, mezzo-soprano
Lisa Godwin, piano
Joseph Tamir, alto / viola

Entrée libre

Free Admission

McGill University, Faculty of Music
Works from The Electronic Music Studio 1998
Clara Lichtenstein Recital Hall
April 27, 1998 20h



Justin Christensen	*Currents*	(5:41)
Chris Johannsen	*Where's Anni* Thanks to the Goodrich boys for their two second sample.	(5:00)
Gabriel Levine	*Teething* The composer wishes to acknowledge the contribution of Amanda Aronczyk (musical saw).	(6:30)
Ariel Santana	*Alone in the Crowd*	(11:00)
Michael Sommerville	*Reflective Pattern* Tape Version	(7:00)

.....ENTRACTE.....ENTRACTE.....ENTRACTE.....

Michael Gurevich	*Soft White* *for Eb alto saxophone, computer and tape* Jasmin Lalande, alto saxophone Michael Gurevich, computer	
Erin Hansen	*Kokopelli* The composer wishes to acknowledge the contributions of Lana Stewart (flute) and Jordan Newman (percussion)	(6:52)
Robin Davies	*Maybe I'm Walking?*	(6:30)
Ian Stewart	*Petroglyph*	(8:00)
Hiroya Miura	*Post-cards*	(5:40)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 28 avril 1998
à 15 h 40

Tuesday, April 28, 1998
3:40 p.m

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-Final Recital

David Bergeron, piano

Élève de / Student of Marina Mdivani

Sonate HOB XVI, no. 20 en do mineur / C minor (1771)
Moderato
Andante con moto
Allegro

FRANZ JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Sonate, op. 7 en mi mineur / E minor (1866)
Allegro moderato
Andante molto cantabile
Alla menuetto ma poco più lento
Finale: Allegro molto

EDVARD GRIEG
(1843-1907)

Sonate, op. 28 en la mineur / A minor (1917)
Allegro tempestuoso - Moderato - Allegro tempestuoso -
Moderato - Più lento - Più animato - Allegro I - Poco più mosso

SERGEI PROKOFIEV
(1891-1953)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à David Bergeron pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for David Bergeron for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 28 avril 1998
à 16 h 30

Tuesday, April 28, 1998
4:30 p.m

Récital Final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

Justine McIntyre, piano

Élève de / Student of Dorothy Morton

Prélude et fugue, BWV 857, CBT I, no. 12 en fa mineur
Prelude and Fugue, BWV 857, WTC I, No. 12 in F minor

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate, no. 48 en do majeur
Sonate No. 48 in C major
Andante con espressione
Rondo - Presto

FRANZ JOSEF HAYDN
(1732-1809)

Drei Romanzen, op. 28
Sehr markiert
Einfach
Sehr markiert - Intermezzo I: Presto - Intermezzo II: Etwas langsamer - Wie vorher

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Entracte - Intermission

Sonata für klavier, op. 1

ALBAN BERG
(1885-1935)

Pianoforte (1975)

CLAUDE VIVIER
(1948-1983)

Alborada del gracioso (extrait de / excerpt from *Miroirs*)

MAURICE RAVEL
(1875-1937)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Justine McIntyre pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Justine McIntyre for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 28 avril 1998
à 18 h 00

Tuesday, April 28, 1998
6:00 p.m

Récital Final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

Stephanie Marshall, mezzo-soprano

Élève de / Student of Jan Simons

Lisa Godwin, piano

Alt Spanisch, op. 38, no. 3
Glückwunch, op. 38, no. 1

ERICH WOLFGANG KORNGOLD
(1897-1957)

From the Diary of Virginia Woolf
- The Diary
- Anxiety
- Fancy
- Hardy's Funeral
- Rome
- War
- Parents
- Last Entry

DOMINICK ARGENTO
(n. / b. 1927)

Entracte - Intermission

Saluste du Bartas: 6 Villanelles
- Le Château du Bartas
- Tout le long de la Baïse
- Le départ
- La Promenade
- Nérac en fête
- Duo

ARTHUR HONEGGER
(1892-1955)

Deux chansons pour alto, voix et piano
Two songs for viola, voice and piano
- Gestillte Sehnsucht
- Geistliches Wiegenlied

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Yosef Tamir, alto / viola

Canzoni Populari
- Dolce cominciamento
- La donna ideale
- Avendo gran disio
- Ballo

LUCIANO BERIO
(n. / b. 1925)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Stephanie Marshall pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Stephanie Marshall for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 28 avril 1998
à 19 h 45

Tuesday, April 28, 1998
7:45 p.m

Récital Final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

Cari Burdett, mezzo-soprano

Élève de / Student of Winston Purdy

Lisa Godwin, piano

avec la participation de / with the participation of

Gascia Ouzounian, Andrea Goulet, violon / violin
Jen Shepperd, alto / viola
Jennika Anthony Shaw, violoncelle / cello

In Waldenseinamkeit Blinde Kuh Mainacht	JOHANNES BRAHMS (1833-1897)
Rücker Lieder (extraits / excerpts) Liebst du um Schönheit Ich bin der Welt abhanden gekommen Um Mitternacht	GUSTAV MAHLER (1860-1911)
A Charm of Lullabies A Cradle Song The Highland Balou Sephestia's Lullaby A Charm The Nurse's Song	BENJAMIN BRITTEN (1913-1976)
Chanson Perpetuelle, op. 37	ERNEST CHAUSSON (1855-1899)
La mi sola, Laureola Del cabello mas sutil Chiquitita la Novia	F. OBRADORS (1897-1945)
... telemoon velvet, (shoosh)! (création / world premiere) for Cari & CD	DAVE BENNETT (b. / n. 1973)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Cari Burdett pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Cari Burdett for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

Salle C310

Le mardi 28 avril 1998
à 14 h 00

Récital demi-final de baccalauréat

Room C310

Tuesday, April 28, 1998
2:00 p.m

Bachelor of Music Semi-final Recital

Pablo Benitez, ténor / tenor

Élève de / Student of William Neill

Nathalie Doucet, piano

Nice, che fa? Che pensa?

GEORGE FRIDERIC HANDEL
(1685-1759)

Der Gang zum Liebchen
Meine Liebe ist grün wie der Fliederbusch
An die Nachtigall

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Irish Folk Songs
- Avenging and bright (poème de / poem by Moore)
- How sweet the answer (poème de / poem by Moore)
- The last rose of summer (poème de / poem by Moore)
- The foggy, foggy dew (traditionnelle / traditional)

arr. **BENJAMIN BRITTEN**
(1913-1976)

Trois chansons / Three songs
- Les colombes
- Chinoiserie
- Séguidille

MANUEL DE FALLA
poèmes de / poems by Théophile Gautier

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Pablo Benitez pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Pablo Benitez for a Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

Salle C310

Le mardi 28 avril 1998
à 15 h 00

Récital demi-final de baccalauréat

Room C310

Tuesday, April 28, 1998
3:00 p.m

Bachelor of Music Semi-final Recital

Joseph Kaiser, baryton / baritone

Élève de / Student of William Neill

Dana Nigrim, piano

Betrachte, meine Seel (*Johannes-Passion*) — **JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)

Aria di Nettuno (*Acide e Galantea*) — **JOSEPH HAYDN** (1732-1809)

Mörike Lieder (extraits / excerpts) — **HUGO WOLF** (1860-1903)
- Fussreise
- Gesang Weyla's
- Der König bei der Krönung
- Er ist's

Sljeza drazhit (*Romansy* par / by Tolstoy) — **PIOTR I. TCHAIKOVSKY** (1840-1893)
Serenada Don-Zhuan

Elegy for J.F.K. — **IGOR STRAVINSKY** (1882-1971)
pour baryton et trois clarinettes / for baritone and three clarinets

Vincent Dodier, Louise Campbell, Kirsten Offer, clarinette / clarinet

Dissidence — **PIERRE MERCURE** (1927-1966)
- Les Lions Jaunes
- Psaume
- Le Cri de Joie

Avinu Malkeinu — **MAX JANOWSKI** (1912-1991)
pour baryton, choeur mixte et piano / for baritone, mixed choir and piano

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Joseph Kaiser pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Joseph Kaiser for a Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

Salle C310

Le mardi 28 avril 1998
à 16 h 00

Récital demi-final de baccalauréat

Room C310

Tuesday, April 28, 1998
4:00 p.m

Bachelor of Music Semi-final Recital

Jean-Pascal Heynemand, baryton / baritone

Élève de / Student of Bernard Turgeon

Teresa Turgeon, piano

Dichterliebe (extraits / excerpts) Hör ich das Liedchen klingen Ein Jüngling liebt ein Mädchen Am kuchtenden Sommermorgen Ich hab' im Traum geweinet Allnächtlich im Träume	**ROBERT SCHUMANN** (1810-1856)
Mab, la reine des mensonges (*Roméo et Juliette*)	**CHARLES GOUNOD** (1818-1893)
Come un Ape ne giorni d'Aprile (*La Cenerentola*)	**GIOACCHINO ROSSINI** (1792-1868)
Come Paride Vezzoso (*L'Elisir d'Amore*)	**GAETANO DONIZETTI** (1797-1848)
Two Shakespeare Songs, Op. 6, 1st set Come away death O, mistress mine	**ROGER QUILTER** (1877-1953)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Jean-Pascal Heynemand pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interprétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Jean-Pascal Heynemand for a Bachelor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 29avril 1998
à 13 h 00

Wednesday, April 29, 1998
1:00 p.m

Récital Final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

Mirella Generosa Amato, soprano

Élève de / Student of Lucille Evans

Sandra Murray, piano

Strike the Viol Cease, O my Sad Soul Bess of Bedlam	HENRY PURCELL (c. 1659-1695)
Wonne der Wehmut, op. 83 Sehnsucht, op. 83 Mit einem gemalten Band, op. 83	LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Der Wachtelschlag	
Alma grande e nobil core	WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Entracte - Intermission

Airs chantés Air romantique Air champêtre Air grave Air vif	FRANCIS POULENC (1899-1963)
I' te vurria vasà!	EDUARDO DI CAPUA (1864-1917)
Tu ca nun chiagne!	ERNESTO DE CURTIS (1875-1937)
'O paese d' 'o sole	VINCENZO D'ANNIBALE (1894-1950)
Ich bin die Christel von der Post (extrait de / excerpt from *Der Vogelhändler*)	KARL ZELLER (1842-1898)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Mirella Generosa Amato pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Mirella Generosa Amato for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 29avril 1998
à 14 h 00

Wednesday, April 29, 1998
2:00 p.m

Récital Final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

Claudine Ledoux, mezzo-soprano

Élève de / Student of Lucille Evans

Dr. Robert K. Evans, piano

Since from my dear (*The Music in Dioclesian*)
Not all my torments

HENRY PURCELL
(1659-1695)

Amour d'antan
La dernière feuille
Chanson perpétuelle

ERNEST CHAUSSON
(1855-1899)

Lieder eines fahrenden Gesellen
Wenn mein Schatz Hochzeit macht
Ging heut Morgen über's Feld
Ich hab ein glühend Messer
Die zwei blauen Augen von meinem Schatz

GUSTAV MAHLER
(1860-1911)

Siete Poemas de Federico García Lorca
Canción de las hojas
Nana de Sevilla
Quatro baladas amarillas:
En lo alto de aquel monte
Sobre el cielo

ROBERT K. EVANS
(n. / b. 1922)

In sì barbara (*Semiramide*)

GIOACCHINO ROSSINI
(1792-1868)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Claudine Ledoux pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Claudine Ledoux for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 29avril 1998
à 16 h 30

Wednesday, April 29, 1998
4:30 p.m

Récital Final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

Ellen McKinney, soprano

Élève de / Student of Bernard Turgeon

Teresa Turgeon, piano

La Pastorella delle Alpi Il Rimprovero	**GIOACCHINO ROSSINI** (1792-1868)
Ich wollt ein Sträusslein binden, op. 68, no. 2 Als mir dein Lied erklang, op. 68, no. 4 Mein Hertz ist stumm, op. 19, no. 6	**RICHARD STRAUSS** (1864-1949)
Hermit Songs (extraits / excerpts) St. Ita's Vision The Heavenly Banquet The Crucifixion The Monk and His Cat	**SAMUEL BARBER** (1910-1981)
Où va la jeune Indoue (Indian Bell Song) (*Lakmé*)	**LÉO DÉLIBES** (1836-1891)

Pause - Break

The Laughing Song (*Die Fledermaus*)	**JOHANN STRAUSS** (1825-1905)
Homenaje A Lope de Vega, op. 90 I Cuando tan hermosa os miro II Si con mis deseos III Al val de Fuente Ovejuna	**JOAQUIN TURINA** (1882-1949)
By Strauss Someone to Watch Over Me	**GEORGE GERSHWIN** (1898-1937)
Glitter and Be Gay (Jewel Song) (*Candide*)	**LEONARD BERNSTEIN** (1918-1991)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Ellen McKinney pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Ellen McKinney for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

McGill

Clara LichtensteinRecital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 29avril 1998
à 17 h 30

Wednesday, April 29, 1998
5:30 p.m

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-Final Recital

Evgenia Kirjner, piano

Élève de / Student of Eugene Plawutsky

Sonate Appassionata, op. 57
Appassionata Sonata, Op. 57
Allegro assai
Andante con moto
Allegro ma non troppo

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Prélude et fugue en fa mineur, CBT
Prelude and Fugue in F minor, WTC

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Ballade en fa mineur, op. 52
Ballade in F minor, Op. 52
Andante con moto

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Evgenia Kirjner pour l'obtention d'un baccalauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Evgenia Kirjner for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 29avril 1998
à 18 h 30

Récital demi-final de baccalauréat

Wednesday, April 29, 1998
6:30 p.m

Bachelor of Music Semi-Final Recital

Patrick Valiquet, piano

Élève de / Student of Eugene Plawutsky

Drei Stücke, op. 11
- Mässige
- Sehr langsam
- Bewegt

ARNOLD SCHOENBERG
(1874-1951)

Stücke, op. 119
- Intermezzo
- Intermezzo
- Intermezzo
- Rhapsodie

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Suite française no. 6 en mi majeur
French Suite No. 6 in E major
- Allemande
- Courante
- Sarabande
- Gavotte
- Polonaise
- Menuet
- Bourrée
- Gigue

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Patrick Valiquet pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Patrick Valiquet for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 29avril 1998
à 19 h 30

Wednesday, April 29, 1998
7:30 p.m

Récital demi-final de baccalauréat

Bachelor of Music Semi-Final Recital

Roxanne Lemieux, piano

Élève de / Student of Tom Plaunt

Sonate, op. 26 en la bémol majeur
Sonate, Op. 26 in A flat major
Andante con Variazioni
Scherzo
Marcia Funebre
Allegro

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Klavierstücke, op. 118 (extraits / excerpts)
1. Intermezzo
3. Ballade

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Estampes
Pagodes
La soirée dans Grenade
Jardin sous la pluie

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Mikrokosmos, vol. VI (extraits / excerpts)
From the Diary of a Fly
Bulgarian Dances no. 2, 3 and 6

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Roxanne Lemieux pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Roxanne Lemieux for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 29 avril 1998
à 20 h 30

Wednesday, April 29, 1998
8:30 p.m

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

Krista Vincent, piano

Élève de / Student of Louis-Philippe Pelletier

Sonate, op. 90 en mi mineur
Sonata, Op. 90 in E minor
Mit lebhaftigkeit und durchaus mit Empfindung und Ausdruck
Nicht zu geschwind und sehr singbar vorgetragen

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Suite bergamasque
Prélude
Menuet
Clair de lune
Passepied

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Pause - Break

Chromatische Fantasie und Fuge, BWV 903
en ré mineur / in D minor

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Intermezzi, op. 117
Andante moderato
Andante non troppo e con molto espressione
Andante con moto

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Piano Soleil

DENIS GOUGEON
(n. / b. 1951)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Krista Vincent pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Krista Vincent for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 30 avril 1998
à 16 h 15

Thursday, April 30, 1998
4:15 p.m

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

Julia Hambleton, clarinette / clarinet

Élève de / Student of Michael Dumouchel

Dominique Roy, piano

Concerto pour clarinette, K. 622
Clarinet Concerto, K. 622
Allegro
Adagio
Allegro

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Trois pièces pour clarinette
Three Pieces for Clarinet

IGOR STRAVINSKY
(1882-1971)

Sonate pour clarinette et piano, no. 2 en mi bémol majeur (dernière mouvement)
Sonata for clarinet and piano, No. 2 in E flat major (last movement)
Andante con moto - Allegro

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Capriccio espagnol (extrait / excerpt)
Le Coq d'or (extrait / excerpt)
Scheherazade (extrait / excerpt)

NIKOLAI RIMSKY-KORSAKOV
(1844-1908)

The Firebird (extrait / excerpt)

IGOR STRAVINSKY
(1882-1971)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Julia Hambleton pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Julia Hambleton for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 1er mai 1998
à 12 h 30

Friday, May 1, 1998
12:30 p.m

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

Matthew McFarlane, violoncelle / cello

Élève de / Student of Leslie Snider

Jean Marchand, piano

Zwölf Variationen über ein Thema aus Händels Oratorium "Judas Maccabäus"

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonatine pour Violine et Violoncelle
Allegro
Andante
Allegro

ARTHUR HONEGGER
(1892-1955)

Concerto no. 2, op. 126
Largo
Allegretto
Allegretto

DMITRI SHOSTAKOVICH
(1906-1975)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Matthew McFarlane pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Matthew McFarlane for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 1er mai 1998
à 16 h 15

Friday, May 1, 1998
4:15 p.m

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

Kathryn Sugden, violon / violin

Élève de / Student of Tom Williams

Élise Desjardins, piano

Sonata III, BWV 1016
Adagio
Allegro
Adagio ma non tanto
Allegro

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Duo concertant pour violon et piano
Cantilène
Eglogue I
Eglogue II
Gigue
Dithyrambe

IGOR STRAVINSKY
(1882-1971)

Caprice VII "de départ d'un train"
(pour violon seul / for violin solo)

ECKHARDT-GRAMATTÉ
(1899-1974)

Havanaise pour violon et piano, op. 83

CAMILLE SAINT-SAËNS
(1835-1921)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Kathryn Sugden pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Kathryn Sugden for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 1er mai 1998
à 18 h 00

Friday, May 1, 1998
6:00 p.m

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

Charles Pilon, violon / violin

Élève de / Student of Tom Williams

Dale Bartlett, piano

Sonate pour violon et piano, op. 30, no. 8 en sol majeur
Sonata for violin and piano, Op.30, No. 8 in G major
Allegro assai
Tempo di minuetto
Allegro vivace

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonate no. 3, op. 27 pour violon seul
Sonata No. 3, Op. 27 for solo violin

EUGÈNE YSAŸE
(1858-1931)

Entracte - Intermission

Caprice, op. 1, no. 9 (extrait / excerpt)
Allegretto

NICOLÒ PAGANINI
(1782-1840)

Sonate pour violon et piano en ré mineur
Sonata for violin and piano in D minor
Allegro
Adagio
Un poco presto e con sentimento
Presto agitato

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Charles Pilon pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Charles Pilon for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 1er mai 1998
à 19 h 00

Friday, May 1, 1998
7:00 p.m

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

Julie Savard, violon / violin

Élève de / Student of Tom Williams

Élise Desjardins, piano

Sonate en si bémol majeur, KV 454
Sonata in B flat major, KV 454
Largo - Allegro
Andante
Allegretto

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Les Ombres

ELIZABETH RAUM
(n. / b. 1945)

Entracte - Intermission

Sonate en ré majeur, op. 94a
Sonata in D major, Op. 94a
Moderato
Presto
Andante
Allegro con brio

SERGE PROKOFIEV
(1891-1953)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Julie Savard pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Julie Savard for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 1er mai 1998
à 20 h 30

Friday, May 1, 1998
8:30 p.m

Récital final de baccalauréat

Bachelor of Music Final Recital

Rosemary Gosse, violon / violin

Élève de / Student of Tom Williams

Dale Bartlett, piano

Sonatensatz
Scherzo en do mineur / C minor (opus posthume / opus posthumous)

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Sonate pour violon et piano en la majeur
Sonata for violin and piano in A major
Allegretto ben moderato
Allegro
Recitativo - Fantasio: Ben moderato
Allegretto poco mosso

CÉSAR FRANCK
(1822-1890)

Caprice III en mi mineur / in E minor

S.C. ECKHARDT-GRAMATTÉ
(1899-1974)

Introduction et Rondo capriccioso, op. 28 en la mineur
Introduction and Rondo capriccioso, Op. 28 in A minor

CAMILLE SAINT-SAËNS
(1835-1921)

Cet examen fait partie des épreuves imposées à Rosemary Gosse pour l'obtention d'un baccaulauréat en musique (majeure en interpétation).
This exam recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Rosemary Gosse for the degree of Bacherlor of Music (Performance Major).

Entrée libre

Free Admission

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞ m. e. d. u. s. a. ∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞

musiques électroacoustiques des universités-série annuelle

McGill University - Faculty of Music
Clara Lichtenstein Recital Hall

May 04, 1998
20:00 hrs

programme

Chris Olsen [CU]	Swarp	5:00
David Archambault [CMM]	Spoutnik	6:50
Alexandre Sanielevici [UdeM]	Transit	16:00
Robin Davies [McG] for Macintosh running MAX with MSP	Refocus	7:00
Nicolas Borycki [UdeM]	Je tue il	13:00
Andrew Watson [CU]	306: about life	9:30
Christian Bouchard [CMM]	mnemo-mnésie	11:00
Kirk McNally [McG]	242nd Chorus	5:00

Studios électroacoustiques de:
CMM : Conservatoire de Musique de Montréal
UdeM: Université de Montréal
CU : Concordia University
McG : McGill University

sonorisation: the composers
technicien: Richard Mckenzie
Artistic direction: Osvaldo Budón, Laurie Radford, alcides lanza

****

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 6 mai 1998
à 19 h 00

Wednesday, May 6, 1998
7:00 p.m

Conservatoire de musique de McGill / McGill Conservatory of Music

Chun Mei Chu, piano

Élève de / Student of Luba Zuk

Étude, op. 299, no. 34, en la mineur / A minor
Étude, op. 299, no. 21 en do mineur / C minor
— CARL CZERNY (1791-1857)

Sinfonia en sol mineur / G minor
— JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Sonate, op. 13 en do mineur / C minor (extrait / excerpt)
II Andante cantabile
— LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

Deux Bagatelles, op. 5
Two Bagatelles, Op. 5
no. 4 Legato con tristezza
no. 1 Allegro marciale
— ALEXANDER TCHEREPNIN (1899-1977)

Sonate, op. 79 en sol majeur / G major (extrait / excerpt)
I Presto alla tedesca
— LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

Nocturne, op. Posth. 72, no. 1 en mi mineur / E minor
— FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

Suite bergamasque (extrait / excerpt)
I Prélude
— CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 6 mai 1998
à 20 h 00

Wednesday, May 6, 1998
8:00 p.m

Récital de piano / Piano Recital

Alicja Basinska, Matthew Cesari, Sendy Su, Karen Buzaglo, Andrea Lew

Élèves de / Students of Luba Zuk

avec la participation de / with the participation of

Jin Hee Choi, mezzo-soprano

Sonate, op. 90, en mi mineur / E minor — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
1. Mit Lebhaftigkeit und Empfindung und Ausdruck
2. Nicht zu geschwind und sehr singbar vorzutragen

Alicja Basinska

Ballade, op. 10 no. 1 en ré mineur / D minor — JOHANNES BRAHMS (1833-1897)

Lotus Land — CYRIL SCOTT (1879-1970)

Matthew Cesari

Impromptu, op. 142 no. 2 en la bémol majeur / A flat major — FRANZ SCHUBERT (1797-1825)

Toccata — ARAM KHACHATURIAN (1903-1978)

Sendy Su

"Amour d'antan" — ERNEST CHAUSSON (1855-1899)

"Après un rêve" — GABRIEL FAURÉ (1845-1924)

"Chère Nuit" — ALFRED BACHELET (1864-1944)

Jin Hee Choi, mezzo-soprano
Alicja Basinska, piano

(verso / over)

Sonate, op. 13 en do mineir / C minor (extrait / excerpt)
II Andante cantabile

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Deux danses dans un rythme bulgare (Mikrokosmos, vol. VI)
Two Dances in Bulgarian Rhythms (Mikrokosmos, Vol. VI)

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

Karen Buzaglo

Sonate, op. 10, no. 3 en ré majeur / D major
Presto
Largo e mesto
Menuetto e Trio
Rondo

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Andrea Lew

Deux Préludes / Two Preludes, op. 23
no. 10 Largo
no. 5 Alla marcia

SERGE RACHMANINOFF
(1873-1943)

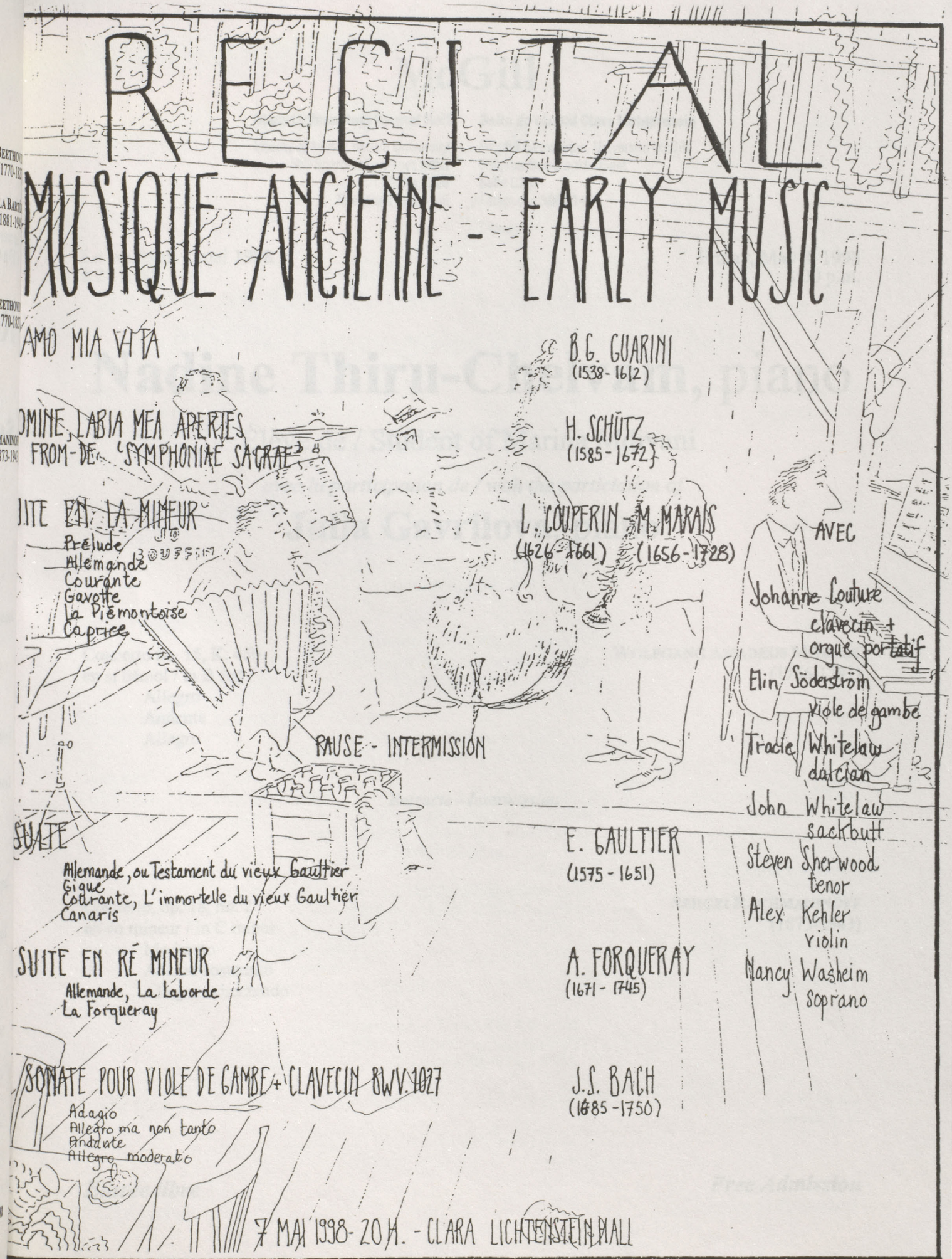
Alicja Basinska

Entrée libre

Free Admission

RECITAL

MUSIQUE ANCIENNE - EARLY MUSIC



AMO MIA VITA — B.G. GUARINI (1538-1612)

OMINE, LABIA MEA APERIES — H. SCHÜTZ (1585-1672)
FROM-DE 'SYMPHONIAE SACRAE'

SUITE EN LA MINEUR — L. COUPERIN - M. MARAIS (1626-1661) (1656-1728)
Prélude
Allemande
Courante
Gavotte
La Piémontoise
Caprice

AVEC
Johanne Couture — clavecin + orgue portatif
Elin Söderström — viole de gambe
Tracie Whitelaw — dulcian
John Whitelaw — sackbutt
Steven Sherwood — tenor
Alex Kehler — violin
Nancy Washeim — soprano

PAUSE - INTERMISSION

SUITE — E. GAULTIER (1575-1651)
Allemande, ou Testament du vieux Gaultier
Gigue
Courante, L'immortelle du vieux Gaultier
Canaris

SUITE EN RÉ MINEUR — A. FORQUERAY (1671-1745)
Allemande, La Laborde
La Forqueray

SONATE POUR VIOLE DE GAMBE + CLAVECIN BWV 1027 — J.S. BACH (1685-1750)
Adagio
Allegro ma non tanto
Andante
Allegro moderato

7 MAI 1998 - 20 H. - CLARA LICHTENSTEIN HALL

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 8 mai 1998
à 20 h 00

Friday, May 8, 1998
8:00 p.m.

Nadine Thiru-Chelvam, piano

Élève de / Student of Marina Mdivani

avec la participation de / with the particiation of

Julia Gavrilova, piano

Concerto no. 15, K. 450
en si bémol / in B flat
Allegro
Andante
Allegro

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Entracte - Intermission

Concerto, op. 18, no. 2
en do mineur / in C minor
Moderato
Adagio sostenuto
Allegro scherzando

SERGEI RACHMANINOFF
(1873-1943)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 11 mai 1998
à 19 h 00

Monday, May 11, 1998
7:00 p.m

Récital du Conservatoire de musique de McGill
McGill Conservatory of Music Récital

Étude — YANSHINOV
Happy Farmer — R. SCHUMANN

Alexandra Ecclissi, violon / violin
Élève de / Student of Luciné Belikian
Luciné Belikian, piano

Concerto, op.35 en si mineur / b minor (2e mouvement / 2nd movement) — O. RIEDING
Mazurka — N. BALANOVA

Alexandre P.-Olaechea, violon / violin
Élève de / Student of Luciné Belikian
Luciné Belikian, piano

Waltz — W.A. MOZART
German Dance — J. HAYDN

Angela Leung, violon / violin
Élève de / Student of Luciné Belikian
Luciné Belikian, piano

Rêverie, Nocturne, Bacarolle — M. GRANDJANY

Yolaine Yim, harpe / harp
Élève de / Student of Caroline Lizotte

Étude no.3 — MAZAS
Concerto no.7 en ré mineur / d minor — L. SPOHR

Christian Francoeur, violon / violin
Élève de / Student of Luciné Belikian
Luciné Belikian, piano

Toccata — A. KHACHATURIAN

Carmina Chan, piano
Élève de / Student of Tina Kakabadze

Concerto, op. 29 en sol majeur / G Major — C. STAMITZ
(Allegro-Andante non troppo moderato)
Sonate "Undine" pour flûte et piano, op.167 (Allegro) — C. REINECKE

Laurence Côté-Vallée, flûte / flute
Élève de / Student of Danielle Barro
Daniela Guidice, piano

Sonatina en do majeur / C Major (1er et 2e mouvements / 1st and 2nd Movements) — F. KUHLAU
Aria — D. SCARLATTI

Marinée Kavoukjian, piano
Élève de / Student of Tina Kakabadze

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 12 mai 1998
à 19 h 00

Tuesday, May 12, 1998
7:00 p.m

Récital du Conservatoire de musique de McGill
McGill Conservatory of Music Recital

Gavotte avec variations / Gavotte with Variations — G.F. HANDEL
Concerto en si mineur / b minor — O. RIEDING

Charles Frischman, violon / violin
Élève de / Student of Luciné Belikian
Luciné Belikian, piano

Polka — D. KABALEVSKY
Quatre Pièces

Philippe Bui, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Stealing Second Base — BASTIEN PIANO LIBRARY
Skipping Frogs
Happy Halloween

Christopher Di Leo, piano
Élève de / Student of Jean-Luc Cholette

A Boy and His Piano — S. KING
Tic-Toc-Tu — B. BERLIN

David Albertson, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Étude no.20 — KAYSER
Sonate no.5 en sol mineur / Sonata No. 5 in g minor — A. CORELLI
(1er et 2e mouvements / 1st and 2nd Movements)

Clara Chartré, violon / violin
Élève de / Student of Luciné Belikian
Luciné Belikian, piano

Oiseaux Tristes — N. RUDNEV
Contes de l'Étranger, op.37 — TAKACS

Lilian Bui, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Arabesque, no.1 — C. DEBUSSY

Han-Fei Chen, piano
Élève de / Student of Jadwiga Knott

(verso / over)

La Valse
Tik Tan
Tarantella

V. GAVRILIN

Kathleen Matatya, Mu-En Fan, piano
Élèves de / Students of Bella Pugachevsky

Variations, op.40, no.2, en la mineur / a minor

D. KABALEVSKY

Alejandro Kim, piano
Élève de / Student of Marina Mdivani

Sonate en sol majeur (2e mouvement) / Sonata in G Major (2nd Movement)

J. HAYDN

Variations Abegg, op.1

R. SCHUMANN

Philippe Doss, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Album for the Young, op.68
Lento Espressivo; The Horseman

R. SCHUMANN

Mai-Khanh Bui-Duy, piano
Élève de / Student of Marina Mdivani

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 14 mai 1998
à 20 h 00

Thursday, May 14, 1998
8:00 p.m

Conservatoire de musique de McGill / McGill Conservatory of Music

Récital de piano / Piano Recital

Marika Brose, Roxanne Roubeiz

Élèves de / Students of K. Janina Tucker

Toccata et fugue en mi mineur / Toccata and Fugue in e minor, BWV. 914 — **J.S. BACH** (1685-1750)
- Introductione e fugato
- Un poco allegro
- Adagio
- Fugue

Sonate en do mineur / Sonata in c minor, K. 457 — **W.A. MOZART** (1756-1791)
- Allegro
- Adagio
- Molto allegro

Prélude en sol mineur / Prelude in g minor, op. 23, no. 5 — **S. RACHMANINOV** (1873-1943)

Prélude en do dièse mineur / Prelude in c sharp minor, op. 3, no. 2

Prélude en do dièse mineur / Prelude in c sharp minor, op. 38, no. 10 — **D. KABALEVSKY** (1904-1987)

Marika Brose

Entracte - Intermission

Étude en mi majeur / in E major, op. 10, no. 3 — **F. CHOPIN** (1810-1849)

Moments musicaux, op.16, no. 4 — **S. RACHMANINOV** (1873-1943)

Élégie, op. 3, no. 1

Harmonies poétiques et religieuses (extrait / excerpt) — **F. LISZT** (1811-1886)
- No.7 Funérailles

Roxanne Roubeiz

Entracte - Intermission

(verso / over)

Klavierstücke, op. 118
no. 1 Intermezzo
no. 2 Intermezzo
no. 5 Ballade

J. BRAHMS
(1833-1897)

Étude en sol bémol majeur / G flat major, op.25, no. 9

Scherzo, op. 31, no. 2

F. CHOPIN
(1810-1849)

Marika Brose

Entrée libre

Free Admission

Friday, May 15, 1998
8:00pm

Clara Lichenstein Hall
McGill University

Jana Stuart, piano

Toccata in G Major, BWV 916 — Johann Sebastian Bach (1658-1750)

Variations pour Piano (1974) — Andre Lamarche (1958-)

J'eux d'eau — Maurice Ravel (1875-1937)

Intermission - Entracte

Sonata Op. 27, No. 2, "Moonlight" — Ludvig van Beethoven (1770-1827)
- Adagio sostenuto
- Allegretto
- Presto agitato

Etude Op. 10, No. 8 — Frederyk Chopin (1810-1849)

Entrée libre

Free Admission

Klavierstücke, op. 118
no. 1 Intermezzo
no. 2 Intermezzo
no. 5 Ballade

J. Brahms
(1833-1897)

Étude en sol bémol majeur / G flat major, op.25, no. 9

Scherzo, op. 31, no. 2

F. Chopin
(1810-1849)

Marika Brose

Entrée libre

Free Admission

Friday, May 15, 1998
8:00pm

Clara Lichenstein Hall
McGill University

Jana Stuart, piano

Toccata in G Major, BWV 916 — Johann Sebastian Bach (1658-1750)

Variations pour Piano (1974) — Andre Lamarche (1958-)

J'eux d'eau — Maurice Ravel (1875-1937)

Intermission - Entracte

Sonata Op. 27, No. 2, "Moonlight" — Ludvig van Beethoven (1770-1827)

Adagio sostenuto
Allegretto
Presto agitato

Etude Op. 10, No. 8 — Frederyk Chopin (1810-1849)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 19 mai 1998
à 18 h 00

Tuesday, May 19, 1998
6:00 p.m

Récital du Conservatoire de musique de McGill
McGill Conservatory of Music Recital

Sonatina, op.36, no.2 — **M. Clementi**
Little Shepherd — **S. Maykapar**
Little Story
Polka

Jacqueline Lam, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Sonatina, op.41, no.2 en fa majeur / F Major — **Wanhal**
Opus 27, no.1,2,3,6 — **D. Kabalevsky**

Christine Dinh, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Sonatina, op.36, no.2 (2e et 3e mouvements / 2nd and 3rd Movements) — **M. Clementi**
Doreanes — **C. Saint-Marcoux**

Nicholas Hosek, piano
Élève de / Student of Carl Urquhart

Sonatina , op.55, no.3 en do majeur / C Major (Allegro con spirito) — **F. Kuhlau**
Seven Good-Humored Variations on a Ukranian Folksong, op.51, no.4 — **D. Kabalevsky**

Soo-Hyon Myong, piano
Élève de / Student of Luba Zuk

Concerto en ré majeur / D Major (1ère mouvement / 1st Movement) — **J. Haydn**

Patrick Zikry, piano
Élève de / Student of Christiane Claude
Louise Pelletier, piano

Allemande, Suite en mi bémol / E-Flat, BMU 996 — **J.S. Bach**
Vals, op.8, no.3 — **A.B. Mongure**

Tim Dobby, guitare / guitar
Élève de / Student of Nick Di Tomaso

Prélude et fugue no. 7 en mi bémol majeur, Vol II — **J.S. Bach**
Prelude and Fugue, No.7, in E-flat major, Vol. II

Prélude, op.23, no.7 — **S. Rachmaninov**

Frédéric Issid, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 19 mai 1998
à 20 h 00

Tuesday, May 19, 1998
8:00 p.m

Récital du Conservatoire de musique de McGill
McGill Conservatory of Music Recital

March — R. SCHUMANN

Sean Cryer, piano
Élève de / Student of Tina Kakabadze

Sonate en do majeur, K 545 / Sonata in C Major, K.545 — W.A. MOZART
(1ère et 2e mouvements / 1st and 2nd Movements)

Carmina Chan, piano
Élève de / Student of Tina Kakabadze

Sonate en si mineur, K.377 / Sonata in b minor, K.377 — D. SCARLATTI
Valse / Waltz, op.69, no.1 — F. CHOPIN

Jenilee Pajel, piano
Élève de / Student of Mary Plawutsky

Yvan Is Very Busy — A. KHATCHATURIAN
Romance sans paroles / Song Without Words, op.19, no.2 — F. MENDELSSOHN

Poki Lau, piano
Élève de / Student of Jean-Luc Cholette

Sonate en ré mineur / Sonata in d minor, K.64 — D. SCARLATTI
Romance sans paroles / Song Without Words, op.19, no.4 — F. MENDELSSOHN

Jordan Pajel, piano
Élève de / Student of Mary Plawutsky

Salon de Musique — E. ROCHEROLLE
Zambra (de / from *Danses Gitanes*) — J. TURINA

Nga Man Jase Lau, piano
Élève de / Student of Jean-Luc Cholette

I Hate Music, No.1,3 — L. BERNSTEIN
The Black Swan (de / from *The Medium*) — B. MENOTTI

Lisa Iwanycki, soprano
Élève de / Student of Kathleen Anderson
Dominique Roy, piano

Sonate en ré majeur, Hob XVI, no.33 / Sonata in D major, Hob XVI, No. 33 — J. HAYDN
(1er et 2e mouvements / 1st and 2nd Movements)
Les saisons / The Seasons, op.37, no.8,4,12 — P. TCHAIKOVSKY

Mu-En Fan, piano
Élève de / Student of Bella Pugachevsky

Entrée libre — ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 20 mai 1998
à 18 h 00

Wednesday, May 20, 1998
6:00 p.m

Récital du Conservatoire de musique de McGill
McGill Conservatory of Music Recital

Seaside Stroll — ALFRED'S PIANO LIBRARY
Brother John
Money Can't Buy Everything

Katherine Kisil, piano
Élève de / Student of Andrea Iuoras

My First Waltz — ALFRED'S PIANO LIBRARY
Twinkle, Twinkle Little Star
I'm a Little Teapot

Maya Dahan, piano
Élève de / Student of Andrea Iuoras

King William's March — J. CLARKE
Country Minuet — J. HAYDN

Tara Litvack, piano
Élève de / Student of Andrea Iuoras

Concerto en sol majeur / in G Major — F. SEITZ
(1ère mouvement / 1st Movement)

Jean Sebastien Olaechea-Park, violon / violin
Élève de / Student of Luciné Belikian
Luciné Belikian, piano

Arabesque, op.100, no.2 — F. BURGMULLER
Menuet en Fa — G.F. HANDEL

Pierre-Alexandre Gaudreau, piano
Élève de / Student of Lise Goudreault

O sole mio — E. DI CAPUA
Rozhinkes mit Mandlen — FOLKSONG

Emily Litvack, soprano
Élève de / Student of Penny Dale

Ave Maria, op.100 — F. BURGMULLER
Round Dance and Study for the Left Hand — B. BARTOK

Micheal A. Beaton, piano
Élève de / Student of Viktorya Kasuto

(verso / over)

Invention no.4 — **J.S. Bach**
Sonate / Sonata, op.49, no.2 — **L. van Beethoven**

Tamar Gurunlian, piano
Élève de / Student of Andrea Iuoras

Le concert italien / The Italian Concert, BWV 971 — **J.S. Bach**
(1ère mouvement / 1st Movement)

Intermezzo, op.166, no.6 — **J. Brahms**

Mai-Khanh Nguyen, piano
Élève de / Student of Mary Plawutsky

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 20 mai 1998
à 20 h 00

Wednesday, May 20, 1998
8:00 p.m

Récital du Conservatoire de musique de McGill
McGill Conservatory of Music Recital

Sonatine en sol majeur / Sonatina in G Major — L. VAN BEETHOVEN
(2e mouvement / 2nd Movement)
Study — A. KHACHATURIAN

Evelyn Arsenault-Cooper, piano
Élève de / Student of Gregory Chaverdian

Invention en deux parties en ré mineur / Two-Part Invention in d minor — J.S. BACH
Valse en si mineur / Waltz in b minor, op.69, no.2 — F. CHOPIN

Dominique Nguyen-Huy, piano
Élève de / Student of Mary Plawutsky

Invention en deux parties en do majeur / Two Part Invention in C Major — J.S. BACH
Columbine Dances — B. MARTINU

Stella Hur, piano
Élève de / Student of Mary Plawutsky

Bourrée, BWV 996 — J.S. BACH
Sarabande — JOHANN ANTON LOGY

Francis Guay Monserrat, guitare / guitar
Élève de / Student of Connie Wilson

Heartshaped Box — KURT COBAIN (NIRVANA)
ARR. JEAN GRIMARD

Yann Bonato-De Angelis, violon / violin
Ahou Moazam, violon / violin
Elyse Champagne, alto / viola
Sacha Dyke, violoncelle / cello (*Élève de / Student of Mhairi Thomson*)
Jean Grimard, coordonnateur / coordinator

Three Fantastic Dances — D. SHOSTAKOVICH

Elisabeth Nguyen-Huy, piano
Élève de / Student of Mary Plawutsky

Children's Song, No.12 — CHICK COREA
Solar — MILES DAVIS

En Ming Shih, piano jazz / jazz piano
Élève de / Student of Pierre Francois
Pierre Francois, piano jazz / jazz piano

(verso / over)

Sonate / Sonata, op.13 (Pathétique)
(1ère mouvement / 1st Movement)

L. VAN BEETHOVEN

Isabel Arcand, piano
Élève de / Student of Viktorya Kasuto

Der Hirt auf den Felsen

F. SCHUBERT

Christiane Girard, soprano
Élève de / Student of Kathleen Anderson
Michael Picton, piano
Diane Tessier, clarinette / clarinet

My Foolish Heart

NED WASHINGTON, YOUNG

Matrix

CHICK COREA

Min-Hung Suh, piano jazz / jazz piano
Élève de / Student of Pierre François
Pierre Francois, piano jazz / jazz piano

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 27 mai 1998
à 20 h 00

Wednesday, May 27, 1998
8:00 p.m

Marina Kolbas, piano

Élève de / Student of Tom Plaunt

avec la participation de / with the participation of

Alexia Preston, piano

Chaconne en ré mineur / D minor
(transcrite par /transcribed by F.B. Busoni)

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Six Moments Musicaux, op. 16
- Andantino
- Allegretto
- Andante cantabile
- Presto
- Adagio sostenuto
- Maestoso

SERGEI RACHMANINOFF
(1873-1943)

Entracte - Intermission

Variations canoniques pour deux pianos sur un thème de Mozart
Canonic Variations for two pianos on a theme of Mozart

PIERRE GALLANT
(n. / b. 1950)

Concerto en ré mineur pour deux pianos et orchestre
Concerto in D minor for two pianos and orchestra
(réduction pour deux pianos par Poulenc / reduction for two pianos by Poulenc))
- Allegro ma non troppo
- Larghetto
- Finale

FRANCIS POULENC
(1899-1963)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 28 mai 1998
à 20 h 00

Thursday, May 28, 1998
8:00 p.m

Quintette d'instruments à vents
Wind Quintet

Jean Gaudreault, répétiteur / coach

Emily Smethurst, flûte / flute
Kirsten Zander, hautbois / oboe
Mélanie Dumas, clarinette / clarinet
Christopher Mayer, basson / bassoon
Todd Martin, cor / horn

Six bagatelles pour quintette d'instruments à vent
Six Bagatelles for Wind Quintet
GYÖRGY LIGETI (n./ b. 1923)

- Allegro con spirito
- Lamentoso
- Allegro grzioso
- Presto ruvido
- Adagio. Mesto
- Molto vivace. Capriccioso

Quintette d'instruments à vent no. 1
Wind Quintet No. 1
JEAN FRANÇAIX (1912-1997)

- Andante tranquillo - Allegro assai
- Presto
- Thème et variations
- Tempo di marcia francese

Entracte - Intermission

Opus Number Zoo
LUCIANO BERIO (n. / b. 1925)

- Barn Dance
- The Fawn
- The Grey Mouse
- Tom Cats

Quintette d'instruments à vent, op. 24, no. 2
Wind Quintet, Op. 24, No. 2
PAUL HINDEMITH (1895-1963)

- Lustig
- Walzer
- Ruhig und einfach
- Schelle
- Sehr lebhaft

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 29 mai 1998
à 18 h 00

Friday, May 29, 1998
6:00 p.m

Récital du Conservatoire de musique de McGill
McGill Conservatory of Music Recital

Gnossienne, no.1 — **E. Satie**
Valse / Waltz, op.39, no.9 — **J. Brahms**

Eve Chabot, piano
Élève de / Student of Lise Goudreault

Andantino — **A. Khatchaturian**
Bourrée — **J.S. Bach**

Rosemary Seliskar, piano
Élève de / Student of Lise Goudreault

Allegro — **J.H. Fiocco**

Kwok Hung Joseph Au-Yeung , marimba
Élève de / Student of Aldo Mazza
Jolán Kovács-Mazza, piano

Tu lo Sai — **G. Torelli**
Sailor's Song — **J. Haydn**
Del cabello mas sutil — **F. Obradors**

Jose Vasquez, voix / voice
Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Hugh Cawker, piano

Intermezzo, op.76, no.7, en mi mineur / e minor — **J. Brahms**
Shadow Dance, op.39, No.8
MacDowell

Wing Shan Lo, piano
Élève de / Student of Jean-Luc Cholette

Dolente Immagine Di Fille Mia — **V. Bellini**
Au Bord de l'Eau — **G. Fauré**

Josée Strutt, mezzo-soprano
Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Hugh Cawker, piano

Variations, op.40, no.1, en ré majeur / D Major — **D. Kabalevsky**
Sonata, K.332, en fa majeur / F Major — **W.A. Mozart**
(1ère mouvement / 1st Movement)

Fiona Man-Shan Cheong, piano
Élève de / Student of Jean-Luc Cholette

(verso / over)

Als Luise die Briefe ihres — **W.A. MOZART**
Stizzoso, mio Stizzoso — **G.B. PERGOLESI**

Karen Leonard, voix / voice
Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Dominique Roy, piano

Concerto, op. 29 en sol majeur / G Major — **C. STAMITZ**
(Allegro-Andante non troppo moderato)
Sonate "Undine", op.167, pour flûte et piano / for flute and piano — **C. REINECKE**
(Allegro)

Laurence Côté-Vallée, flûte / flute
Élève de / Student of Danielle Barro
Daniela Guidice, piano

An die Musik — **F. SCHUBERT**
Chanson d'Amour, op.27, no.1 — **G. FAURÉ**

Julia Stewart, voix / voice
Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Hugh Cawker, piano

Sonata, op.13 (Pathétique) — **L. VAN BEETHOVEN**
(3e mouvement / 3rd Movement: Rondo)

Irene Lathe, piano
Élève de / Student of Viktorya Kasuto

Che faro senza Euridice — **C. GLUCK**
(Opera-"Orfeo")
Smanie Implacabili — **W.A. MOZART**
(Opera - "Cosi Fan Tutte)

Chantal Girard, mezzo-soprano
Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Hugh Cawker, piano

Fantasie, op.17, en do majeur / C Major — **F. SCHUBERT**
(1ère mouvement / 1st Movement)

Thuy Mai Luu, piano
Élève de / Student of Gregory Chaverdian

Entrée libre — ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 29 mai 1998
à 20 h 00

Friday, May 29, 1998
8:00 p.m

Conservatoire de musique de McGill / McGill Conservatory of Music

Récital de piano / Piano Recital

Élèves de / Students of K. Janina Tucker

Sinfonia n° 15 en si mineur / B minor — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Sonate, K. 330 en do majeur / C major — WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)
3e mouvement / 3rd Movement: Rondo

Chanson sans paroles, op. 30 n° 1 en mi bémol majeur — FÉLIX MENDELSSOHN (1809-1847)
Song Without Words, Op. 30, No. 1 in E flat major

Valse, op. 64, n° 2 en do dièse mineur — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Waltz, Op. 64, No. 2 in C sharp minor

Claudine Shiraishi

Fantasy, K. 397 en ré mineur / D minor — WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756-1791)

Kinderszenen, op. 15 (extraits / excerpts) — ROBERT SCHUMANN (1810-1856)
n° 1: Of Foreign Countries and People
n° 12: Child Falling Asleep

Lisa Chow

Prélude et fugue en sol mineur (*CBT*, Livre I) — JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Prelude and Fugue in G minor (*WTC*, Bk. I)

Sonate, op. 13, en do mineur / C minor ("Pathétique") — LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
(2e et 3e mouvements / 2nd and 3rd Movements)
Adagio Cantabile
Rondo

Nocturne, op. 15, n° 2 en fa dièse majeur / F sharp major — FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

Variations, op. 40, n° 2 en la mineur / A minor — DMITRI KABALEVSKY (1904-1987)

Jeanette Wong

(verso / over)

Prélude et fugue en ré mineur (*CBT*, Livre II) Prelude and Fugue in d minor (*WTC*, Bk. II)	JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Andante Favori, WoO	LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Étude, op. 25, n° 7 en do dièse mineur / C sharp minor	FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Prélude, op. 11, n° 6 en si mineur / B minor (extrait des *Vingt-quatre Préludes* / excerpt from *Twenty-Four Preludes*)	ALEXANDER SCRIABIN (1872-1915)

Sylvie Asselin

Entracte - Intermission

Prélude et fugue en sol majeur (*CBT*, Livre II) Prelude and Fugue in G major (*WTC*, Bk. II)	JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Intermezzo, op. 118, n° 6 en mi bémol minor / E flat minor	JOHANNES BRAHMS (1833-1897)

Norman Robertson

Étude, n° 1 en fa mineur / F minor (extrait de / excerpt from *Trois Nouvelles Études*)	FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Sonate, L. 282 en do majeur / C major	DOMENICO SCARLATTI (1685-1757)
Sonate, op. 14, n° 1 en mi majeur / E major (extrait / excerpt) 3e mouvement / 3rd Movement: Rondo	LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Rhapsodie, op. 79, n° 2 en sol mineur / G minor	JOHANNES BRAHMS (1833-1897)

Shih-Nai Jou

Étude, op. 10, n° 12 en do mineur / C minor ("Étude révolutionnaire")	FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Sonate, L. 33 en si mineur / B minor	DOMENICO SCARLATTI (1685-1757)
Sonate, op. 13 en do mineur / C minor ("Pathétique") (extrait / excerpt) 1ère mouvement / 1st Movement: Grave - Allegro con brio	LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Six Little Piano Pieces	ARNOLD SCHÖNBERG (1847-1951)

Kevin MacLeod

Étude, op. 10, n° 3 en mi majeur / E major	FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Prélude, op. 3, n° 2 en do dièse mineur / C sharp minor	SERGEI RACHMANINOFF (1873-1943)
Moments musicaux, op. 16, n° 4 en mi mineur / E minor	SERGEI RACHMANINOFF
Harmonies poétiques et religieuses (extrait / excerpt) n° 7: Funérailles	FRANZ LISZT (1811-1886)

Roxane Roubeiz

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le samedi 30 mai 1998
à 11 h 00

Saturday, May 30, 1998
11:00 a.m.

Conservatoire de musique de McGill / McGill Conservatory of Music

Récital de violon / Violin Recital

Élèves de / Students of Lyudmila Deich

Chanson russe — CHANSON FOLKLORIQUE
Marche — RODIONOV
Berceuse — J. DOUNAEVSKY

Maximilian Zucchi, violon // violin
Jadwiga Knott, piano

Chanson du petit berger — W.A. MOZART
Marche — BAKLANOV

Martha Cybulsky, violon // violin
Jadwiga Knott, piano

Concerto no. 4, op. 15 (3e mouvement // 3rd movement) — F. SEITZ

Elizabeth Stewart-Morgan, violon // violin
Carolyn Morgan, piano

Concerto no. 2 en la majeur // A major (Ière mouvement // 1st movement) — A. KOMAROWSKY

Rondino sur un thème de Beethoven // on a theme by Beethoven — F. KREISLER

Mu-En Fan, violon // violin
Jadwiga Knott, piano

Air varié no. 3 sur un thème de Bellini // on a theme by Bellini — CHARLES DANCLA

Chanson sans paroles // Song Without Words — P. TCHAIKOWSKY

Hui-Yi Chang, violon // violin
Jadwiga Knott, piano

(verso // over)

Concerto en la mineur / A minor — **J.B. Accolay**

Emilie Brouillet, violon / violin
Jadwiga Knott, piano

Sonate no. 6 (1ère et 2e mouvements / 1st and 2nd movements) — **G.F. Handel**

Concerto, op. 15, no. 4 (1ère mouvement / 1st movement) — **F. Seitz**

Jenna Smith, violon / violin
Marian Constantonopolis, piano

Scène de ballet, op. 100 — **Charles Bériot**

Mazurka "Kujawiak" — **H. Wieniawski**

Timothy Lew, violon / violin
Andréa Lew, piano

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mardi 2 juin 1998
à 19 h 00

Tuesday, June 2, 1998
7:00 p.m.

Conservatoire de musique de McGill / McGill Conservatory of Music

Récital de violon / Violin Recital

Élèves de / Students of Luciné Belikian

Gregory Chaverdian, accompagnateur / accompanist

Au clair de la lune — FRENCH FOLKSONG

Rose-Christina Frappier

Melody — RODIONOFF
Ode to Joy — R. SCHUMANN

Rocco Portaro

Fanfare — A. POLONSKY
Pony Trot — FOLKSONG

Andrea V. DiLeo

Étude — G. HANDEL
Happy Farmer — J.-F. RAMEAU

Alexandra Ecclissi

Alouette — WOOLFHART
Coo-coo — W. A. MOZART

Fabrizio Pantalone

Mareh — O. RIEDING
Rigaudon

Stephanie Laurence

Étude
Waltz

Angela Leang

Concertino en si mineur /Concertino in b minor
(1ère mouvement / 1st Movement)

Charles Frischman

(verso / over)

Danse allemande / German dance — **J. HAYDN**

Josianne Francoeur

Romance — **N. BACLANOVA**
Sharmanka — **P.I. TCHAIKOVSKI**

Ada Stefanescu

Concertino en si mineur / Concertino in b minor — **O. RIEDING**
(2e mouvement / 2nd Movement)

Mazurka — **N. BACLANOVA**

Alexandre Park-Olaechea

Variation no. 4 — **C. DANELA**

Patrick Pham

Concerto en sol majeur / Concerto in G major — **G.P. TELEMANN**
(1ère mouvement / 1st Movement)

Laurence S. Paek

Concerto en G majeur / Concerto in G major — **F. SEITZ**
(1ère mouvement / 1st Movement)

Jean-Sebastien Park-Olaechea

Concerto en la mineur / Concerto in a minor — **J.S. BACH**
(1ère mouvement / 1st Movement)

Clara Chartré

Concerto no. 2 en ré mineur / Concerto No. 2 in d minor — **L. SPOHR**

Christian Francoeur

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le mercredi 3 juin 1998
à 20 h 00

Wednesday, June 3, 1998
8:00 p.m.

Christopher Mayer, basson / bassoon
Amy Chow, piano
Marie-Violaine Ponte, flûte / flute

Élèves de / Students of Whitney Crockett, Dorothy Morton, Denis Bluteau

avec la participation de / with the participation of

Julia Gavrilova, piano

Sonate pour basson et piano
Sonata for bassoon and piano
Leicht bewegt
Langsam. Marsch

PAUL HINDEMITH
(1895-1963)

Sonate pour basson et piano, op. 168
Sonata for bassoon and piano, Op. 168
Allegretto moderato
Allegro scherzando
Adagio
Finale. Allegro moderato

CAMILLE SAINT-SAËNS
(1835-1921)

Christopher Mayer, basson / bassoon
Julia Gavrilova, piano

Entracte - Intermission

Concerto italien, BWV 971
Italian Concerto, BWV 971
Allegretto
Andante
Presto

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Amy Chow, piano

Trio, op. 119
Allegro moderato
Adagio patetico
Rondo. Allegro

FRIEDRICH KUHLAU
(1786-1832)

Marie-Violaine Ponte, flûte / flute
Christopher Mayer, basson / basson
Amy Chow, piano
CAROLYN CHRISTIE, répétiteur / coach

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 4 juin 1998
à 18 h 45

Thursday, June 4, 1998
6:45 p.m

Conservatoire de musique de McGill / McGill Conservatory of Music

Soo Hyun Myong, piano

Élève de / Student of Luba Zuk

Étude en mi bémol majeur Etude in E flat major	CARL CZERNY (1791-1858)
Invention en deux parties en ré mineur Two-part Invention in D minor	JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Sonatine en do majeur, op. 55, n° 3 Sonatina in C major, Op. 55, n° 3 I Allegro con spirito	FREDERICK KUHLAU (1786-1832)
Mazurka en fa majeur, op. 68, n° 3 Mazurka in F major, Op. 68, n° 3	FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Seven Good-Humored Variations on a Ukrainian Folksong, op. 51, n° 4	DMITRI KABALEVSKY (1904-1987)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 4 juin 1998
à 19 h 30

Thursday, June 4, 1998
7:30 p.m

Conservatoire de musique de McGill / McGill Conservatory of Music

Katia Khatchadourian, piano

Élève de / Student of Luba Zuk

Étude, op. 299, n° 34 en la mineur / A minor	CARL CZERNY (1791-1858)
Étude, op. 299, n° 38 en sol majeur / G major	
Concerto italien / Italian Concerto (extrait / excerpt) I Allegro moderato	JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Sonate, op. 13 en do mineur / C minor (extrait / excerpt) III Rondo - Allegro	LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
Fantaisie-Impromptu, op. 66	FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)
Deux bagatelles / Two Bagatelles, op. 5 n° 4 Legato con tristezza n° 1 Allegro marciale	ALEXANDRE TCHÉREPNINE (1899-1977)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 4 juin 1998
à 20 h 30

Thursday, June 4, 1998
8:30 p.m

Conservatoire de musique de McGill / McGill Conservatory of Music

Karine Khatchadourian, piano

Élève de / Student of Luba Zuk

Étude, op. 10, n° 3 en mi majeur / E major — **FRÉDÉRIC CHOPIN** (1810-1849)

Étude, op. 299, no. 39 en ré bémol majeur / D flat major — **CARL CZERNY** (1791-1858)

Suite française en si mineur / French Suite in B minor — **JOHANN SEBASTIAN BACH** (1685-1750)
- Allemande
- Sarabande
- Gigue

Sonate, op. 31, n° 2 en ré mineur / D minor (extrait / excerpt) — **LUDWIG VAN BEETHOVEN** 1770-1827)
- I Largo - Allegro

Clair de lune
(de la / from *Suite bergamasque*) — **CLAUDE DEBUSSY** (1862-1918)

Rhapsodie, op. 79, n° 2 en sol mineur / G minor — **JOHANNES BRAHMS** (1833-1897)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 5 juin 1998
à 19 h 00

Friday, June 5, 1998
7:00 p.m.

Conservatoire de musique de McGill / McGill Conservatory of Music

Récital de violon et piano
Violin and Piano Recital

Élèves de / Students of Jolán Kovács-Mazza

Come and Play	**Nicholas Chadjiioannou**, piano	ALFRED
Twinkle, Twinkle Little Star (Variation A)	**Idunn Bjornsson**, violon / violin **Helga Gudmundsdottir**, piano	S. SUZUKI
My Robot	**Neill Davidson**, piano	ALFRED
Horse Sense	**Klea Hawkins**, piano	ALFRED
Twinkle, Twinkle Little Star (Theme)	**Yuki Evoy**, violon / violin	S. SUZUKI
Indian Song	**Carolyn Mosel**, piano	ALFRED
Rigadoon	**Austin Tecks-Bleuer**, violon / violin	H. PURCELL
The Rider	**Perry Chadjiioannou**, piano	L. FLETCHER
Canon	**Bernardson Louis-Jean**, violon / violin	P. HAYES
Ode to Joy	**Jessica Nathaniel**, piano	L. VAN BEETHOVEN
Alouette	**Leigh Roper**, piano	ALFRED
Allegro	**Geneviève Philie**, violon / violin **Andrée Deveault**, piano	S. SUZUKI
Pony Trot Hungarian Melody	**Amina Salem**, violon / violin	A. KRASEV FOLKLORE / FOLKSONG

(verso / over)

Ode to Joy **Karen Heaphy**, piano	**L. VAN BEETHOVEN**
Kum-ba-yah **Laura Heaphy**, piano	**ALFRED**
Histoire Mystérieuse **Noemi Sigouin**, piano	**ALFRED**
Für Elise **Catherine Parcha**, piano	**L. VAN BEETHOVEN**
Bourrée **Léane Labrèche-Dor**, piano	**J.S. BACH**
Trumpet Call **Jeffrey Macdonald-Ursescu**, piano	**H. PURCELL**
Für Elise **Alison Nathaniel**, piano	**L. VAN BEETHOVEN**
A Green Caterpillar and a Butterfly **Alex Davidson**, piano	**Y. NAKADA**
Allegro en si bémol / B-flat **Emese Tökés**, piano	**W. MOZART**
The Doll's Lament **Yaël Wolf**, piano	**C. FRANCK**
Orbits **Marco Monaco**, batterie / drum set	**A. MAZZA**
Concertino, op.11 (1ère mouvement / 1st Movement) **Hallie Coltin**, violon / violin	**F. KÜCHLER**
Concertino pour étudiant n° 4 / Student's Concertino No. IV **Sarah Jung**, violon / violin	**A. HUBER**
Trois rondos / Three Rondos **Marjolaine Mahood**, piano	**B. BARTÓK**
Concertino pour étudiant n° 2 en la mineur / Student's Concertino No. 2 in a minor (1ère mouvement / 1st Movement) **Véronique Taylor**, violon / violin	**H. SITT**
Log Cabin Blues **Joseph Au-Yeung**, marimba	**G. H GREEN**
Les Noces de Figaro **Marjolaine Mahood**, violon / violin	**C. DANCLA**
Concerto en ré majeur / D Major (1ère mouvement / 1st Movement - extrait / excerpt) **Daniel Klein**, piano	**J. HAYDN**

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le jeudi 11 juin 1998
19h

Thursday, June 11, 1998
7 p.m.

Conservatoire de musique de McGill/McGill Conservatory of Music

Atelier de Composition/Creative Workshop

Director/Directeur: Justin Mariner

BUNNY DANCES — Sevilla Coudari

Sevilla Coudari, piano

The following text explains the story portrayed by the piece. If you would like to follow along, please note that each sentence relates to a section of the music.

The bunnies are playing tag in the forest. The fawns are chasing each other. The mother deer is prancing gracefully about. The bear is hungrily looking for food.

The bunnies are running all over. The fawns are almost fainting from exhaustion. Their mother is cautious, sensing danger. The bear is hungrier than ever.

The bear runs after the bunnies. They escape to the territory the bear has just left, then return to their original place. The deer and her fawns and the bunnies run away to another part of the forest, out of danger's way.

The bear chases another deer. They all run up to the bunnies' territory. The first deer kicks the bear four times.

The bear is crazed from hunger and does his trouble dance. He chases a new bunny and catches him.

All the characters are presented for the last time.

NIGHTTIME — Cortney Lipowski

Cortney Lipowski, piano

FANTASY STARS — Nicholas Hosek
VACATION IN GREECE — Nicholas Hosek

Nicholas Hosek, piano

GYPSY RHAPSODY — David Ricella

David Ricella, piano

EUPHORIE NO. 1 — Annabelle Renzo
EUPHORIE NO. 2 — Annabelle Renzo

Annabelle Renzo, harpe/harp

Variations on Minuet in G by Christian Petzold
from J. S. Bach's Notebook for Anna Magdalena Bach

Theme
Variation I (***Cortney Lipowski***)
Variation II (***Sevilla Coudari***)
Variation III (***David Ricella***)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 15 juin 1998
à 19 h 00

Monday, June 15, 1998
7:00 p.m.

Conservatoire de musique de McGill

McGill Conservatory of Music

Récital de piano / Piano Recital

Classe de / Class of Tom Davidson

It's Halloween	ALFRED
My Robot	ALFRED
Horse Sense	ALFRED

Neill Davidson
Élève de / Student of Jolán Kovács

Fun at the Fair	KOHLER
Gigue à l'Angloise	TELEMANN
Bagatelle	DIABELLI
The Song of Twilight	NAKADA

Rosaline Tsang

Sonate, K. 87 en si mineur / b minor	SCARLATTI

David Zacharin

Fairy Frolic	BURGMULLER
Country Minuet	HAYDN
Gigue à l'Angloise	TELEMANN

Jennifer Gonzalez

Le petit âne blanc	IBERT
Presto alla tedesca, op. 79	BEETHOVEN

Danny Su

Etude, op. 47, n° 16	HELLER
Sonate, op. 49, n° 2 (1ère mouvement / 1st Movement)	BEETHOVEN

Eric Gonzalez

Galloping, op. 39, n° 15	KABALEVSKY
Little Fugue	ZIPOLI
Country Minuet	HAYDN
A Green Caterpillar and a Butterfly	NAKADA

Alexander Davidson
Élève de / Student of Jolán Kovács

Prélude: *La fille aux cheveux de lin*	DEBUSSY
Sonate en fa mineur / f minor	SCARLATTI
Sonate en do mineur / c minor	SCARLATTI

Rouben Ishayek

(verso / over)

Étude, op. 64, n° 1	STREABBOG
Marche en mi bémol / March in E-flat	BACH
Sonatine, op. 36, no. 3 (1ère mouvement / 1st Movement)	CLEMENTI
Sonatine, op. 27	KABALEVSKY

Shih-Jen Jou

In the Evening, op. 88, n° 2	HOFFMANN
Petite prélude en ré mineur / Little Prelude in d minor	BACH
Sonate, Hob. XVI:4 en ré / D (1ère mouvement / 1st Movement)	HAYDN

Juliana Mahood

Picnic Days	CONCONE
Petite prélude / Little Prelude	ZIPOLI
Sonatine en sol / G (1ère mouvement / 1st Movement)	BEETHOVEN
Étude pour la main gauche / Study for the Left Hand	BARTÓK

Arne Peterson

Allegro maestoso Allegro appassionato (de *Quatre pièces romantiques*, op. 75 / from *Four Romantic Pieces*, Op. 75)	DVOŘÁK

Bram Goldstein, violon / violin
Artiste invitée / Guest Artist
Erica Goldstein, piano

Mazurka en sol mineur / g minor	CHOPIN
Étude, op. 299, n° 1	CZERNY
Sonate, op. 49, n° 2 (1ère mouvement / 1st Movement)	BEETHOVEN

Yuk Yu Yam

Sonate, K. 380 en mi / E	SCARLATTI
Sonate, op. 10, n° 1 en do mineur / c minor (1ère mouvement / 1st Movement)	BEETHOVEN

Erica Goldstein

Nocturne en mi mineur / e minor	CHOPIN

Marie-Laure Mahood

Original Opus	LONGO
Prélude en do dièse mineur / C sharp minor	RACHMANINOFF

Giovanni Longo

Sinfonia en ré / D	BACH
Sonate, op. 2, n° 1 (1ère mouvement / 1st Movement)	BEETHOVEN
Nocturne, op. 32, n° 1	CHOPIN

Damon Stoddard

Prélude chorale / Choral Prelude: *Nun komm der Heiden*	BACH-BUSONI
Prélude: *General Lavine-eccentric*	DEBUSSY

Verki Tunteng

Entrée libre ***Free Admission***

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 19 juin 1998
à 19 h 00

Friday, June 19, 1998
7:00 p.m

Matthew Cesari, piano

Élève de / Student of Luba Zuk

Étude, op. 299, n° 34 en la mineur Étude, Op. 299, No. 34 in A minor	CARL CZERNY (1791-1857)
"Hungarian", op. 39, n° 12	EDWARD MACDOWELL (1860-1908)
Prélude et fugue en ré mineur , BWV875, *CBT II* Prelude and Fugue in D minor, BWV875, *WTC II*	JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Sonate , op. 10, n° 1 in do mineur (extrait) Sonata, Op. 10, No. 1 in C minor (excerpt) I Allegro molto e con brio	LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

Pause - Break

Ballade en ré mineur, op. 10, n° 1 Ballade in D minor, Op. 10, No. 1	JOHANNES BRAHMS (1833-1897)
Lotus Land, op. 47, n° 1	CYRIL SCOTT (1879-1970)
Danses folkloriques roumain Roumanian Folk Dances Der Tanz mit dem Stabe Brâul Der Stampfer Tanz aus Butschum Rumänische Polka Schnell-Tanz	BÉLA BARTÓK (1881-1945)

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 19 juin 1998
à 20 h 00

Friday, June 19, 1998
8:00 p.m

Andrea Lew, piano
Alicja Basinska, piano

Élèves de / Students of Luba Zuk

avec la participation de / with the participation of

Scott Lew, violoncelle / cello
Timothy Lew, violon / violin

Suite n° 2, op. 17
III Romance

SERGEI RACHMANINOFF
(1873-1943)

Alicja Basinska et / and **Andrea Lew**

Sonate en ré majeur, op. 10, n° 3
Sonate in D major, Op. 10, No. 3
Presto
Largo e mesto
Menuetto e Trio
Rondo

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Andrea Lew

Scène de ballet, op. 100

CHARLES BÉRIOT

Timothy Lew, Andrea Lew

Prélude, op. 23, nx° 10 en sol bémol majeur / G flat major
Prélude, op. 23, n° 5 en sol mineur / G minor

SERGEI RACHMANINOFF
(1873-1943)

Entracte - Intermission

(verso / over)

Six danses dans un rythme bulgare
Six Dances in Bulgarian Rhythm
(de / from *Mikrokosmos*, vol. VI)

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

Andrea Lew

Sonate en mi mineur, op. 90
Sonata in E minor, Op. 90
Mit Lebhaftigkeit und Empfindung und Ausdruck
Nicht so geschwind und sehr singbar vorzutragen

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Alicja Basinska

Concerto en do majeur, Hob. VIIb, n° 1
Concerto in C major, Hob. VIIb, No. 1
III Allegro molto

JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Scott Lew, Andrea Lew

Danses polovtsiannes de "Prince Igor"
Polovtzian Dances from "Prince Igor"
Danse polosienne
Danse sauvage des hommes
Danse des jeunes filles aux mouvements ondulants
Danse des jeunes filles et danse rapide des petits garçons
Danse des petits garçons

ALEXANDER BORODIN
(1833-1887)
arr. Ann Pope

Alicja Basinska et / and **Andrea Lew**

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le lundi 22 juin 1998
à 20 h 00

Monday, June 22, 1998
8:00 p.m.

Ensembles de Jazz du Conservatoire de McGill / McGill Conservatory Jazz Ensembles

Solar	M. DAVIS
Yesterdays	J. KERN
Lover Man	J. DAVIS / J. SHERMAN / R. RAMIREZ
Solftly As In A Morning Sunrise	S. ROMBERG / O. HAMMERSTEIN

Combo #4
Richard Deslongchamps, saxophone baryton / baritone saxophone
Jeff Kyle, saxophone ténor / tenor saxophone
Guy Brouillette, guitare / guitar
Gerry Mintzberg, piano
David Newman, basse / bass
Frank Lozano, batterie / drums
FRANK LOZANO, DIRECTEUR / DIRECTOR

Nica's Dream	H. SILVER
Milestones	M. DAVIS
Solitude	D. ELLINGTON / E. DeLANGE / I. MILLS
What Is This Thing	C. PORTER
So In Love	C. PORTER
You And The Night And The Music	H. DIETZ / A. SCHWARTZ

Combo # 3
Geneviève Pellerin, voix / voice
Michael Glazerman, saxophone alto / alto saxophone
Thomas Lebeau, saxophone ténor / tenor saxophone
Eric Squire, piano
Chris Majewski, basse / bass
Mark Evin, batterie / drums
ADAM OVER, DIRECTEUR / DIRECTOR

Short Story	K. DORHAM
Sing Sing Sing	L. PRIMA
Ruby My Dear	T. MONK
Dahomey Dance	J. COLTRANE
Fifth House	J. COLTRANE
Adam's Apple	W. SHORTER

Combo #1
Aaron Shragge, trompette / trumpet
Greg Muish, saxophone alto / alto saxophone
Jung-Wook Kim, guitare / guitar
Masae Shioji, piano
Jonah Lewis-Van Wycke, basse, bass
Jeremy MacCuish, batterie / drums
BILL MAHAR, DIRECTEUR / DIRECTOR

Entrée libre

Free Admission

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall
Faculty of Music, McGill University
555 Sherbrooke Street West
Room C209
Telephone 398-5145

Salle de récital Clara Lichtenstein
Faculté de musique, Université McGill
555, rue Sherbrooke Ouest
Salle C209
Téléphone 398-5145

Le vendredi 26 juin 1998
à 20 h 00

Friday, June 26, 1998
8:00 p.m.

Annie Laflamme, flûte / flute
Catherine Meunier, percussion

D'Arcy Gray, Brian Cherney, répétiteurs / coaches

Fantaisie	**DENIS GOUGEON** (n. / b. 1951)
Duetino Concertante Alla marcia Arioso accompagnato Fughetta Presto finale	**INGOLF DAHL** (1912-1970)
Sui	**JOHN FODI**
Circling	**TIM BRADY** (n. / b. 1956)

Entrée libre

Free Admission

3942